

C O L L E G E

La Girouette



1

9

9

1



Acaba de llegar a nuestro país "LAGUNA", un nuevo aroma de Salvador Dalí. Es fresco, moderno y dinámico, lleno de vitalidad, sensualidad, chispeante y alegre. Para la mujer con espíritu juvenil que le agrada sentirse segura de sí misma, con un dulce misterio de frescura y voluptuosidad.

Nota Inicial. El Tangerine, junto al aroma del limón combinan armoniosamente con la dulzura de la Verbena.

Nota Media. Las primeras notas mezcladas con Iris del Valle, Rosa de Egipto, le confieren un bouquet floral que hacen aflorar las más secretas emociones.

Nota de Fondo. Generosas notas primaverales combinadas con Vainilla. Ambar Sandalwood y Musk le confieren un signo oriental misteriosamente sensual.

Al sentirlo y tomar contacto con él estamos seguros que será su fragancia predilecta.

UN NUEVO ESPIRITU

Un nuevo año, un nuevo espíritu Esto es lo que se respira en nuestro Colegio.

El Colegio despierta hacia nuevos horizontes. Los apoderados, los profesores, los alumnos.

El Colegio quiere abrirse y mostrarse a la comunidad. Surgen diversas iniciativas.

Los alumnos con el "Festival de la Canción".

Los apoderados con el evento "Viva el libro".

Surgen diversas actividades deportivas y culturales.

Nuestra revista se abre hacia la participación más activa de todos los cursos.

Toda una explosión de creatividad y colaboración.

Es muy importante el diálogo y el intercambio que se desarrolla entre los Centros de Alumnos y Apoderados.

Simultáneamente el Colegio sigue creciendo. Ya contamos con una nueva casa para los jardines.

Habrà, por tanto, más espacio para la creación.

Este nuevo espíritu que surge en el Colegio es lo que queremos saludar y estimular.

Muchas felicidades para los alumnos que egresan y para los nuevos alumnos y apoderados que se integran a los jardines.

¡Viva este nuevo año!

¡Viva este nuevo espíritu!

Directiva Centro de Padres y Apoderados

Directora

Carmen Gloria Rojas Bouey

Editoras

Nora Muñoz P. y
Carmen Gloria Rojas B.

Fotografía

M. Cecilia Andrews R.
Helène Giroux
Algunos apoderados

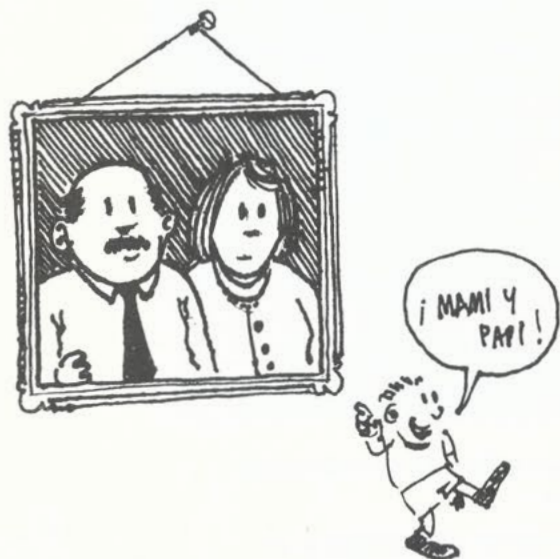
Diagramación y Montaje

Carmen Gloria Andrews R.
Bruno Canales C.
Jonny Heiss S.
Carmen Gloria Rojas B.

Colaboración

Gonzalo Castillo L.

Revista realizada en un trabajo conjunto de alumnos, apoderados y profesores.



CENTRO DE PADRES Y APODERADOS 1991 - 1993

Presidente	Gonzalo Insunza F.
Vice-Presidente	Gianni Biggi T.
Secretario	Gonzalo Grez L.
Pro-secretaria	Cecilia García
Tesorero	Guillermo Meza G.
Pro-tesorero	Carlos Anais P.

Directores de Actividades:

Clinica Dental	Carmen Gloria Cortes
Inf. y Comunic.	Eduardo Morales
Recreación	Isabel Franzoy Ch.
Deportes	Marcelo Rodriguez M.
Cultura	Soledad Hoces
Act.Extraordinarias	Jorge Ramirez G.

Ser delegada es fantástico

Fui elegida delegada de curso de una forma muy sui generis por mi actual subdelegada, quién levantó mi brazo y dijo "es nueva y tiene ganas de trabajar". No tuve oportunidad de replicar.

No puedo quejarme, me tocó un grupo muy amoroso, con muchas ganas de compartir experiencias, inquietudes. Ganas de trabajar temas de interés común y de beneficio para nuestros hijos, que nos permitan conocernos y conocerlos.

El grupo de apoderados de Sexto Básico es estupendo, lleno de energía e interés por realizar actividades. Es un grupo unido, solidario, interesado por lo que ocurre con cada una de las familias que lo integran.

Ser delegada de curso es fantástico. Para trabajar con los padres, sólo se necesita organizar la primera reunión de apoderados y luego las otras salen solas.

Gracias por la confianza.

María Francia Utard

Delegados de curso 1991

Petit Jard.	Cecilia Sotomayor, Marcia Weinstein
Moyen Jard.	Francis Pfenniger, Roberto Bonnefoy, Viviana Navarro
Grand Jard.	Sonia Recabarren, Gonzalo Castillo
1º Básico	Eugenio Tenhamm, Mauricio Rodríguez
2º Básico	Dariela Sharim
3º Básico A	MªLuz Délano, Violeta Giacaman
3º Básico B	Ana María Ahues
4º Básico	Carlos Tironi
5º Básico	Ana María Gajardo, Mariela Palacios
6º Básico	María Francia Utard, Dina Medwinsky
7º Básico	Mónica Rojas, Michel Gardette, Paulina González
8º Básico	---
1º Medio	Carmen Gloria Rojas, Selva Niemeyer
2º Medio	Jean Pierre Heimann
3º Medio	Jorge Pérez Paz, Olga Melo
4º Medio	---



En vísperas del 30º aniversario de La Girouette me siento contenta. Contenta, más que satisfecha de nuestro crecimiento como colegio, de nuestra madurez actual, unida a la alegría de vivir y disfrutar de nuestros alumnos en uno de los períodos más difíciles y también más hermosos de nuestras vidas.

Como ellos empezamos en Petit Jardin, titubeantes, asustados pero también entusiasmados con el futuro que se nos abre por delante.

Pasamos por los años de Básica, por los de Media y vivimos nuestra adolescencia, como todas las adolescencias, con altos y bajos, con grandes esperanzas, enormes ímpetus y tremendos desconciertos y temores.

Hoy llegamos a la madurez, pero a una edad madura con un renovado espíritu juvenil. Deseosos de recrear, de renovarnos y de poner todas nuestras energías al servicio de una obra que nunca se dará por acabada.

Gracias, a todos nuestros alumnos que viven alegremente su escolaridad, a nuestros profesores que dan con entusiasmo y optimismo sus energías de maestros, a nuestros apoderados que cada año asumen nuevas y creativas tareas ayudándonos a crecer y mejorar.

Hago votos para que al cumplir años y más años, más y más apoderados y maestros jóvenes sientan el respeto, el dinamismo, el amor y el cariño que generan las comunidades en desarrollo.

Deseo terminar este mensaje, celebrando la masiva incorporación de hijos de ex-alumnos que nos confían a sus hijos para esta larga y hermosa tarea educativa.

Mme. Hélène



CONCURSO PORTADA



PREMIO PORTADA
LEONOR TAPIA H.
PETIT JARDIN



MENCION HONROSA
CAMILA LAVIN H.
PETIT JARDIN



MENCION HONROSA
MAIRA BODENHOFER H.
PETIT JARDIN



MENCION HONROSA
RODRIGO SAAVEDRA P.
PETIT JARDIN



Petit Jardin

Alvarez Garretón Pascal
Bodenhofer Holzapfel Maira
Braithwaite Castillo Beatriz
Braithwaite Castillo Vicente
Briceno Franzoy Camila Isabel
Castillo Venturelli Camilo León
Concha Vásquez Paz Andrea
Conte Delpiano Nicolás

Fernández Vaillant Nicolás
Guzmán de la Sotta Amalia Carolina
Insunza Boloña Camila
Morales Ralph Isidora
Palomo Verhulst J.Manuel
Pérez Botto Ignacia
Pesutic Garcia Vicenta
Rojas Reyes Camilo Ignacio

Profesor Jefe: Evelyn Karich

Rozas Assael Fernanda
Saavedra Palma Rodrigo
Salazar Radich Paloma
Solis de Ovando Gomez M.Paz
Stein Weinstein Andres
Tapia Heyermann Leonor Eugenia
Weinstein Sotomayor Simón



Moyen Jardin

Abara Caussade Selim Ignacio
Aubert Valderrama Josefina
Bastías Levy Catalina
Bonneyoy Valdés Nicolás
Castillo Venturelli Jose Darío
Dupré Weinstein Tamara
Durney Mossenta Leana
Echeverría Edwards Benjamín
Esparza Oviedo Catalina
Feldman Fuentes Maximiliano
Peres Figueroa Anibal
Ferrer Tornero M. Mercedes

García Navarro Francisca
Knakal Sanchez Sofía
Larrain Soler Gabriela
Martner Sota Antonio
Mendoza Somoza Manuela
Miranda Silva Andrea Cecilia
Morales Blum Bárbara Paz
Ohaco Pfeiffer Michel
Ortiz Justiniano Catalina
Perez Karich Juan Ignacio
Pfnigiger Lhorente Manuela
Pizarro Schkolnik Cristobal

Profesor Jefe: Eugenia Ortúzar

Prieto Gaggero Benjamín
Rayo Cortés Felipe G
Salazar Radich Rocío
Sanchez Bachmann María José
Sandoval Caballero Daniela
Schlanbush Martínez Andrés
Tellez Niemeyer Valeria
Tenhamm Tejos Daniela
Vera Castillo Carolina
Vergara Cerda Pablo
Villalobos López Max Eugenio





Grand Jardin

Albornoz González Rocío Isadora
Alezthier Bahamonde Pascale
Arias Frick Carla Antonia
Bahamondes Amigo Lumi
Ballester Riesco Matias
Balmaceda Edwards Blanca María
Biggi Roman Franco
Brahm Castillo Manuel
Braithwaite Castillo Francisco
Callejas Kopels Sebastián
Campos Hurtado Martín
Castillo Fort Martín

Castillo Franzoy Eduardo
Céspedes Barrales Javiera Andrea
Chacón Rodríguez Matías P
Concha Olivares María José
Conte Delpiano Rosario
Cox Buser Valeria
Díaz Browne Elisa
Edwards Pascal Jerónimo
Esparza Oviedo Valentina
García Siegel Eloísa
Greze Bianchi Benjamín
Heresi Gajardo Jose Ignacio

Profesor jefe: Nicole Descaseaux

Isaacson Labarthe Antonia
Jofré López Paulette
Meyer Valdivieso Estefania
Moya Vera Miguel Ignacio
Roba Jesset Sebastián
Rozas Assael Tamara
Ruano Peña Jose Tomás
Ruiz Undurraga Juan Pablo
Silva Boloña Pablo Manuel
Sinclair Tijero Danae
Ureta Marín Sandra
Warnken Recabarren Benjamín



Primer año básico

Albagly Prieto Bárbara
Alvarez Garretón Diego
Anais Salas Fernando
Ballester Riesco Benjamín
Bilbao Cortés María Ignacia
Bodenhofer Holzapfel Damián
Briceno Franzoy Andrés
Carbonell Barrios Nicolás
Concha Olivares Catalina
Díaz Browne Isadora
Didier Didier Juan Cristóbal

Duque Holzapfel Violeta Paz
Edwards Rohn Michael
Espinosa Fleck Raúl Alejandro
Fluxá Rojas Pamela
Guzmán de la Sotta Camila
Karich Contreras Dominique
Miranda Silva Daniela Paz
Moscoso Collado Andrés Nicolas
Olivari Bahamondes Andreina
Parada Hurtado Ernesto
Paublo Neira Sebastián

Profesor Jefe: Cecilia Riutort

Pelegri Kristic Andrea Paz
Pizarro Schkolnik Ricardo
Rodríguez Hoces de la Amparo
Rodríguez Montes Martín
Sanchez Univazo Adrián
Stein Weinstein Rodrigo
Tenham Tejos Pablo
Tironi Silva Camila
Valdés Saavedra León Matías
Vásquez Rosati Pablo
Villalobos López Claudia Sofía



El niño del sol

Era un día de Mayo. Se acercaba el día de la madre y yo no tenía que regalarle a mi mamá. Estaba en mi balcón cuando de pronto apareció una luz que se posó en mi hombro y me habló al oído. Me dijo que uno no tenía que darle siempre el mejor regalo, y que sólo con que yo le hiciera un regalo de parte mía, como una tarjeta o un dibujo hecho por mí, ella se sentiría feliz. Y así fue, tal como lo había dicho "el niño del sol".

Magdalena Sanfuentes P.
4º Año Básico

Lo mejor de mis vacaciones

Fue cuando a mi hermano se le ocurrió amarrar con un cordel un flotador redondo. Mi hermano me dijo que me fuera lo más que diera el cordel. Cuando yo le pedí a mi papá que me recogiera, me tiró tan fuerte que en la mitad me di vueltas y me ref mucho. Un día cuando mi papá me dijo que fuéramos a pescar y con mucha mala suerte volvimos sin ningún pez. Un día mi papá salió con un amigo a pescar y volvieron con un pescado cada uno. Un día mi papá salió a pescar con mi hermano y yo y a mi hermano se le escapó un pez de 5 kilos.

Isidora Insunza B.
4º Año Básico

Mitsy, la nube que no podía llorar

Había una vez una nube que no podía llorar porque era muy enojona.

NUBE, HAS LLUVIA QUE HAY SEQUIA!, dijo un agricultor.

¡NO PUEDO!, dijo la nube.

¿POR QUE?, dijo el agricultor.

¡PORQUE NO PUEDO LLORAR!, dijo la nube.

Qué lástima, las frutas estaban secas, el pasto también, hasta que el campesino decidió hacer algo.

¡Esoll!, dijo, llamaré por radio al avión de los bomberos, y fue corriendo a su radio del auto y llamó: ...pi...pi...pi...llamando a los bomberos....

Sí, que pasa, dijo la operadora.

Quiero que se vayan a una nube que está seca, dijo.

Y ahí vino el avión y regó la nube y pudo llorar.

Daniel Corvalán H.
4º Año Básico

El emigrante

El emigrante vive en mundos imaginarios, como un ermitaño, saliendo de su concha hacia el mundo exterior... así los días pasarán y aunque la falta de alimento y el hambre no influyan en su vida... seguirá su camino, siempre adelante... O como la mariposa, al salir del capullo, ansiosa, revoloteando curiosa, gozando de la vida ... y sus colores brillarán a la luz del sol, y sus reflejos en el agua parecerán arcoiris...

También la paloma, blanca, pura, inocente criatura, que al alzar por primera vez el vuelo, esa tarde en primavera, verá su nido alejarse... ella se preguntará también, donde ir, donde refugiarse ... y sin lamentarse volará y no volverá. Todas ellas mueren, pero no sin antes haber dejado su casa, su nido, su árbol, lleno de pequeñas criaturas que pasarán por los mismos sentimientos, la misma alegría y el mismo miedo.

¿Donde estará el creador?. El Dios que en aquellos momentos alzará la vista ante todas las criaturas y, sin duda, las sacará adelante.

Ana María Lluch L.
6º Año Básico



Segundo Año Básico

Albagly Sanfuentes Tomás
Arenas Frigolett Carolina
Ascui Mery Mónica
Cifuentes Acevedo María Jesús
Cortés Burgos María Paz
Díaz Lama María Jesús
Ergas Rodríguez Simón
Espinosa Salazar Pablo Andrés
García Gaviola Elisa
Grez Bianchi Cristóbal
Herman Herrera Macarena
Insunza Boloña Antonia

Linazasoro Espinoza Magdalena
Mateluna Espinosa Alejandra
Medina Martínez Stephanie
Meza Ferrer María Fernanda
Moya Vera Xavier
Navarro Morales Ariela
Pacull Cofre Javiera
Paut Vicuña Nicolás
Ramírez Chaigneau Paloma
Rivas Espinosa Cristóbal
Riveri Manzur Valentina
Rochet Clasen Macarena

Profesor Jefe: Sylvie Jesset

Rodríguez Sandoval María José
Rojas Ugarte Catalina
Salas Sharim Noela
Sánchez Schwember M. Beatriz
Valenzuela Vergara Emilia
Vásquez Nuñez Pedro Pablo
Vergara Cerda Ricardo
Vicuña Melo Felipe
Vicuña Melo María José
Weinstein Sotomayor Elisa



Tercer Año Básico 'A'

Albagly Prieto Rafael
Alvarez Garretón Camila
Carbonell Barríos Sebastián
Castro Lebrero Magdalena
Chacón Rodríguez Soledad
Díaz Lama Eduardo
Fernández Vaillant Sebastián

Fliman Délano Diego
Guzmán de la Sotta Mauricio
Hermosilla Zúñiga Daniela Paz
Hernandez Giacaman Natalia Paz
Larraín Soler Catalina
Marinello Bonnefoy Juan Cristóbal
Meza Ferrer Guillermo

Profesor Jefe: Christine Chalumeau

Narea Biscopovich María Paz
Ohaco Pfeiffer Jean Baptiste
Paublo Neira Josefina
Rojas Reyes Francisco
Ruano Peña Daniela
Sáez Larravide Selena Paola
Valdivia Gómez Manuela



La guerra en el Golfo

El 2 de Agosto de 1990 las tropas iraquíes invadieron Kuwait City; dos días después el Presidente de los Estados Unidos, George Bush, dijo que fue una agresión iraquí la de Saddam Hussein y además hizo violaciones a los derechos humanos con los kuwaitíes. Irak quiso apoderarse de Kuwait porque años atrás Kuwait era la decimonovena provincia de Irak. George Bush sin el permiso del congreso envió tropas a la zona árabe. Francia e Inglaterra enviaron tropas al golfo tras muchas amenazas de Hussein contra las tropas aliadas. El 16 de enero de 1991 a las 8:15 (hora local), aviones de combate estadounidenses invadieron Bagdad, la capital iraquí, después Arabia Saudita y Egipto y se integraron a las tropas aliadas. Después con tanques, las tropas aliadas fueron hasta Kuwait y la liberaron.

Daniel Corvalán H.
4º Año Básico



Lo que yo pienso sobre la guerra: es un conflicto que no encuentro razonable. Aunque gane el país que uno quiere siempre hay muertos. Cuando uno piensa en las familias, encuentro que es algo increíble, siendo civilizados. Deberían condenar a los adversarios por matar de esa manera. Y pensar que al final todos salen perdiendo. En esta guerra todo subió, el pan también. Alguna gente no se preocupa porque tiene dinero.

Magdalena Sanfuentes P.
4º Año Básico

Yo estaba en Guayacán con mis primos, estábamos escuchando radio y oímos la noticia de la Guerra del Golfo Pérsico y que Sadam Hussein no quería retirar sus tropas de Kuwait. Nosotros queríamos que ganaran las tropas de Kuwait y veíamos por la tele todos los extras del Canal 7. Estábamos muy asustados de que la guerra no terminara hasta un año. Tratamos de que se nos olvidara todo lo de la guerra del golfo y jugábamos todo lo posible pero ahora que terminó me siento más calmado.

Matías Espinosa S.
4º Año Básico



Tercer Año Básico 'B'

Profesor Jefe: Claudia Gurivic

Arroyo Arenas Purísima
Aycaguer Hausdorf Juan Ignacio
Casassus Montero Sol Margarita
Castillo Valenzuela Matías José
Cox Buscá Roberto
Cuevas Recabarren M. Magdalena
Gallardo Weinstein Vicente

García Navarro Daniela
Lagos Tschorne Catalina
Léniz Martelli Laura
Lluch Linhares Pedro Iván
Mateluna Espinosa Sebastián
Oksenberg González Daniel Ignacio
Olivares Gil Eugenio

Osorio Ghigliotto Javiera
Parrini Valdivieso Javiera
Sánchez Univazo Pablo Tomás
Tenham Tejos Tamara
van der Stra Valderrama Sebastián
Warnier Ahues Cristián



Cuarto Año Básico

Profesor Jefe: Carolina Jiron

Albornoz González Valentina
Alvarado Díaz Rocío
Auth Ramírez Yani
Barra de la Guarda Rodrigo
Bulnes Olivares Claudia
Castillo Franzoy Consuelo
Corvalán Hochberger Daniel
Edwards Pascal Santiago
Escobar Martínez Josefina
Espinosa Salazar Matías Ignacio
Faunés Carvallo Macarena
Gil Serrano Elisa
González Lustig Bernardita

Gumucio Aninat Diego Antonio
Herman Herrera Pablo Ignacio
Hermosilla Zúñiga Juan Cristóbal
Horton Fleck Mario Arturo
Insunza Boloña Isidora
Lewin Muñoz Nicolás
Maturana Middleton Daniel
Morales Ralph Rodrigo
Moya Vera Jordi Rafael
Numhauser Valderrama Constanza
Olivari Bahamondes Elisa
Palacios Prado Nicolás
Paut Vicuña Constanza

Perelman Sánchez Pedro
Pizarro Saenz de Urt María Soledad
Ramírez Chaigneau Constanza
Riveri Manzur Natalia
Sanfuentes Parga Magdalena
Silva Ibaceta María Francisca
Tironi Silva Antonio
Todorovic Karmelic Fabian
Valdivia Serrano Horacio
Valenzuela Vergara Antonia
Zepeda Carreño María José



Quinto Año Básico

Albally Prieto Cristián
 Anais Salas María José
 Aycaguer Hausdorf Nicole
 Barrios Ghigliotto Fernando
 Bravo Orellana Leonidas
 Bravo Orellana María Elisa
 Castro Lebrero Francisco
 Cortes Fernández Anibal Ignacio
 Durán Rojas Francisco
 Durney Mossenta Leandro
 Espinoza Garrido Josefina
 Gallardo Weinstein Muriel Dora

García Melnick Claudia
 Gardette Poblete Julie Agnes
 Giovanni Stevenson Sebastián
 Giovanni Stevenson Felipe
 Gómez Palacios Emanuel
 Heresi Gajardo Rodrigo
 Hermán Herrera Fernando
 Horton Fleck Paola Andrea
 Isaacson Labarthe Juan Esteban
 Isaacson Labarthe Magdalena
 Larraín Soler Magdalena
 Linazasoro Espinoza José Julian

Profesor Jefe Andrea Karich

Morales Blum Horacio
 Olivari Bahamondes Francisco
 Perret da Fonseca Misha
 Pizarro Saenz de Urt Felipe Raúl
 Ponce Paccuse Matías
 Rodríguez Hoces de la Alvaro Ignacio
 Sánchez Alonso Paloma
 Scherman Teitelboim Danae
 Vásquez Rosati María Paz
 Vergara Cerda Camilo
 Warnier Ahues Dominique



Sexto Año Básico

Acha Silva Sergio Andrés
 Arangua Zelaya Matías
 Buccí Medvinsky Francesca
 Bulnes Olivares Gonzalo
 Callejas Kopels Mauricio
 Castro Olavarría Francisca
 Collados Sariego Daniel
 Dobry Mella Camila
 Duque Abelleira Mónica Eugenia
 Ellmen García Elizabeth

Flimán Délano Sol
 Flisfisch Cortés Claudia
 Fluxá Rojas Viviana
 García Melnick Marisa
 Herman Herrera Catalina
 Juncman Videla Felipe
 Léniz Martelli Javiera
 Lluch Linhares Ana María
 Mira Fernández Bastián
 Paut Vicuña Cristián

Profesor Jefe: Juan Carlos Oeticker

Pemjean Contreras José Fernán
 Pinochet Fernández Bernardita
 Rochet Clasen Pilar Andrea
 Rojas Utard Martín
 Silva Ibaceta Cristóbal
 Vásquez Rosati Andrea Javiera
 Vergara Chanes Andrea
 Yankovic Barceló Francisca
 Yolín García de la Huerta Claudia



El Canelo de Nos

El 7º Año Básico, durante su salida a la parcela, visitó esta institución. Con la ayuda de un excelente guía observaron todo lo que allí se hace. Cada grupo hizo una evaluación-trabajo sobre esta visita. Esta es una síntesis de lo observado:

¿Qué es el Canelo de Nos?

Es una organización que ayuda a los campesinos de pocos recursos a ejercer una buena profesión agrícola.

¿Qué beneficios nos da el Canelo de Nos?

- ayuda a los pequeños campesinos agrícolas a tener mayor producción agrícola y además ecológicamente
- nos da una idea para vivir más ecológicamente con implementos naturales que no dañen el medio ambiente
- Nos dio una mayor visión y comprensión de que no solo las cosas metálicas y tecnológicas son las que más ayudan a los seres humanos, que nos pueden ayudar incluso más las cosas naturales, como la olla bruja, la cocina solar, calentador de agua, etc.



¿Que fue lo más interesante?

Lo más interesante fue como utilizar la energía del sol. Unas cajitas que eran de color negro y que adentro tenían unos tubos con agua, los que servían para calentar el agua, alimentos, etc. Son de color negro porque este color absorbe más la energía del sol, no dejándola salir.

También enseñan a construir casas sin tener que gastar mucho dinero.

¿que fue lo que más me llamó la atención?

Que hay tantas cosas que nos pueden ayudar sin dañar el medio ambiente. El tamaño de los chanchos, eso quiere decir que vivimos alejados de la naturaleza. El mundo y el trabajo de las abejas porque logran una unión en el trabajo que los hombres no logran. Como con los desperdicios se logran hacer cosas naturales y más baratas, que no dañan el medio ambiente e incluso lo mejoran.

Conclusión.

En la visita nos dimos cuenta que no solo con las cosas tecnológicas se puede crear algo bueno sino que con las cosas naturales es mucho mejor.

7º Año Básico



Séptimo Año Básico

Avaria Eyzaguirre Julián
 Bresky Ruiz Carmen Gloria
 Castillo Franzoy María Francisca
 Castillo Venturelli Malva Isabel
 Corvalán Hochberger Marisa
 Durán Rojas Cristóbal
 Durney Mossenta Lisandro
 Echeverría Edwards José Francisco
 Ellmen García Catherine
 Flisfisch Cortés Daniela
 Gardette Poblete Sebastián
 Giovanni Stevenson Juan Cristóbal

Guzmán Morales Daniela
 Heresi Gajardo Francisco
 Knakal Sánchez Ligia
 Lastrade Cardyn Thomas
 Maturana Middleton Germán
 Morales Molina Gloria
 Narea Biscopovich Marigen
 Palacios González Patricio
 Perret da Fonseca Nathalie
 Pertier Aravena Eduardo
 Pindar Plubins Daniela
 Pizarro Saenz de Urt Francisco

Profesor Jefe: Nora Muñoz

Quezada Araya Marcela
 Raff Aranda Ruth Lea
 Rubio Carvajal Rodrigo
 Sabrovsky Baytelman Mara
 Sanfuentes Parga Francisca
 Santic Tardon Zlatiza
 Schachter Adaros Macarena
 Scherman Teitelboim Andrés
 Silva Ibaceta María Pilar
 Todorovic Karmelic Johann Sebastian
 Vicuña Melo Mónica Olga



Octavo Año Básico

Albally Sanfuentes Diego
 Arredondo Lugon Teresa
 Berdichevsky Lekanda Katia
 Cortés Burgos Miguel A
 Cortés Burgos Marcela
 Escobar Martínez Macarena
 Espinosa Oviedo Francisca
 Estévez Weinstein Rodrigo
 Fluxá Rojas Paula Andrea
 García Melnick Pablo
 Garrido Tapia Macarena
 Gutiérrez Thayer Rayen

Herreros Montero Manuela
 Ilic García Nayra
 Insunza Corvalán Ximena
 Jofré López Jeannette
 Juneman Videla Federico
 Lackington Hurtado María Isidora
 Lluich Linhares Vera
 Maquieira Ossa Sebastián
 Maturana Middleton Paula
 Morales Blum Javier
 Morales Ralph Liliana
 Numhauser Valderrama Francisca

Profesor Jefe: Marcela Bloomfield

Palacios Gonzalez Cristián
 Paut Vicuña Daniela
 Sada Muñoz Sebastián
 Saez Larravide Carlos Eduardo
 Schnetzer Chauvaud Jean Pierre
 Sironvalle Valenzuela Nicole
 Stranger Martínez María Francisca
 Valdés Ruiz Margarita
 Vergara Chances Leonardo
 Vergara Lara Juan Pablo



1º Medio

Este año nosotros hemos hecho muchas actividades, algunas bien entretenidas y otras que nos han hecho pensar. Empezamos el año con mucha pena, porque se fue nuestro profesor jefe, Richard Warner, del cual tenemos un bonito recuerdo.

Pero ahora estamos con power, tratando siempre de sacar nuestro curso adelante. Estar en primero medio no fue tan bonito como nos habían dicho.

Fuimos a la nieve, hicimos nuestro proyecto sobre la India y ahora estamos preparando nuestro gran viaje de solidaridad a Hueldein, al que vamos con muchas ganas de participar y unimos más.

1º Medio



Primer Año Medio

Aguirre Mauriz Francisco Javier
 Albagly Sanfuentes Nicolás
 Albert Serrano Andrés Javier
 Andrews Rojas Carmen Gloria
 Barrios Ghigliotto Catalina
 Bravo Orellana Maria de los Angeles
 Campos Geldrez Maria Loreto
 Castillo Franzoy Marcela Luisa
 García Gaviola Carlos
 Garreaud Chadwick Isabel Margarita
 González Riutort Matías
 González Vaccarezza Alvaro Andrés

Guzmán Morales Gabriela
 Henseleit Paris Susan Paz
 Hernández Giacaman Daniela Andrea
 Hernández Silva Martin
 Herzberg Torres Felipe Javier
 Jano Uranga Ana Camila
 Jeria Cáceres Héctor Jose
 Karich Balcells Jocelyn
 Lagos Morales Carolina
 Larraín Martinez Cristóbal
 Maquieira Ossa Samuel
 Pelegri Kristic Marfa Carolina

Profesor Jefe: Roser Fort

Quezada Dighero Rodrigo
 Rioseco Palma Francisco
 Ruiz Borquez Mariano
 Schachter Adaros Karen Alexandra
 Tellez Niemeyer Alvaro Daniel
 Varela Gana Gloria Carolina
 Vasquez Rosati Daniela Alejandra
 Velasquez Betancourt Mariela Alejandra
 Yankovic Barceló Natalia
 Zuñiga Bandera Sergio



Segundo Año Medio

Alvarado Díaz Sebastián
 Arce Ilic Sebastián
 Baranda Peralta María José
 Barra de la Guarda Cristián Andrés
 Berdichevsky Lekanda León
 Caballero Contreras Marie Deanielle
 Dobry Mella Bárbara
 Dufeu Senociaín Luis Felipe
 Firmani Villarroel Mónica Loreto
 Garrido Tapia Mauricio
 Giroux Méndez Marie José

Goldsmith Weil Jacl Andrea
 Heimann George Manuela
 Ilic García Flor María
 Insunza Corvalán Andrea
 Lagos Durán Francisca
 Leiva Maturana Luis Alejandro
 Lopez Zamudio Matías Sebastián
 Muñoz Alvarez Felipe Alberto
 Osorio Ghigliotto Camila
 Pemjean Letelier Francisca
 Peralta Miranda Hugo Antonio

Profesor Jefe: Rafael Cautivo

Ponce Faccuse Jaime Carlos
 Quezada Araya Juan Andres
 Ramírez Collado Alvaro Sebastián
 Rochet Clasen Soledad Patricia
 Ruiz Undurraga María Magdalena
 Sabrovsky Baytelman Daniela
 Silva Bedwell Mariana
 Silva Montes Ximena
 Wong Aravena Marcela Paz
 Yankovic Barceló Willy Drago



Volleyball juveniles: ¡¡ CAMPEONAS 1991 !!

Como integrantes del equipo de volleyball, quisimos contarles la muy buena campaña que realizamos en campeonatos interescolares este año.

Nuestro equipo de volleyball logró luego de unos 4 años en el intento, salir campeón del Torneo Interescolar de la U.C. en el cual participaron alrededor de 20 colegios.

La final la jugamos el día 23 de Agosto con el Colegio San Pedro Nolasco, ganándola por 2 sets a 1; pero nuestra mayor ambición era ganarle al Colegio Mariano, quien nos dejó segundas el año pasado. Jugamos el partido de semifinales con ellas; esta vez si perdíamos, sólo quedábamos con el 3º o 4º lugar. Fue un partido muy complicado, inclusive pasamos un susto cuando se lesionó la levantadora y no teníamos cambio, pero siguió jugando y gracias al entusiasmo del equipo logramos ganar el partido.

Fuera de este campeonato jugamos dos en la Alianza Francesa.

El primero, con participación de alrededor de diez colegios, lo ganamos, pese a haber perdido un partido. El segundo fue un triangular internacional con el Lycée Français de Montevideo, Uruguay, y la Alianza Francesa. Lo ganamos jugando dos partidos muy peleados y de buena calidad.

Queremos finalmente agradecer a las más chicas del equipo, a nuestra entrenadora Roser Fort, Nicole Giroux y Andrea Karich, a nuestra directora Helène Giroux y Felix Albagly, y a los profesores, apoderados y alumnos que nos apoyaron en nuestros partidos.

Como alumnas de 4º Año Medio nos despedimos muy contentas con estos resultados. Gracias a todos y hasta pronto.

Isabel Barra de la G., Marcela González P.,
Anita Pelegrí K., Alejandra Pérez K.,
Antonia Tellez N.



A los padres

- Les invitamos hoy a reflexionar sobre una carta anónima enviada a varios medios de comunicación chilenos publicada en 1982. En ella un niño refleja sus sentimientos.
- Carta de un hijo a todos los padres del mundo.

No me des todo lo que te pida. A veces sólo pido para ver hasta cuando puedo tomar. No me grites. Te respeto menos cuando lo haces y me enseñas a gritar a mi también y no lo quiero hacer. No me des siempre órdenes, a veces si me pidieran las cosas yo lo haría más rápido y con más gusto. Cumple las promesas, buenas o malas. Si me prometes un premio dámelo; pero también si es castigo. No me compares con nadie, especialmente con mi hermano o hermana. Si tú me haces lucir mejor que los demás alguien va a sufrir; y si me haces lucir peor que los demás, seré yo quien sufra.

No cambies de opinión tan a menudo sobre lo que debo hacer, decídetete y mantén esa decisión. Déjame valerme por mí mismo. Si tú lo haces todo por mí, yo nunca podré aprender. No digas mentiras delante de mí, ni me pidas que las diga por tí, aunque sea para sacarte de un apuro. Me haces sentir mal y perder la fé en tí y en lo que me dices. Cuando yo haga algo malo, no me exijas que te diga el "por qué lo hice". A veces ni yo mismo lo sé. Cuando estés equivocado en algo, admítelo y crecerá la opinión que yo tengo de tí. Y me enseñarás a admitir mis equivocaciones también.

Trátame con la misma amabilidad y cordialidad con que tratas a tus amigos, ya que porque seamos familiares, eso no quiere decir que no podamos ser amigos también. Cuando te cuento un problema mío, no me digas "no tengo tiempo para tonterías" o "eso no tiene importancia". Trata de comprenderme y ayudarme. Quiéreme y dímelo. A mí me gusta oírte decir, aunque tú no creas es necesario decírmelo.

Abrazame, necesito sentirte mi amigo, mi compañero a toda hora.



Tercer Año Medio

Artigas Burr María Alejandra
Bonneyoy Gonzalez Michelle
Canales Contreras Rodrigo
Canales Contreras Bruno
de la Maza Cabrera Lucía Alejandra
Fernández Moreno Jorge Andrés
Giroux Mendez Christophe
Heise Vasquez Cristián
Karich Martin
Klein Rosas Loreto Isabel
Lastrade Cardyn Michel

Merino Gana Carlos José
Millar Alfonso María Soledad
Molina Honorato Macarena
Navarro Marshall Javiera
Numhauser Valderrama Alvaro
Perez Monti Paola Andrea
Perret da Fonseca Michel
Pindar Plubins Camila
Plubins Plubins Javier Andrés
Quezada Dighero Sergio Andrés
Ruiz Bórquez Alejandro

Profesor Jefe: Andrés Urbina

Sanz Raab Mauricio
Silva Ibaceta Juan Pablo
Silva Montes Andrés
Sironvalle Valenzuela Denise
Sottolichio Raggi Camilo Renato
Strecker Fernández Ian
Valenzuela
Vergara Marchant Constanza
Vicuña Melo Claudio



LAS EMPRESAS AETNA CHILE
SALUDAN A LA GRAN FAMILIA
DEL COLEGIO LA GIROUETTE

- AETNA CHILE SEGUROS GENERALES S.A.
- AETNA CHILE SEGUROS DE VIDA S.A.
- AETNA CREDITO HIPOTECARIO S.A.
- AETNA ADMINISTRADORA DE FONDOS DE INVERSION S.A.



Sebastián Araya Serrano, el Tebi, egresó del Colegio en el 89. Ese año, mientras terminaba 4º medio, supo que se buscaba un actor chileno para protagonizar la serie española Nazca. Se presentó, sin saber muy bien de qué se trataba, a dar las pruebas de selección.

De alrededor de 200 postulantes que asistieron a la entrevista personal, 30 tuvieron la oportunidad de hacer la prueba de cámara. Aunque Tebi tenía la experiencia del taller de teatro de la Girouette y había participado en comerciales y un video, eso lo hizo dudar: "Dije no, no me atrevo. Y casi me voy".

Pero no se fue, y quedó entre 6 seleccionados. El director vino especialmente de España a conocerlos y los hizo representar un trozo del guión. Finalmente, lo eligieron a él. Firmó un contrato por 18 meses y el 14 de Febrero del 90 partía a Cuba.

"En realidad, cuenta el Tebi, sólo cuando se hizo la conferencia de prensa con los dos finalistas, supe bien en qué consistía Nazca. Los guiones los terminé de leer en Cuba, las cosas no eran muy organizadas. En cada país se improvisaba un poco, había que adaptarse al lugar y a la gente que se incorporaba".

Sebastián había salido dos veces de Chile: con el curso, a viaje de estudios, y otra vez a Argentina. "Al principio, esto era como un juego, como jugar a ser grande. Pero en Cuba me di cuenta que no era tan fácil. Me quería venir de vuelta. Echaba de menos todo: tomar micro, estar en mi casa, regar con esa manguera. Idealicé Chile. Pero de a poco me fui acostumbrando; tenía que actuar".

Un factor importante en esas echadas de menos, aparte de los amigos y la familia, fue su polola Camila, también de La Girouette. "Llevábamos dos años y un mes. La lloraba todas las noches, y la invité a venir a Cuba con mi mamá".

La serie Nazca, producida por Televisión Española, tiene 16 capítulos, está auspiciada por importantes organizaciones y se realiza en el contexto de los 500 años del descubrimiento de América. Va a ser exhibida en Europa y América.

Tebi grabó en Cuba, Santo Domingo, México, Ecuador y Chile. Algunas escenas se realizaron en plena selva, en ríos amazónicos y pueblos en

EL REGRESO DE INTI

medio de la Cordillera de Los Andes. Actuó junto a ex-combatientes de la guerrilla salvadoreña y con personas de diversas nacionalidades.

En Chile, se filmó en Valparaíso y en Santiago, donde se desarrollaron episodios en Providencia y el Cerro Santa Lucía. Además, se recreó una protesta en La Pintana, ambientada en la época de la dictadura.

El personaje interpretado por Sebastián es Inti, un joven chileno que originalmente se llama Lucho, y que cambia de nombre para salir clandestinamente del país en busca de su hermano, que se ha unido a la guerrilla en El Salvador. Hijo de desaparecidos, fichado por su participación en protestas y actos subversivos, Inti se va con dos españoles que buscan a su padre, un antropólogo, por toda América Latina.

Sebastián se siente preparado para enfrentar las críticas cuando se exhiba Nazca. Hasta ahora, él no ha visto nada de lo filmado, porque esa era la política del director, para impedir que los actores se sugestionaran con el resultado.

Viajar, trabajar, estar prácticamente solo, lo cambió mucho. Por eso, el regreso a la vida cotidiana en Chile no fue fácil. "Cambié un montón. Soy el mismo, pero aprendí muchas cosas: cinc, cosas técnicas, y también aprendí de la vida. Estar fuera, pasándolo bien o mal, te hace madurar y valorar cosas como los amigos, la familia, Chile, América.

"En el colegio yo era super divertido, alegre, medio hiperkinético. Con la gente de la filmación fue distinto, era más serio y más introvertido. Ahora leo mucho, escribo. Afloraron cosas para las que acá no tenía tiempo".

A pocos meses de su regreso, Tebi está reconstruyendo sus relaciones sociales. "Al principio me sentí distinto, algunos de mis amigos estaban en otra. Pero me he ido adecuando. No se me subieron los humos, yo sigo siendo el mismo".

Lo que más le gustó fue la gente que conoció. De lo negativo, afirma que nada fue inútil, porque pasarlo mal y echar de menos son experiencias que también le sirvieron.

A futuro, no sabe bien a qué se va a dedicar, pero claramente lo que aprendió de cine va a ser una ventaja. Ahora asiste a un taller de guiones, dirigido por Antonio Skármeta. Además, tiene una moderna cámara con la que ya ha empezado a filmar un video sobre guión propio, que se proyecta para unos meses más.

Claudia Heiss B.
ex-alumna 1989



El rincón
de Franies...

Tout cela a commencé quand Rodrigo et moi, nous jouions volleyball avec une balle et une raquette de pingpong. Je ne me souviens pas qui a dit de faire des penalty (penales) et après on a décidé de jouer du football avec la balle de pingpong, mais c'était trop difficile parce que si on écrasait la balle on ne pourrait plus jouer.

Alors Lisandro avait une balle en couchoon qui reprenait sa forme originale si on l'écrasait. Il y a des différents noms pour ce jeu: ping-football, ping-gol, ping-hockey, ping--pong-football, pong-ping, etc. ¡Alors, a pouer ping-football!

Julián Avaria E.
7^o Año Básico



Fraternité

Mi mamá fue conmigo a una villa en Peñalolén. En el colegio, mi hermano y yo, hicimos una colecta. Yo me reuní con mis amigas para que nos pusiéramos de acuerdo. Mi hermano con los niños también se pusieron de acuerdo. Yo con mis amigas fuimos a 3. Año A., 3. Año B y 1. Medio, mi hermano fue a 2.^o y 6.^o

Cuando fuimos a decirles a los niños, todos decían que tenían algo que dar. Fuimos al otro día a ver qué habían traído. El 1. Medio trajo tres bolsas de ropa, el Cuarto trajo dos bolsas y lápices. A mí se me ocurrió la idea de hacer

Le jeu que nous avons inventé: le ping-gol

Le ping-gol est un sport que la 7^{ème} basique a inventé. Ce jeu consiste en un foot-ball avec une petite pelle de pingpong et une petite balle.

Ce sport se joue dans le terrain de baby-football de la grande cour pendant les récréations.

Dans ce sport jouent tous les hommes de la 7^{ème} basique divisés en deux équipes.

On peut faire les goals avec les pieds et la petite pelle, et les règles sont les mêmes que pour le football.

Cristobal Durán R.
7^o Año Básico

On a inventé ce jeu parce que tous les hommes doivent attendre longtemps pour jouer au ping-pong. Alors quelques uns commencèrent à lancer vers les buts la balle avec la raquette. Après on a inventé les règles et on a commencé à jouer. Toujours un ou l'autre équipe doit gagner le jour pour gagner la semaine.

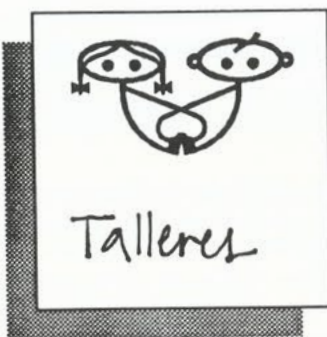
Patricio Palacios G.
7^o Año Básico

AYUDA A VILLA EN PEÑALOLEN

carteles para poner en el colegio, pero antes fuimos a hablar con la Mme.

Helène, y como ella no estaba fuimos a hablar con el profesor Felix, y él nos dijo que sí, que lleváramos los carteles. Una amiga llevó tres carteles y los pusimos. Nuestro curso, el 5. Básico, llevó muchas cosas y yo las llevo a mi casa y se las llevamos a los niños pobres.

Magdalena Isaacson L.
5^o Año Básico
22 Mayo 1991



Taller de Electrónica

Luego de una breve encuesta hemos llegado a la siguiente conclusión:

Toda la culpa la tiene él, el profesor, Rafael Cautivo, más conocido como RCS...

...porque es entretenido, buena onda y muy simpático... sin mencionar su gran atractivo y poder seductor... Es por eso que el taller es muy entretenido, porque lo conduce él, el inconfundible, el incomparable RCS.

Aparte de esos grandes atractivos el taller nos enseña como funciona el mundo de la electrónica, un mundo interesante y singular.

Gabriela Guzmán M., Susan Henseleit P.,
Mariano Ruiz B., Karen Schachter A.,
Alvaro Tellez N., Mariela Velasquez B.
y Natalia Yankovic B.

1º Año Medio

Taller de Astronomía

● ¿Por qué me gusta la astronomía?

Me gusta porque la encuentro muy interesante y entretenida, porque podemos ver películas y me gusta estudiar lo que pasa también fuera de la Tierra y si lo aprendemos podemos saber cosas importantes que nos dice la Astronomía. El profesor y la Astronomía explican también si hay vida en otros planetas o universos.

Francisco Durán R.
5º Año Básico

¿Por qué estoy en el taller de cerámica?

Yo estoy en este taller porque me gustan los trabajos manuales. Lo paso muy bien y la Madame Pilar nos hace hacer trabajos entretenidos. Este año es el primero que estoy en cerámica. He aprendido muchas técnicas: lulos, lulos cuadrados, pinchos, caja y muchos más. Lo único que no me gusta es amasar ya que me da lata con facilidad. La parte que más me gusta es hacer el trabajo y pintarlo.

Catalina Herman
6º Año Básico

En el colegio obligan a estar en un taller y a mí me gusta el taller de cerámica porque uno conversa con sus amigas y es entretenido hacer trabajos. También me gusta para regalarle cosas a mi familia y sobre todo porque me gusta la greda y trabajarla y llenarla de colores. En el único momento en que no me gusta es cuando se me pierden los trabajos o se me quiebran.

N.N.

Es mi primer año de cerámica. Desde pequeño me gustaba jugar con plastilina y me dije que sería interesante estar en el Taller de Cerámica; me di cuenta que era aún más divertido que jugar con plastilina y es una buena manera de ocupar el tiempo libre. Hasta lo hago en casa. Es un pequeño hobby para mí.

Hector José Jeria C.
1º Año Medio

A mí me gusta la astronomía porque es interesante. Me gusta porque uno puede reflexionar y saber qué es lo que nos rodea. Podemos saber que puede haber algún otro planeta con vida. Los eclipses, las mareas, los cometas y otros son interesantes porque tienen que ver con nuestro sistema solar.

Lisandro Durney M.
7º Año Básico



... todos quieren entrar



siempre hay uno que se atrasa...



Nuestro curso...



... ¡Yo Madame!!...



... las chiquillas buena onda...



... ¡No entiendo!...



Uy, que estoy corda!...



Había una vez...



¡"Ellas por ellas"!...



● **Entrevista de Simón Ergas a su mamá, diputada Laura Rodríguez.**

¿Qué se siente ser diputada?

Se siente mucha alegría cuando uno puede hacer cosas por ayudar a los demás, cuando uno puede hacer leyes para que la gente sea más feliz uno también se siente muy feliz.

¿A ti te da lata ir el martes, el miércoles y el jueves al Congreso?

Sí, a mí me da un poco de lata porque queda lejos, porque pierdo mucho tiempo en el viaje y porque esos días te veo muy tarde en la noche. A mí me gustaría que el Congreso quedara en Santiago porque cuando uno pierde tanto tiempo en viajar no puede trabajar bien.

¿A ti te gusta tener hijos?

Me encanta tener hijos, sobre todo un hijo como tú que va a cumplir ocho años y me gusta jugar contigo, me gusta contarte cuentos, me gusta ir a nadar contigo, hacer paseos a caballo y me gusta cuando salimos en grupo con todos tus amigos y una de las cosas que más me han divertido contigo fue cuando hicimos el pijama party de todos tus compañeros en la casa.

¿Tú sabes esquiar?

Yo la verdad es que no sé esquiar porque la última vez que fuimos a la nieve el único que pudo aprender fuiste tú. Hay muchas cosas que a los niños les son más fáciles que aprender que a los papás porque uds. están empezando a desarrollar los músculos y el cuerpo y por ello es bueno que aprendan muchas cosas ahora porque cuando uno es más grande, como el cuerpo ya creció, cuesta más aprender nuevos movimientos.

¿Te atreves a andar en andarivel?

Yo creo que me atrevo, pero nunca me he subido a uno. Cuando me suba quiere decir que me superé y que realmente me atrevo.

¿Qué hacen las diputadas?

Las diputadas hacen lo mismo que los diputados, y hacemos las leyes para este país. Las leyes sirven para que nosotros nos pongamos de acuerdo. Por ejemplo, ¿tú sabes que los autos no pueden pasar con luz roja?

SUPER ENTREVISTA: COWABUNGA !!!!!



Sí.

Bueno, eso es una ley. Son como las reglas del juego. Entonces para que todos podamos vivir en acuerdo y nos respetemos tiene que existir reglas del juego entre todas las personas. ¿Qué otra ley conoces tú?

Que hay que pasar con luz verde. Y que a veces con luz roja se puede doblar. Esas también son leyes.

¿Hay una de tus comunas que es muy pobre?

Yo represento a dos comunas. La Reina y Peñalolén. La comuna de Peñalolén es una comuna con muchas necesidades, en donde en una misma casa viven varias familias en piezas muy chiquititas y a veces, cuando llueve, sus casas se les mojan las camas y pasan frío porque no tienen estufas; entonces son personas que tienen muchos problemas. Hay muchos niños que en las tardes no tienen dónde ir, no tienen ningún taller en sus colegios, los papás tienen que trabajar mucho, no tienen en qué divertirse y por ello es importante trabajar mucho por esta comuna y sobre todo ayudar a los niños.

¿Te gusta algún super héroe?

El héroe que más me gusta es He Man porque siempre después de sus historias te enseñan algo.

Pero hay otros que también te enseñan.

¿Cómo cuál?



Como las tortugas.

Ahh, las Tortugas Ninja. ¿Sabes lo que más me gusta de las Tortugas Ninja? Que entre ellas son super amigas, son muy solidarias y tienen un grupo super entretenido. Pero, ¿sabes lo que no me gusta mucho de las tortugas Ninja?

¿Qué?

Que todo lo tienen que hacer matando, arreglan todos los problemas matando a los enemigos.

No, porque lo hacen asustándolos.

Lo otro que a mí me gusta mucho de las Tortugas Ninja es que ellas descubrieron una vez que los malos de este mundo estaban todos organizados, y eso me parece muy inteligente.

¿Y cómo se hace para ganarle a los malos?

Hay que ayudar a organizar los buenos y ser tantos los buenos, que no les quede espacio a los malos.

Simón Ergas Rodriguez
2º básico



LA FLOR

Flor de lluvia
flor de canto
tú que nos llenas de encanto
en otoño tú te escondes
en primavera ardes
en los floridos jardines
que algún día te dijeron
flor de lluvia
flor de canto
tú que nos llenas de encanto

Pedro Perelman S.
4º Año Básico

Alberto el árbol

Una vez había un árbol en mi casa que yo misma planté. No era muy lindo, pero de todas maneras era un árbol. A mí no me gustaba la palabra árbol y le puse Alberto. Pero cuando creció me di cuenta de que yo había plantado un parrón. Cuando mi mamá se dio cuenta, me dejó faltar 4 días al colegio y los 4 días lo único que hice fue comer uvas.

Macarena Faúndez C.
4º Año Básico

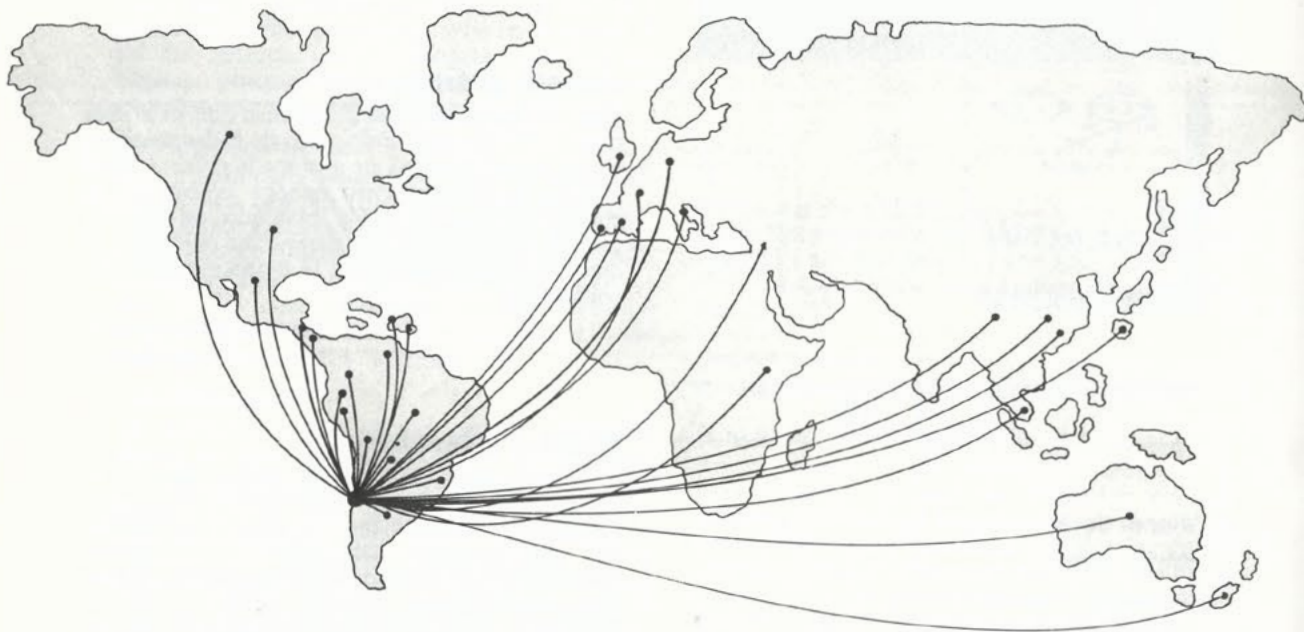
El zorro descabellado

Había una vez en el año 1101 un hombre que se llamaba El Zorro Descabellado. Tenía un caballo. No creo que fuese la época de caballos. Un día encontró un pelito y como era descabellado se lo puso amarrado con un scotch. Hace mucho tiempo existía el scotch, después no. Cuando el Zorro Descabellado llegó a un pueblo, como iba tan rápido, al llegar se dio cuenta de que el pelito se le había caído. Dijo -¡Ay!, que soy muy descabellado, igual que mi caballo. Como iba de pueblo en pueblo llegó a una ciudad y como vivía mucho llegó el año 1938. Llegó a un estadio. Cuando sonó el pito final del primer tiempo entró al estadio y cuando vio el pasto se le ocurrió una idea: compró tierra y pasto, se puso la tierra en la cabeza y sembró pasto. Era el más ridículo.

Roberto Cox B.
3º Año Básico B

MADECO en el MUNDO

MADECO S. A., líder nacional en la fabricación de productos elaborados de cobre, aluminio y sus aleaciones, junto con satisfacer las necesidades y requerimientos técnicos del mercado local, comercializa sus productos en más de 30 países, distribuidos en los cinco continentes, por un monto superior a los 45 millones de dólares de exportaciones anuales.



Casa Matriz:

Ureta Cox N° 930; Casilla 116-D; Santiago, Chile.
Teléfono 551 6613; Télex 441246 MADEC CZ;
Fax 551 6413

**Gerencia de
Exportaciones:**

Ureta Cox N° 930; Casilla 116-D; Santiago, Chile.
Teléfono 551 2710; Télex 340369 MADEC CK;
Fax 551 8798



NUESTROS HIJOS ADOLESCENTES Y NOSOTROS

Cuando se habla de adolescencia se habla como de un gran problema, ¡mi hija llegó a la adolescencia! Es como si un estado de emergencia hubiera llegado a la familia y tuviéramos que enfrentarlo con espíritu de resignación y sacrificio, ¡ley de vida! no hay más que vivirlo, ojalá que sea pasado lo mejor posible.

Sin embargo, habría que preguntarse de quién y por qué es el problema, en caso que realmente llegemos a la conclusión que es un problema. La adolescencia es la etapa de la vida humana que sigue a la niñez y que precede a la adultez. Constituye un período de transición entre ambos. (Diccionario de Ciencias de la Educación, Diagonal, Santillana, 1983).

Desde la perspectiva de esta definición nos dice que es una etapa de la vida y no un problema. Sin embargo habría que buscar por qué, socialmente, es visto como un problema. Durante este período el niño o la niña inicia cambios corporales y puberales que finalizan con la entrada a la vida adulta. Características comunes de los adolescentes son: maduración sexual con sus aspectos psicofisiológicos y psicoafectivos, hipersensibilidad, inestabilidad emocional, evolución de los procesos intelectuales, aparición del pensamiento abstracto, del razonamiento dialéctico e interés por la observación de sí mismo.

Todas estas características nos pueden explicar algo de lo que buscamos. Cuando "nuestra niña" o "nuestro niño" deja de ser infantil y comienza a ser una persona con sus propias ideas y reflexiones y decide discutir nuestras posiciones, que hasta el momento han sido bastante sagradas, sin duda nos provoca un problema. Cuando sus razonamientos nos ponen en apuros porque no podemos dar respuesta a todos los cuestionamientos que nos hacen, sin duda, también nos ponen en un problema. Cuando en las discusiones intelectuales descubrimos que su pensamiento abstracto comienza a alcanzar el nuestro y debemos ser cada vez más precisos y claros en nuestros argumentos y explicaciones, también nos sentimos en problemas.

La evolución intelectual de nuestros hijos nos provoca problemas, a nosotros sus padres, porque de alguna forma nos agrede en lo más íntimo de nuestro ser. Si nuestro retoño crece, nosotros nos hacemos viejos. Si nuestro hijo o hija argumenta con validez y exige respuestas consistentes y consecuentes nosotros hemos

perdido el poder que teníamos. Desde esta perspectiva el problema es nuestro, de los padres, y no de ellos, los hijos, y por lo tanto, si somos los adultos del dilema debemos ser capaces de manejarlo con madurez. El que nuestros hijos crezcan y se transformen en adultos puede ser lo más fascinante que nos puede pasar en la vida.

Primero hemos logrado tener un amigo dialogante, cercano, de plena confianza con el que podemos consultar y discutir todo lo nuevo que ocurre en la sociedad. Tenemos a nuestro alcance una opinión, altamente confiable que puede ser factor de cambio en nuestras perspectivas un poco viejas y atrasadas. Es decir, en vez de sentirnos viejos, mirado desde esta perspectiva, puede llegar a ser exactamente lo contrario, porque tengo un hijo o hija adolescente puedo renovarme y estar más conectada a las nuevas ideas que van surgiendo en la sociedad.

Segundo, si a ese período corresponde la formación del YO de nuestros hijos, ¿no sería bueno estar en condiciones de disposición al diálogo con ellos para facilitarles el encuentro de ideales y metas que se vayan trazando en sus vidas?. La frase ¡Yo no sé de donde salió este niño! es la frase más descalificadora de sí misma que puede decir una madre o un padre. Quiere decir que no han tenido nada que ver con la evolución de los ideales y expectativas que ha manejado el adolescente durante esas largas sesiones de "arreglo del mundo" tan típicas de ese período.

Participar en esas sesiones, cuando es adecuado y nos permiten participar, es una experiencia fascinante. Todo es absoluto, todo es definitivo, los juicios son categóricos y se juega el todo o la nada. Así es el pensamiento de nuestros adolescentes, así se van acercando a lo que ellos serán. Compartir esos diálogos, con todo el respeto que merecen, es un enriquecimiento para nosotros mismos que solo lo lograremos con ellos, no con otros, ni menos en la queja insulsa sobre sus conductas con los adultos de nuestra generación.

Observarlos, pensarlos, estudiarlos, tratar de seguir su razonamiento, de entender el por qué de sus conductas, o respuestas es maravilloso y enriquecedor para nosotros y para nuestro núcleo familiar.

¿Es un problema la adolescencia? Depende de como la enfrentemos. Si la vemos como un fardo pesado, que de todos modos se nos viene encima y que hay que pasarlo aunque no queramos, no sólo es un problema para nosotros, sino que para toda la familia. Si la miramos como una etapa más de la vida, que significa esfuerzo creativo y crecimiento para todos, entonces no nos daremos cuenta cómo pasó y que tenemos un amigo o una amiga que nos durará toda la vida.

Eugenia Orellana Etchevers
una mamá



TALLER DE REVISTA

Estoy en este taller porque desde chico siempre he sentido una gran admiración por el periodismo y he querido ser periodista, llevo dos años en la revista y me siento muy bien ahí. He hecho principalmente artículos de carácter deportivo y entrevistas.

He aprendido muchas cosas, como compaginar la revista y saber tratar bien los artículos.

Andrés Scherman T.
7º Año Básico

Estoy en este taller porque me gusta hacer reportajes. He hecho muchas cosas entretenidas, me ha servido mucho y además he podido aprender a hacer entrevistas y otras cosas.

Josefina Espinoza G.
5º Año Básico

Estoy en este taller porque me gusta escribir a máquina, hacer recetas, encuestas... y todo lo que se hace en una revista. Estoy aprendiendo a escribir a máquina. Me gusta cuando vendo la revista y me dicen que está bien hecha. El taller me ha servido para ser más creativa y además lo paso bien.

Muriel Gallardo W.
5º Año Básico

Yo estoy en este taller porque me gusta escribir libremente, sin ser evaluada, leer, hacer entrevistas e investigar, compartir, discutir y conversar con niños de todas las edades. En este taller nunca se hace algo fijo, puesto que hay una libertad absoluta para elegir lo que uno quiere hacer, por ejemplo, hacer una historia, un cuento, juegos, entrevistas, pesquisas, etc. A mí me ha servido bastante para mejorar mi ortografía, mi vocabulario y también me ha servido para escribir más rápido a máquina puesto que soy "la pasadora oficial en limpio".

Liliana Morales
7º Año básico

Estoy en este taller porque desde chico me ha gustado todo lo que se refiere al periodismo y sobre todo el periodismo deportivo. Hace 2 años que estoy en este taller y cada vez me gusta más. Por lo general hago la parte deportiva y ecológica de Tiza. Me ha servido porque he aprendido a conocer todo el proceso de hacer una revista. Cuando llegué comencé a escribir pequeños artículos a máquina y como me gustó tanto me regalaron una y ahora en mi casa escribo cuentos, etc.

Cristián Palacios G.
8º Año Básico

Estoy en este taller porque quería saber como era hacer la revista, cómo era este taller y me pareció bueno, simpático. Hasta ahora no he terminado ninguna cosa, pero he estado haciendo algo sobre magia, sobre los New Kids on the Block y me ha servido para conocer como son algunos de mis compañeros de otra forma y también me ha servido para conocer a otros amigos de otros cursos y para aprender a hacer una revista.

Alvaro Rodríguez H.
5º Año básico.

Este taller me gustó porque es muy interesante, entretenido y uno no se aburre nunca. Me gusta que lo que yo haga salga en la revista. Ahora estoy haciendo Humor con José Julián. Antes hice reportajes y como me gusta dibujar, hago los dibujos y las portadas.

Juan Esteban Isaacson L.
5º Año Básico



TI ZA

EL JUEZ SR. TICHO DA SU VEREDICTO!

¿CÓMO SE PUEDE CONTRIBUIR A MEJORAR LA CALIDAD DE VIDA DE LOS NIÑOS?

SMOG: Santiago se ahoga.

Teatro: Pincelada.

Entrevistas: Wenceslao, un buen chafar. Un papá cineasta.

Tecnología: Epcot, una maravilla del mundo.

País: Ruta de Tralca.

Octubre '94

Entrevista a WENCESLAO

¿Cuántos años llevas en el colegio?

Llevo once años en el colegio.

¿Cómo ha sido tu experiencia en el colegio?

Buena, me ha ayudado mucho, porque yo trabajaba en una fábrica en Maipo, en Peña. Con el profesor, ademas cuando llegué al colegio porque tuve que cambiar el vocabulario, según sea personalidad, para mí ha sido muy constructivo estar en el colegio.

¿Cómo fue que llegaste al colegio?

Fue como de sorpresa, una prima hermana mía trabajaba en la máquina en Maipo, y en una reunión de familiares, puso el tema de que estaba sin trabajo, al primo le dijo a la mamá hermana y ella se dio trabajo, al principio yo no sabía manejar, pero luego don Félix me enseñó.

¿De repente no te da lata ir en el bus con todos los niños gritando?

No, me da lo mismo, porque ellos son niños y tienen todo el derecho a gritar, cantar, jugar, etc. Eso sí siento una gran responsabilidad, y sólo me concentro en el auto.

¿Cuántas algunas de tus experiencias en el colegio.

Han sido varias. Pero una de las que más me acuerdo fue cuando fuimos con un taller de electrónica a Colmán-Machicura; además fue el primer viaje largo que iba manejando; la experiencia fue muy bonita y me sucedió hace 6 años.

Otras buenas experiencias han sido los paseos que he hecho con los cursos y los profesores.

También he manejado hacia la nieve y eso me quedó mucho.

¿Cuántas algo sobre tu familia.

Soy casado, tengo diez hermanas y yo soy el hermano menor. Tengo 49 años 3 hijos; uno de 33, de 22 y una hija de diez. Me casé hace 25 años.



Andrés Scherman
7° 623-10

Los derechos del niño.

En general, los derechos del niño no son ni muy conocidos ni muy respetados.

Según algunos estudios, en las clases media y alta estos derechos son más respetados, sobre todo en la parte económica, pues los padres se preocupan de una buena alimentación, una buena educación y salud para sus hijos. Pero en algunos casos que forman parte de lo psicológico como es la falta de comprensión o amor; y, a veces, son golpeados.

En la clase baja se donde menos se respetan estos derechos porque los padres no tienen dinero para dar a sus hijos los derechos básicos: alimentación, educación, salud.

Estos niños a veces son rechazados, y muchas veces debían trabajar desde pequeños.

¿Sabías que los niños tienen unos derechos?

1. Derecho de identidad	2. Derecho de nombre	3. Derecho de nacionalidad	4. Derecho de familia	5. Derecho de un hogar



En el valle.

En un valle encantado
todo es perfecto
las flores cantan
y el viento descansa
con todo abierto
el sol calienta.
con sus hermosos rayos
y la luna espera el anochecer.
Todo está contento, tranquilo,
y suena el sol está cansado
y arregla su cama
para echar una siesta.
El viento despierta
y llama a las nubes
las nubes llaman a la lluvia
y todo está tenebroso.
Hasta que despierta un sol
y todo se vuelve un resplandor.



La flor de porcelana

En un jardín
grande y brillante
había una hermosa flor
pero no era como cualquiera
era una flor de porcelana
dulce y brillante
de dulce aroma,
era como una flor encantada.



Danae Scherman



PEDRITO APRENDE A CUIDAR SUS DIENTECITOS



Había una vez un niño llamado Pedrito, que tenía en su boca muchos dientecitos. Estos dientecitos vivían sanos y felices jugando y bañándose en la saliva y se veían muy bonitos porque Pedrito los limpiaba con su cepillo de dientes después de cada comida.

Pero un día Pedrito comió muchos dulces y se olvidó de lavar sus dientecitos y éstos se pusieron tristes porque sus cabecitas quedaron pegajosas y llenas de azúcar, y ellos sabían que al estar sucios iban a aparecer los bichitos malos que son muy golosos. Así fue como llegaron los bichitos a la boca de Pedrito y se quedaron a vivir en ella, comiéndose poco a poco los dientecitos que estaban muy dulces y ricos.



Concurso de Pintura Hachette

Fuimos invitados a participar en un concurso de pintura que tenía como tema la historia griega.

Resultaron ganadoras:

Primer premio : Javiera Léniz M., 6º Año Básico

Segundo Premio: Francesca Bucci M., 6º Año Básico

Tercer Premio : Marisa García M., 6º Año Básico

Los bichitos estaban felices e invitaron a sus amigos a comer dientecitos y los pobres dientecitos empezaron a sufrir porque le dolía cuando los bichitos les mordían las cabecitas y les hacían muchos hoyitos.

A Pedrito le empezaron a molestar los dientecitos, entonces su mamá lo llevó al dentista, que es el doctor de los dientes. El dentista le miró la boquita a Pedrito con un espejito y le encontró muchos bichitos, y se los sacó poco a poco con una maquinita. El dentista le contó a Pedrito que para defenderse de los bichitos tenía que usar un gran amigo que se llama cepillo de dientes, que pasándolo de arriba a abajo y de abajo hacia arriba, después de cada comida, los dientecitos iban a quedar tan limpios y fuertes, que los bichitos iban a salir arrancando y así nunca más tendrían dolores y todos vivirían felices.

Gilda Minoletti

La odontóloga del colegio

Campeonato Interclubes Gimnasia Rítmica y Atletismo

El 29 de Septiembre de 1991 se realizó un Campeonato Interclubes de Gimnasia Rítmica y Atletismo, donde fueron premiadas las siguientes alumnas del colegio:

Salto : Bárbara Albagly P.

Gimnasia Rítmica: Isidora Insunza B.

Antonia Insunza B.

Constanza Ramirez C.

Paloma Ramirez C.



- Entrevista realizada el 8 de Octubre de 1991. El 2º Año Medio es este año, al igual que el año pasado, el curso que crea, trabaja y representará la ópera, obra con que se cierran las actividades artísticas en nuestro colegio. A principios de octubre entrevistamos a dos alumnos, Andrea Insunza y Matías López, para que nos cuenten acerca de lo que están creando.

¿Cuál es el tema de la ópera?

Trata de lo que vive un joven que se parece a los jóvenes que existen ahora, de nuestra edad. Es Andrés, y mostramos lo que le cuesta a él ser auténtico; él debe ocupar una serie de caretas porque no se atreve a mostrarse tal como es; en el fondo, él vive solo, aunque viva con su familia y comparta con sus compañeros.

Aparece la relación con sus padres, con sus amigos y lo que él es en la sociedad.



C'est un jour funèbre pour quelques personnes, le MARDI 13. Pierre, un petit enfant, veut savoir son avenir, et Mardi 13, il va chez une sorcière. Elle lui dit... "fais attention quand tu rentreras à la maison", après ces mots Pierre devient très inquiet, il marche la tête en bas. A ce moment il passe sous une échelle. Après il voit sa mère toute sanglante. Il ne le croit pas et continue sa marche.

OPERA 91 : EL SUEÑO DE ANDRÉS

Hay una crítica a lo falsa que es la sociedad y lo mediocre que puede llegar a ser una persona. Andrés vive eclipsado por otro joven, Leo, un compañero que tiene mucha cancha, pero Leo también tiene una careta. Andrés siempre actúa con Leo porque si no lo hace así, no tiene éxito. Esto angustia a Andrés, Leo lo opaca.

¿Cómo se soluciona el conflicto?

El final de la obra es lo que nosotros, los jóvenes, anhelamos.

¿Cómo fue creada?

Todo el curso propuso distintos temas, pero nos pusimos rápidamente de acuerdo en que el protagonista debía ser uno como nosotros.

Nos hemos dividido en dos grupos: uno teatral que representará la vida de Andrés, y uno musical que apoya complementando las situaciones. Además está el coro. Cinco alumnos forman el grupo musical, el que este año interpretará sólo rock.

¿Cómo ha sido el trabajo hasta ahora?

Hemos trabajado muy bien. El curso tiene interés porque es algo que nos interpreta a todos. Todos trabajamos y ya está creada la mitad del libreto.

¿Que esperan del sueño de Andrés?

Queremos hacer algo no "cliché" y que nos interprete totalmente.

Esperamos que guste y que se entienda el objetivo de la obra.

Hay un símbolo: el sueño de Andrés es volar.

MARDI 13

Ensuite, sans se rendre compte, un chat noir traverse devant lui et alors il voit son père tout blanc: il était mort. Poussé par la crainte il va pour la deuxième fois chez la sorcière et au moment d'ouvrir la porte, voit toute sa famille réunie.

Ce film est très bon, dit Pierre, et il va se coucher.

Francisca Castro O.
Elizabeth Ellmen G.
6º Año Básico



Creencias

No supe responder la pregunta que mi pueblo me hacía, por lo que pedí un poco de tiempo, durante el cual invocaría a los dioses de lo desconocido.

Pasaron muchas lunas, pero los dioses no escucharon mis plegarias. El pueblo se impacientaba y el jefe de la tribu "Gran Aguila" me lanzaba continuas amenazas. Y es que, aunque sea una machi muy sabia, no he podido descubrir los orígenes del fuego que proviene del Malumba ni por qué cesó de pronto este fuego. Este, luego de ocho lunas, dejó de lanzar su calor hacia afuera. Fue entonces cuando, viendo cerca el exilio de la tribu por farsante, me decidí a escalar el Malumba y averiguar de donde provenía el quichu (lava en lenguaje tribu). Tomé mi morral con comida y el collar que había pertenecido a mis antepasados. Después de recibir la bendición de mi pueblo, comencé a escalar el enorme montículo de roca. Mis pies ardían bajo la abundante capa de quichu que caía a los pies del Malumba. Soporté el fuerte dolor y

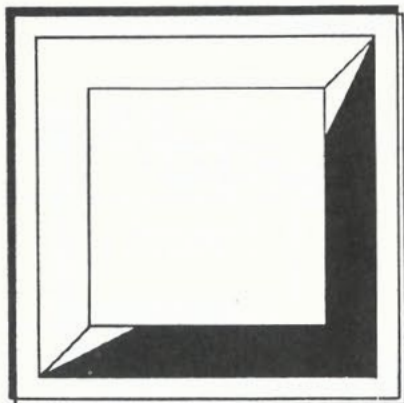
LA MITOLOGIA

poco a poco mis pies se habituaron. El ascenso fue largo y fatigoso, pero llegué a la cima. Pude observar la boca, por donde el gran Malumba escupía el quichu. Sin embargo, no vi nada dentro. De repente, se levantó una enorme humareda y caí, sumida en un profundo sueño. Escuché clara la voz de nuestro Dios Supremo: Quirquincho. El escuchó mis plegarias y con sabiduría me relató poco a poco como los dioses Ficoncho y Rinatonga habían tenido una feroz pelea. Ellos son los dioses que habitan en las profundidades de la tierra y los que mandan su maldición a las cosechas. Los dioses hicieron una competencia para lanzar fuego por la boca del Malumba, y el que lograra que subiera más alto, ganaría. Rinatonga ganó, pero Ficoncho no aceptó su derrota, y la pelea se prolongó por ocho lunas. Los dos murieron y el Malumba cesó de escupir fuego...

Cuando desperté, la luna estaba en el cielo y descendí. Fui muy bien recibida en la tribu. Los pequeños miraban con admiración la capa dura de mis pies y los viejos, escuchaban con atención mi relato. Así fue como el dios Quirquincho me reveló el secreto del Malumba.

Vera Lluch L.
8º Año Básico

UNA OPCION CON FUTURO



**UNIVERSIDAD
LAS CONDES**

- PERIODISMO
- INGENIERIA COMERCIAL
- PSICOLOGIA
- INGENIERIA CIVIL
EN COMPUTACION E
INFORMATICA
- DERECHO
- POST GRADO DE
MAGISTER EN EDUCACION
- BECAS A LOS POSTULANTES CON
700 O MAS PUNTOS EN LA P.A.A.

Avda. Las Condes 12438
Teléfonos: 2425500 - 2171627 - 2171592
Fax: 2151065 - Casilla 263 - 20
SANTIAGO - CHILE



Visita a los abuelitos



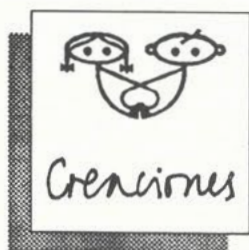
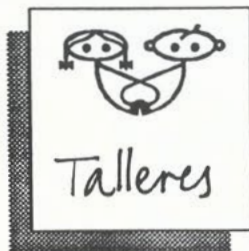
El sábado 8 de Junio fuimos por primera vez los alumnos del 5º Año Básico a visitar a los abuelitos del Hogar Francés. De todos los que se ofrecieron cuando fuimos invitados, fuimos diez del curso, entre ellos dos varones. Nos unimos al grupo de niñas de 8.º Año y 4.º Medio que siempre van. Resultó una visita interesante, entretenida, alegre y también triste. Desde hace 17 años nuestro colegio va a visitar a los viejitos una vez al mes. Vamos a acompañarlos, a conversar, a alegrarlos un poquito. Además les llevamos algunas cosas ricas como queques, galletas y una buena cantidad de pollos con el dinero que recolecta la Mme. Danielle.

Cuando llegamos, nosotros estábamos nerviosos; nos pusimos a cortar los queques y repartir las galletas. Fuimos por los pasillos y en cada pieza, entregamos a los viejitos nuestras golosinas. Después de hacer todo el reparto, formamos grupos de dos o tres para ir a conversar con ellos. La María Paz y yo, que estábamos medio perdidas, nos juntamos con Magdalena Larraín y Magdalena Isaacson y empezamos a visitar a los viejitos. De repente, escuchamos unos llantos mezclados con gritos; fuimos corriendo y era una viejita que se llama Blanca que no quería que se fueran de su pieza Misha y Paola. Entre todas la consolamos y fuimos a llamar a una enfermera que nos explicó que Blanquita no tiene su cabecita buena. Nos dio mucha pena. Después nos encontramos con Luciana, una señora muy simpática que nos invitó a su pieza. Estábamos felices conversando con ella cuando escuchamos que nos llamaban. Era la hora de irse y sólo nosotras faltábamos en el bus. Nos despedimos de Luciana y nos fuimos.

Aprendimos muchas cosas: que hay muchos viejitos que se contentaron con nosotros y que podemos convivir con los demás aunque sean ancianos.

Muriel Gallardo W.
5.º Año Básico





El árbol que no tenía nombre

En el país del sin nombre vivían muchas cosas que no tenían nombre. Todas las cosas que allí había no sabían como se llamaban, pero en especial había un árbol que estaba muy triste porque no sabía como se llamaba. Un día quiso saber cómo se llamaba y se le ocurrió ir a la montaña mágica, donde había una lechuza, sabiendo que era peligroso. Había una leyenda

CORO

Nos dirige el profesor Juan Carlos Torres. El coro está constituido por 18 alumnos entre 4º y 6º básico.

Hemos tenido varias actuaciones; este año participamos en "Crecer cantando" y pasamos a la semi-final el 28 de Octubre, en una actuación en el Teatro de Carabineros.

Siempre nos ha ido bien, pero la mejor de todas fue la actuación del Metro Los Leones en las celebraciones del cumpleaños de Santiago. Varios coros cantaron en las diversas estaciones del Metro. Y cantamos tan bien que un señor que no conocíamos nos regaló un helado a cada uno. También hemos cantado en el colegio en el Día de Francia, Día del Colegio, Día del Libro, Diociocho.

Las canciones más aplaudidas han sido: "Los cachitos de luna" a dos voces; "Luchín" a una voz; "Au claire de la lune" a tres voces y "Canon por la Paz" a dos voces.

Anibal Cortes F.
Leandro Durney M.
5º Año Básico

que decía: "En la montaña de los 5 picos existe un monstruo verde y tenebroso que se come a todo lo que pilla". Y partió no sin antes buscar a un compañero. Pero nadie quería acompañarlo y buscando buscando, encontró una flor que quería saber su nombre, se aprovisionaron y se fueron. Iban más o menos en la mitad del camino cuando se toparon con una especie de ratones gigantes, loros y monstruos. Los empezaron a atacar y como por milagro lograron escapar. Pero no iba a ser muy fácil porque había una cueva para seguir subiendo, el problema no era ése solamente; el problema era que había tres laberintos.

Eligieron muy bien y siguieron subiendo. De repente se encontraron con el monstruo de la leyenda y lucharon contra él, vencieron y lograron subir. Por fin llegaron a la cima y le preguntaron como se llamaban las cosas del país y así pudieron volver. Desde entonces el país se llama Arboliflor.

Tamara Tenham T.
3º Año Básico B



¿Quién es quién?



Preguntas a mi abuelo NISSIM SHARIM.



¿Por qué te dicen Sumi?

Porque mi abuela, que era extranjera, no podía pronunciar bien Nissimito, entonces decía "Nissumito". Y así quedé como "Sumito" o "Sumi".

¿Y te gusta que te digan así?

Cuando chico prefería Sumi, porque no me gustaba mi nombre. Ahora, prefiero que me digan Nissim, porque he hecho las paces con mi nombre, me hice más amigo con él.

¿Por qué te gusta tanto el fútbol?

Porque representa un conflicto permanente que está destinado a resolverse con nobleza. O sea, es una pelea entre gente noble y buena.

¿Te habría gustado ser futbolista?

Sí, me habría encantado llegar a jugar en primera división.

¿Qué te dijeron tu papá y tu mamá cuando quisiste ser actor?

Mi papá me dijo: "¡Hijo, y Ud. era actor y no me había dicho nada!. Mi mamá era más calladita; pero yo creo que le gustó, porque quería que yo fuese un actor muy famoso, como Tyrone Power. Después, cuando ella iba al teatro, nos reíamos mucho, porque ella sólo se fijaba en mí, no miraba nada más.

¿Y cuándo te empezó a gustar el teatro?

Fue de casualidad. Yo iba a buscar a mi hermana Sara, que participaba en un grupo de teatro, a la salida de los ensayos. Un día, faltó un actor y me pidieron que yo lo reemplazara. Y así empecé a entusiasmarme.

Cuando eras chico, ¿te hubiera gustado estudiar otra profesión?

Estudí Leyes. ¿No sabías que también soy abogado?

¿Qué sentiste cuando empezaste a estudiar teatro?

Yo no fui a la universidad a estudiar Teatro. Lo que estudié fue Leyes y me sentía super importante por hacerlo. En esa época, el que entraba a la universidad era mirado como una persona muy inteligente. No era como ahora que se puede entrar más fácilmente. Yo entré a estudiar a los 15 años y me sentía como de 20 o 25 años.

¿Y qué sentiste cuando entraste al colegio?

Me dio un susto terrible. No me atrevía ni a pedir permiso para ir al baño. Yo siempre fui el más chico del curso y entonces también tenía susto que me pegaran. A los 10 años, pasé a 1. Año de Humanidades (7. básico), y a los 15 años salí del colegio. Mi mamá nunca quiso que me bajaran de curso.

¿Te gustaba algún mono animado cuando eras chico?

No me gustaban. Aunque igual decía que sí me gustaban para no quedar mal con mis amigos. Acuérdate que era el más chico y todo me daba susto. Pero la verdad es que me cargaban. Me gustaba Cantinflas.

¿Te ha gustado viajar?

Sí, pero también me da un poco de susto.



¿Pero te gusta algún medio de transporte en especial?

Me gusta el tren. También me hubiese gustado viajar en barco, pero nunca tuve la oportunidad.

¿Por qué te gusta ser actor?

Porque te permite vivir muchas cosas, que de otra manera no podrías hacerlo. Por ejemplo, puedes ser princesa, héroe, bandido, tonto, inteligente... Y si no fuera por el teatro, en la vida real no podrías ser todas esas cosas.

Entonces, ¿para qué sirve ser actor?

Es para poder ser mejor persona. Para poder tener una vida plena.

¿Qué le dijiste a tu hija cuando quiso ser actriz y empezó a estudiar teatro?

Que estaba loca. Me dio susto porque pensé que no iba a resistir, porque ésta es una profesión muy difícil y también porque ella es muy malas pulgas.

¿Cuál es el personaje que has hecho que más te gusta?

Varios. Tal vez al que más me parezco, es el que hice en "Rappaport". Y otro, mucho tiempo atrás, en una obra que se llamaba "La Fiaca", se llamaba Nestor Viñale y era un tipo que no quería ir a trabajar nunca más.

El personaje que hice en "Rappaport" me gustaba arriba del escenario. Pero abajo, no me gustaba tanto, porque tuve que dejarme barba blanca, pintarme blanco el pelo. Tenía que hacerme mucho más viejo y eso no me gustaba.

¿Tú crees que en el teatro hay un secreto?

Hay un gran secreto. Es como el secreto de la vida. Puedes pasar mucho tiempo tratando de descubrirlo; y muchas veces estás a punto de hacerlo; pero no lo encuentras nunca y eso es lo lindo porque así siempre te dan ganas de seguir buscándolo.

Noela Salas Sharim

2º básico





Para comenzar diré que para mi fue una gran satisfacción conversar con otro ser humano que se interesa por el proceso e implementación de la educación.

Con ese propósito, entrevistamos a Mme. Cetty, casada dos veces, 2 hijos, quién jubiló a fines del año pasado, después de una vida entera dedicada a la enseñanza.

En poco más de una hora, con café incluido y queque hecho por su manos fue recordando sus años de intenso trabajo. Nacida en Chile, de padre francés (enólogo) y madre chilena, estudió en Francia, luego de la Primera Guerra Mundial, donde obtuvo su Brevet Elémentale y Supérieur en Education.

De regreso en nuestro país, fue contratada por el Dr. Fuentealba en San Javier como institutriz para sus hijas. Como si esto fuera poco, en las mañanas acudía al hospital para atender a los enfermos. Dirigida por el doctor, trabajó allí tres años.

En 1940 entra como profesora a la Alianza Francesa, por medio de un aviso publicado en el diario El Mercurio. En ese entonces la Alianza Francesa funcionaba en Pedro de Valdivia y comenzó haciendo clases a niños de 5. y 6. Preparatoria.



Coro:

El Coro tuvo una destacada participación en el Encuentro Coral Centenario de la Scuola Italiana Vittorio Montiglio, donde obtuvo un precioso galvano.

UNA VOCACION DE SERVICIO

Tiene muy buenos recuerdos de Monsieur Legrange, director de esa época. Trabajó en ese establecimiento hasta el año 68 recibiendo condecoraciones por sus años de servicio.

En el año 1969 ingresa a nuestro colegio. Es por largos años la profesora de 5. Básico, la que recibe a los chiquititos regalones y los empieza a poner en "linea" con su natural amor.

En 1985 toma a su cargo la Biblioteca donde, con toda su vitalidad, energía y paciencia, desarrollo un trabajo de hormiga, clasificando, ordenando y distribuyendo los libros. Los más chiquititos hacen de la biblioteca su lugar preferido, ella acoge con cariño a los pequeños lectores, los ayuda a elegir, leía con ellos, en fin, les enseñaba el amor a los libros.

Ya a fines de 1990 presenta su renuncia; ya ha trabajado mucho y tiene muchos deseos, no de jubilar, sino de disfrutar de su vida más tranquilamente. En la ceremonia de Premiación de ese año, Mme. Cetty recibe de Mme. Helène una Medalla de reconocimiento a su largo y fecundo trabajo, y una bella despedida.

Hoy en día, Mme. Cetty pasa las horas, asistiendo al Instituto Cultural Chileno Francés, al Goethe (chileno alemán), conferencias y exposiciones, compartiendo con sus amigas juegos de canasta, gozando de buena música y tranquilidad.

Patricia Burr

Polo acuático:

Rodrigo Quezada D., de 1º Año Medio, participó en un campeonato realizado a fines de Octubre en Rosario, Argentina, representando al Stadio Italiano.

Duplas:

Carolina y Anita Pelegri K., ganaron el segundo lugar en el Campeonato de Duplas realizado por la Universidad Católica. En este mismo campeonato quedaron clasificados Eduardo Tironi F. y Diego Araya C.



CUASIMODO



Preparación de la fiesta:

- en casi todas las casas se ponen adornos de flores en los portones o bien en los árboles.
- los cuasimodistas se reúnen dos veces al año y para la fiesta se visten con traje de huaso y en la cabeza se ponen un género blanco. Para adornar los caballos, bicicletas y camionetas, les ponen adornos como flecos, fotos, papeles de colores.
- el día del Cuasimodo la caravana parte para hacer su recorrido por la ciudad y darle la comunión a los enfermos.
- la caravana se detiene en la casa de un antiguo cuasimodista, fallecido recientemente, para rendirle homenaje, en su casa se pone una mesa cubierta con un paño blanco, con la foto, manta, sombrero, un florero y velas de Carlos Morales, el cuasimodista fallecido.
- el Párroco de la Iglesia de Isla de Maipo va acompañado de dos niños en un coche antiguo tirado con caballos.
- en este recorrido que hacen los cuasimodistas vienen con campanas, banderas y cantando; mujeres, niños, hombres y jóvenes se reúnen en esta celebración hace 5 años, la semana después del Domingo de Resurrección.

Mónica Vicuña M.

Malva Castillo V.

7º básico



¿Qué es el Proyecto?

Un nombre misterioso y significativo; trae a la mente asociaciones de algo espacial, científico... y es, en verdad, un trabajo repleto de ideas, intentos, proyecciones.

Hace ya tres años comenzó en nuestro Colegio esta actividad pedagógica nueva, novedosa, para los cursos de 7º Básico hasta 2º Medio. Sus objetivos son: relacionar diferentes asignaturas como Ciencias Sociales, Ciencias Naturales, Educación Musical, Artes Plásticas, Educación Técnico Manual, en torno a un tema seleccionado; desarrollar las habilidades de investigación y de síntesis de datos; incentivar el trabajo de grupos presentación de los resultados en una exposición oral; elaboración de medios que apoyen dicha exposición (maquetas, dibujos, objetos).

El método es: cada curso se divide en diferentes grupos y cada uno de ellos toma un aspecto del tema. Trabajan a lo largo del año, se les guía en las diferentes asignaturas, se revisa el material que van reuniendo y van recibiendo evaluaciones parciales. En el segundo semestre, cada grupo

EL PROYECTO

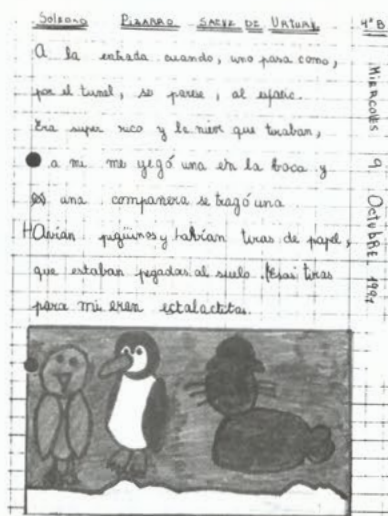
presenta su trabajo a todo el curso y profesores-guías, y entrega un informe escrito; allí el grupo recibe la evaluación final y esta nota reemplaza a los exámenes de las diferentes asignaturas integradas.

El primer año del Proyecto, el 89, el tema fue uno solo: la Revolución Francesa, enfocado desde distintos puntos de vista y diversa complejidad. El 90 el tema elegido fue América Latina: los países, su geografía física, costumbres, arquitectura, música, en fin, su cultura.

Como toda actividad pedagógica nueva, hemos tenido grandes logros y dificultades y, cada año, al analizar los resultados con los alumnos hemos aprendido y hemos tratado de perfeccionar este trabajo. Cada año obtenemos nuevas experiencias y se introducen cambios para mejorarlo.

Este año los temas fueron variados: "La vida de las abejas" para el 7º Básico, "La Antártida" para el 8º Básico, "La India" para el 1º Medio y "El Renacimiento" para el 2º Medio. Y se hizo una innovación: durante el Primer Semestre se exigió a los grupos la planificación de su trabajo (objetivos, bibliografía, índice de materias). En el Segundo Semestre desarrollaron el tema, los que fueron expuestos entre el 7 y el 10 de Octubre. Los resultados fueron muy buenos. Los objetivos anteriormente citados se cumplieron totalmente y, además, aparece un logro extra: la creatividad.

Queremos destacar la seriedad y consistencia de las investigaciones, la capacidad de organización y trabajo de los diversos grupos y el espíritu creativo de los alumnos. Ellos, como jóvenes que





manejan la tecnología de hoy, usaron en forma excelente los medios audiovisuales como proyección de transparencias elaboradas por ellos, videos, diapositivas, diaporamas y creación o uso adecuado de la música seleccionada.

El 2º Medio expuso una bella colección de cuadros del Renacimiento recreados por los alumnos y dibujos de la arquitectura de la época. Un grupo tomó el tema de las mujeres en el Renacimiento y la comparación con la mujer medieval en forma muy acabada y compleja. Otro grupo asumió la crítica a la posición que postula el Renacimiento como una época esplendorosa y única que surgió de la nada. Ellos demostraron que el Renacimiento es un proceso histórico, una continuación de la cultura antigua y del Medioevo. Este tema llevó a un debate muy interesante con participación entusiasta del curso.

En el 1º Medio los trabajos sobre la India fueron muy completos. Destacamos por lo novedoso, la creación de un diaporama y de un video filmado y actuado por los alumnos en el que mostraban las diferentes clases sociales de dicho país.

El 8º Básico transformó su sala en la Antártida, una verdadera Antártida blanca y fría, con su fauna, ventisqueros y glaciares, y una ambientación musical muy adecuada. Durante las exposiciones, uno de los grupos creó un rap en el que contaban cómo es la Antártida.

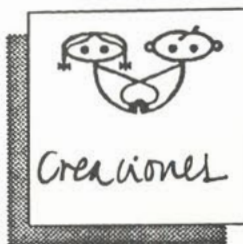
El 7º Básico presentó la vida de las abejas en forma tan completa que sólo les faltó volar. Queremos destacar la participación de dos grupos que por medio de una actividad de expresión corporal, mezcla de ballet, pantomina, música, vestuario y mucho simbolismo, representaron "la matanza de los zánganos" del texto de M. Maeterlinck con gran plasticidad y belleza. Hubo, además, creatividad en otros grupos: uno que presentó su tema como si fuera un noticiero de TV, con noticias flashes de diversas colmenas, y otro que mostró a un apicultor que por medio de una conversación con sus visitantes iba desarrollando los diversos contenidos de su tema.

No todo ha sido tan fácil como aparece aquí resumido. Ha habido aspectos que ha costado bastante que se manejen bien: como hacer fichas bibliográficas con datos, citas, página y texto consultado; el traslado del lenguaje de los datos a sus propias palabras. Este año se exigió a cada grupo que le dieran un sello propio a su trabajo, que no fuera un simple acopio de datos y creemos que los alumnos lo lograron.

Creemos que esta es una tarea muy valiosa, que los alumnos han trabajado bastante, que les ha significado muchas horas extra de su tiempo libre en visitas a embajadas, bibliotecas y centros culturales para el acopio de la información. Pero también que es una base muy valiosa, una buena

preparación hacia su futura vida, universitaria o no, pero en todo caso, laboral.

**Nora Muñoz P.
Lucía Gallo B.**



La Estufa

Grande, verde metálica, calentita y poderosa era la estufa de la casa de papá.

Cuando lo fueron a buscar, tenía la estufa prendida, como siempre, por supuesto. A mi papá le encantaba su estufa.

Cuando escribía sus versos tan hermosos, sentado en su sillón, estaría siempre acompañándolo su estufa.

Eso era, en realidad era su compañera, y por eso es que cuando se lo llevaron no funcionó más, ya que ella vio todo.

Ella vio como se lo llevaban a la fuerza, y ella sintió como lo golpeaban contra el metal de su cuerpo, ella se quería mover para evitar que se golpeará contra ella, pero no pudo.

Qué sentimiento de culpa tuvo después!, la estufita ya no tenía poder para encenderse, ya que estaba acostumbrada a que la encendiera las manos grandes y fuertes de mi papá.

Cuando recibí el mensaje que mi papá había muerto, escuché un solo ruido pesado y lento, y muy triste, que venía de su rejilla en una forma lenta y cansada.

Esta fue la última señal de vida que dio la estufa, ya que con mi papá, también murió ella.

**Katia Berdichevsky L.
8º Año Básico**



8º Básico...

EL O EN PUNTA DE TRALGA

Por fin!, el octavo básico, después de mucho perseguir este paseo, lo logra hacer. Todos están muy inquietos esperando el día tan ansiado.

¿Cuál es el objetivo del paseo?

El objetivo de este paseo es que cada alumno conozca a sus compañeros más a fondo y no sólo a sus amigos, conocernos por medio de juegos y actividades grupales.

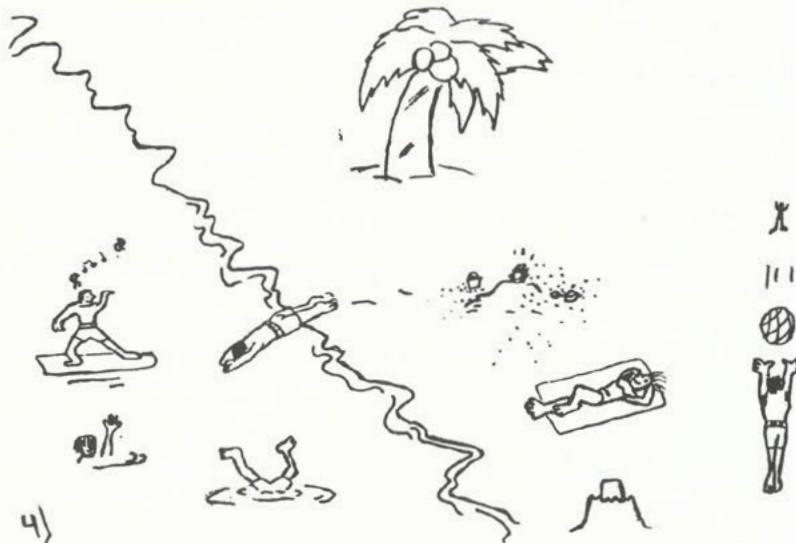
El día había llegado y todos estábamos muy contentos y nerviosos; por fin nos subimos al bus, estábamos muy alborotados. Durante los primeros 45 minutos cantamos y gritamos, pero luego quedamos muy cansados y seguimos el resto del viaje tranquilos en nuestros asientos.

Cuando llegamos, fuimos a poner el equipaje en las cabañas y luego tomamos una, ricas onces. Nos quedamos conversando hasta tarde y después nos dormimos. Hasta ahí, ya habían aparecido signos de nuevas amistades.

El día siguiente lo pasamos jugando y haciendo actividades grupales. En la noche hicimos una pequeña fiesta y comimos una torta exquisita. Del paseo lo que más nos gustó fueron las competencias entre los dos grupos: AMI y GOS que en conjunto formaban la palabra AMIGOS.

Ya había llegado el día de irnos, había sido una experiencia muy buena y entretenida. Cumplimos el objetivo que era unirnos, pero no totalmente porque igual quedaron rastros de desunión y rivalidad, pero en general ganó la unión.

Cristián Palacios 8ºbásico
Liliana Morales 8ºbásico



J.E.I



POESIAS en Francés

- A partir de una poesía modelo estudiada en clases, los niños crearon sus propias poesías en forma oral, que luego traspasaron a este papel que nosotros hemos seleccionado para Uds.

Mon chapeau

Quand je mets mon chapeau rose
je vais voir les roses



Elisa Weinstein



Quand je mets mon chapeau noir
je vais m'asseoir

Arriela Navarro

Quand je mets mon chapeau orange
je mange des oranges



Maria Jesus Lifuente



Quand je mets mon chapeau noir
je fais mes devoirs

Arnau Moja

Quand je mets mon chapeau marron
je monte en avion

⁴³ Beatriz Lanchas



¡Muy comerme esa empanada!

¡está ocupado y yo me hago pipí!



¡mm... parece ue tengo un duende en la nariz...



¡¡¡ Alá mejamad sadam ali baba!!!



...YA!! ahí viene, hagamonos los dormidos!



En el colegio...



Regarden! un helicoptère là haut!! ...Ooooooh!!



!!! JA JA JA!!!
JA JA JA
JA JA JA





Ahora, es al fin
cuando me siento a escribir
con los mejores pensamientos
y mis más profundos sentimientos.

No sé cómo expresarme,
tal vez lo mejor será callarme
y no hablar del tema,
el que narro con mucha pena.

Muy pocos sabrán,
lo que un día escribí,
con un lápiz y una sonrisa
como si sintiera una leve brisa
la que rodea mi alma
y ahora escribo con mucha calma.

Ya no estoy inspirada,
lo mejor es quedarme callada
y ustedes imaginan
el final de esta poesía...
aunque... ahí viene...
aunque sea un inspiro leve...
y pronto ya está!
mi historia podré narrar.

Les diré toda la verdad:
un día no sé por qué
me inspiré en la poesía y
aunque no podré explicar,
una esperanza brotará en mi alma.
Pero es imposible,
lo mejor será dejar esa esperanza brotar
y tratar de expresar que yo...

Lo mas lindo: un poeta.



yo quiero ser poeta y soñar,
con escribir lindas poesías,
aunque me sea imposible
salir de dentro de mí.

Estos son mis pensamientos más secretos
y que están abiertos a un simple sueño,
un lindo sueño infinito,
y que apareció y guardaré
y nunca más a nadie diré.

Ana Maria Lluch L.
6º Año Básico

Alberto el árbol

Había una vez Alberto el árbol, mucha gente lo cuidaban muy bien. Daba muchos frutos de manzanas. Las aves las comían hasta que se quedó sin ni una fruta. El se puso muy triste. Tan triste que con tantas lágrimas que lloró, sus frutos fueron más ricos que nunca. El se puso muy feliz. Toda la gente lo regaba porque así daría más y más manzanas.

Rodrigo Barra de la G.
4º Año Básico



CONTAMINACION

Día Jueves 22 de Agosto. En el patio de básica hay una tarima. Nadie sabe para qué es. Los rumores corren. Los niños dicen: "es el cumpleaños de Mme. Helène". A las 9.20 hrs ya llega gente, maderas, escenografía. Los niños todavía no sospechan. A las 9.45 ya está todo armado. Después del recreo, cada niño toma su silla y sale a instalarse al patio. Desde Peti Jardin a 5. Año Básico, los niños esperan esta obra. Ya lo saben, la Cía. de Teatro de Zelig Rosenman presenta "Super Topa al rescate". El día nos acompaña, el sol está brillando (a pesar de que anunciaron chubascos). Pero el cara de gallo nos pega fuerte y molesta en los ojos. Pero esto no es obstáculo para disfrutar de una linda obra que nos habla del cuidado del medio ambiente combinando actuación, música, trajes y una ingeniosa trama.

Claudia Gurovich
Profesora de 3º Básico



Yo voy a explicar cómo podemos no contaminar. Podemos no contaminar cada año yendo a revisar los autos. Las micros son las que más contaminan y yo creo que deberían tener horas determinadas, por ejemplo, 20 micros fueran a las 7.00 hrs y así sucesivamente. También deberían regar los caminos para que no levanten tierra. En la tierra en que vivimos, ayuda mucho, tenemos que tener conciencia, no botemos basuras al suelo, los envases plásticos siempre van a estar botados, las playas están llenas de basura, parece un basurero; yo creo que deberían tener una cosa más drástica, no dejar fogatas prendidas en el bosque, se acabaría la belleza de nuestra naturaleza y además miles de animales morirían y contaminarían mucho. Podrían evitar el carbón y la salamandra y también las fábricas. Es más, no se dan cuenta que nuestro planeta debemos cuidarlo, es como nuestro cuerpo.

Sebastián Mateluna E.
3º básico



Dibujo
Tamara Tenkan T.
3º B.

comida natural

El huerto
de noche

Diseño: Lucio 054, Providencia, Teléfono: 2332090

**PROYECTOS
CORPORATIVOS**

Diseño y
Arquitectura

Pirineos 2045, Providencia
Santiago, Chile
Teléfonos / Fax :
(02) 40170 / 465173

LIBRERIA FRANCESA
SUSCRIPCIONES A REVISTAS FRANCESAS Y AMERICANAS

15%
Descto.

OBRAS RECIENTEMENTE EDITADAS EN FRANCIA
LIBROS DE BOLSILLO - DICCIONARIOS - TEXTOS ESCOLARES
LITERATURA INFANTIL - METODOS DE ENSEÑANZA DE IDIOMAS

SALONES DE VENTA
SANTA MAGDALENA 187 (PROVIDENCIA) *FONO: 2333064
ESTADO 337, LOCAL 22 (GALERIA ESPAÑA) *FONO: 392407
ECUADOR 120 *VIÑA DEL MAR *FONO: 976290

Rosal 377-A
Teléfonos: 330180 / 333713
Santiago de Chile.
Horarios de Atención
Lunes a Viernes
10-14 Horas / 15-18 Horas.

**SERVICIO
DE DISTRIBUCION
DE VIDEOS**

KTVS



- Algunos de los que egresaron hace dos años nos cuentan lo que significó para ellos salir del colegio. Aquí están, párrafo a párrafo, sus testimonios. Los nombres han sido ocultados para proteger a los inocentes, y para soltarles la lengua.

- Salir del colegio: parto ventanal indoloro que nos escupe a la calle donde por fin caminamos descalzos sintiendo el sudor del asfalto. A veces, la universidad: botella de grapa con etiqueta fotocopiada, y el mundo, húmedo y feo, potencialmente peligroso, violentamente dulce.

- Sales de la burbuja en que vives en el colegio y empiezas a darte cuenta de muchas cosas. Sales a luchar solo, a jugártelas por tí, empiezas a construir tu vida, a ser algo. Comienzas a crear cosas nuevas, sientes que se abre tu cabeza, que crece. Conoces muchas personas, muchas realidades distintas a las tuyas... Y así, conociendo, creciendo, vas a poder crear con sentido.



Al finalizar este año 1991, el Crecer Cantando, la Municipalidad de Santiago organizó en las afueras del Teatro Municipal, un hermoso escenario en donde cantaron los coros ganadores. A este evento asistió el alcalde de Santiago, don Jaime Ravinet.

SALIR DEL COLEGIO

*Nous partirons bien loin
quand l'année finira
Notre bel horizon
petit à petit s'élargira.*

- Encontrar por primera vez una sala llena con más de 180 personas desconocidas es como para sentirse incómodo, pero conocer gente no es difícil. Al final, estábamos todos en la misma. Lo difícil viene después, cuando uno se da cuenta que tiene que arreglárselas solo, cuando se encuentra con materias inentendibles y... con las notas. Porque finalmente uno comprende que las tremendas notas que tenía en el colegio, que, se suponía, avalan de alguna forma la capacidad, ya no significan nada. Que pasar de curso ya no es algo trivial y que en realidad la gente más inteligente que uno es un montón.

- Existe la sensación de que ya no hay un lugar estable. Aunque me cargaba ese lugar, por lo menos se sabía que estaba siempre allí, porque tenía que estar y porque uno tenía el único deber de ir.

Recopilación de Claudia Heiss B.
ex alumna

CRECER CANTANDO

La Orquesta Sinfónica del Colegio Nido de Aguilas comenzó con una gran participación. También fue invitada la Banda Instrumental de los niños de la "Ciudad del Niño" y el Coro de la Universidad de Chile, al cual yo pertenezco.

Como durante todo el año, miles de coros participaron en el "Crecer cantando"; los que no ganaron, pero tuvieron una destacada participación e interés, fueron a diversas estaciones del Metro a cantar. Entre ellos se encuentra el coro del colegio La Girouette.

Es importante señalar que la Banda de la Ciudad del Niño fue especialmente aplaudida y el público le pidió varias veces que repitiera alguna pieza.

Camila Dobry M.
6º Año Básico



Una invitación a compartir.

La idea del Parlamento Escolar llegó al colegio, primero como un rumor, pero luego se fue definiendo en algunas cabecitas que observaban en silencio.

Fue más o menos por Septiembre del '90, cuando esta idea empezó a surgir con más fuerza y así comenzamos a juntarnos, a planear o más bien a entender de qué se trataba este "Parlamento Escolar".

La iniciativa nació en el Instituto de Ecología Política a raíz de la consultiva que se realizaría en noviembre de ese año en la ciudad de Viña del Mar, con los países que forman parte del tratado antártico para definir el futuro del continente blanco.

El objetivo era que los jóvenes participaran y se hicieran oír respecto al futuro ambiental de un mundo en el que nosotros y nuestros hijos... tendremos que vivir. Además, conocer el funcionamiento de un parlamento, una clase de educación cívica práctica para ayudarnos a desarrollarnos en la nueva institucionalidad del país.

Cada colegio debía representar a un país signatario del Tratado Antártico, en un total de doce, más un país representante de la ONU y dos organizaciones ecologistas.

"La tarea no fue fácil, porque a algunos les correspondió representar una postura con la que no estaban de acuerdo, ya que la mayoría de los jóvenes estábamos por preservar este primordial continente".

"A pesar de todo, nos dimos cuenta, que los objetivos eran principalmente participar, convivir y pasarlo bien."

"La idea era muy interesante; el sólo hecho de que fuera un parlamento donde discutiríamos y defenderíamos ideas, resultaba apasionante. También las dimensiones y el respaldo con que contaba, la hacían una iniciativa llena de cuerpo y de atracción".

PARLAMENTO ESCOLAR '90



"Sí, realmente fue super entretenido participar. Nuestros pascitos de allá para acá recolectando información a cualquier precio, son imposibles de olvidar, al igual que nuestras "saliditas" en horario de clases con la envidia de nuestros compañeros".

"Cómo no vamos a recordar las eternas reuniones "de trabajo", en diferentes colegios (inclusive el nuestro) y en la casa de la coordinadora, con gran participación del resto de los parlamentarios, que comenzaban tímidamente, para luego convertirse en grandes picnics acompañados de muy buenas tallas, pero a pesar de todo, nada perdió seriedad y hasta románticas se nos pusieron algunas".

Luego de varias postergaciones, el gran día llegó. El esfuerzo y la dedicación ayudaron a que todo se llevara a cabo sin problemas. Ahí nos dimos cuenta que más que el resultado, lo que nos importaba era haber convivido y haber contribuido con un poquito de historia tanto social como personal.

Este año se repite el desafío, pero ya no son tan sólo 15 colegios, sino 25 de Santiago y 25 de la Vª Región.

El tema a debatir será el futuro ambiental del planeta, a raíz de la conferencia mundial sobre Medio Ambiente y Desarrollo "Brasil 92".

Allí se reunirán gobernantes y ecologistas de todo el mundo para analizar las decisiones a tomar en el próximo siglo. Le toca ahora al nuevo Tercero y Segundo Medio participar representando a la comunidad de Naciones Europeas; y a los que ya vivimos esta experiencia, nos corresponde ser sus monitores, ayudarlos en este nuevo desafío y a la vez revivir esa nueva experiencia.

Alejandra Didier P.
Antonia Tellez N.
4º Año Medio



EL FUTURO DE LA ANTARTIDA...
Un problema de todos

Con 14 millones de Km2 de superficie, 30 millones de Km2 de hielos, que van desde 2 mil a 4 mil metros de profundidad, La Antártida es la mayor reserva de agua dulce del planeta. Inaccesible y remoto, este continente está al sur de los 60 grados de latitud, donde la variabilidad y dureza climática son determinantes de las actividades que allí se pueden realizar. En invierno duplica su tamaño por congelación de sus costas, pudiéndose encontrar temperaturas de menos 80 grados y vientos de hasta 200 Km/h.

El Tratado Antártico y sus miembros
 Paraíso de pingüinos, focas y ballenas, este continente fue designado a la «pa» y cooperación científica internacional», en el año 1959 cuando 12 países (incluido Chile) firmaron el Tratado Antártico. Este Tratado establece en sus principios la no militarización, el libre acceso y la no nuclearización. Los crecientes intereses económicos y estratégicos en el continente ha hecho aumentar el número de miembros hasta 38; 27 consulados (volantes) y 13 adinerados (no volantes). Este aumento en las actividades también se ha hecho notar en forma negativa, poniendo en peligro la conservación de los recursos por lo que se debieron firmar la Convención para la conservación de la Flora y la Fauna Antártica (1964), Convención para la Conservación de las Focas Antárticas

(1972) y la Convención para la Conservación de los Recursos Marinos Vivos Antárticos (1980).



PINGÜINO, símbolo de la campaña antártica del IEP

Infracción de los países
 El Sistema del Tratado Antártico confía en la cooperación de sus miembros para que se cumplan las normas del Código de Conducta para Expediciones y Estaciones en la Antártida. Pero a menudo, los estados incurren en violaciones a este código, no existiendo un organismo (al interior del Tratado), que fiscalice estas conductas. Es así, como las condiciones ambientales del continente se han puesto en peligro con mayor frecuencia cada vez, claros ejemplos de casos son:

- 1968 Chile y U.R.S.S. instalaron bases en la península de Filides, zona especialmente protegida para pingüinos. Los otros países miembros del Tratado no pusieron objeción, es más; se acordó reducir la zona protegida a una fracción de su tamaño original. Después de esto la zona quedó tan afectada por la actividad que se generaba de las bases, que en 1975 los países suprimieron la designación de «protegida» para esta zona.



PARLAMENTARIES ESCOLAR

Estudiantes del Parlamento Escolar de Chile

Campaña Antártica del Instituto de Ecología Política

El Instituto de Ecología Política de Chile, realizó una campaña para una Ley de Protección Permanente del Continente Antártico. El objetivo de esta campaña fue el de dar a conocer a la ciudadanía la problemática antártica y estimularla a participar en las decisiones que comprometen su futuro.

- El IEP con apoyo del Ecofondo y la CUNTA desarrolló el Parlamento Escolar de Chile. El tema fue el Futuro Antártico de la Isla.
- Se preparó un stand informativo con películas y fotografías. Este stand rotó por diferentes puntos de Santiago, entregando información y recolectando firmas para apoyar una ley de protección.



300 estudiantes de 1er año medio de Santiago realizaron el Parlamento Escolar de Chile. El tema fue el Futuro Antártico de la Isla.

NO a la explotación minera de La Antártida dijo el Parlamento Escolar.

Un planeta ecológicamente estable piden los jóvenes del Grupo de Acción Juvenil del IEP y del Parlamento Escolar al Subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile.



Instituto de Ecología Política
 Teléfono : 335531 - Fax : 56 - 2 6981474 IEP
 Casilla 16784 - Correo 9 - Santiago - Chile

CON EL APOYO DE



el Parlamento Escolar de Chile. Durante 3 meses, 300 alumnos de 16 años, de 15 colegios, representaron la posición de los países del Tratado Antártico. El objetivo fue discutir el futuro ambiental de La Antártida.

- El grupo de acción ecológica realizó una manifestación en la Reunión Especial de Viña del Mar, exigiendo una ley de Protección a La Antártida.
- Se realizó una reunión con la Comisión del Medio Ambiente de la Cámara de Diputados entregándose un dossier con todos los antecedentes sobre los problemas que podría originar un Tratado como el CRAMRA.
- Se preparó un diorama (40 diapositivas) para dar a conocer los problemas de contaminación que actualmente afectan al Continente.
- El grupo de acción juvenil y parlamentarios del Parlamento Escolar se reunieron con el Subsecretario de las Relaciones Exteriores de Chile para expresarle su interés en proteger La Antártida.

Revista Miss 17
 SURGE PARLAMENTO LOLO

Culminó el Primer Parlamento Escolar Chileno
 Después de tres meses de trabajo, se cerró el primer Parlamento Escolar de Chile. El tema fue el futuro Antártico de la Isla. En este momento se está preparando el segundo Parlamento Escolar Chileno, el cual se realizará en el mes de agosto de este año.

Parlamento Escolar Debatió Sobre Antártida
 • Cerca de 200 estudiantes de 15 colegios simularon estar en un Congreso y votaron sobre diversas iniciativas de protección del territorio antártico.

Diario La Época

Diario El Mercurio
 Dic 1990



Conociendo...

En los años 60, Citroen organizaba cada dos años, una expedición a lugares extraordinarios. Durante dos meses una treintena de jóvenes, a los cuales se les entregaba una citroneta nueva, recorrían lugares lejanos como Tierra del Fuego, Sahara o Afganistán. En ese momento yo estudiaba Computación en la Universidad Marie Curie de Paris, y con Alain, un compañero de curso, decidimos hacer el viaje a Afganistán. Lo que sigue son extractos del diario de viaje que redacté durante los dos meses y 20.400 kilómetros recorridos entre el 17 de julio y el 9 de septiembre de 1971.

La primera etapa sin sorpresas: Francia, Alemania, Austria, Yugoslavia, Bulgaria, pero en Sofia la cosa se complica con nuestra primera pana.

En Turquía empezamos a descubrir un país diferente, Estambul con sus mezquitas de mármol y su bazar oriental. Aquí también aprendemos que conducen diferente: puede pasar cualquier cosa en cualquier momento, incluso hay muchas carreteras pavimentadas que permiten el paso de un solo vehículo, cuando dos se encuentran, uno debe ceder el paso al otro. Luego decidimos tomar la carretera del norte que da la vuelta por las costas del Mar Negro, atravesamos un país de montañas salvajes y magnifico para encontrar el mar en Samsun. Ahora sabemos por qué se llama Mar Negro: los montes bloquean las nubes y sin sol el mar parece realmente negro. El clima es húmedo y todo es muy verde, las casas son de madera y como en todos los países, los paisanos son muy acogedores.

Seguimos rumbo a Irán. Poco antes de la frontera descubrimos el monte Ararat, y la cumbre a más de 5.000 mts de altura, está como siempre, en las nubes, de aúf viene su reputación de misterio que dio origen a la leyenda de que en la cima, bajo las nieves eternas, estaría el Arca de Noé.

Después de 11 días de viaje por Irán, volvemos a encontrar el asfalto. El centro de la ciudad de Tabriz nos pone en plena Edad Media: casas de adobe, calles angostas, burritos que sirven de camión y de taxis, sin alcantarillados lo que nos obliga a acostumbrarnos a nuevos olores. En un cerro, un castillo en ruinas domina la ciudad.

EXTRACTO DE UN DIARIO DE VIAJE



Luego llegamos a Teherán. La ciudad es preciosa, antigua capital que no sufrió las grandes invasiones de los mongoles del siglo XV. Se pueden ver todavía los palacios famosos en el tiempo de Las Mil y una noches, admirablemente restaurados, ofrecen una visión de lo que era la vida en ese entonces. Los numerosos jardines muestran la pasión de los iraníes por el agua y las flores.

En Shiraz está la única mezquita abierta a los no musulmanes, y éstas no son sólo un lugar para rezar sino también lugares de encuentro y de descanso.

A casi un mes de comenzado nuestro viaje estamos en Afganistán. De inmediato notamos un cambio importante. Los afganos son gente tranquila y nadie se preocupa mucho de nosotros. Podemos entrar a un restaurante sin sentirnos observados por todos.

Vamos a Kabul, donde tampoco queda casi nada de los monumentos antiguos y como en toda capital de país pobre, existen grandes suburbios.



La sorpresa fue encontrar un restaurante autoservicio moderno, el "Kyber Pass", lugar de encuentro de todos los europeos residentes y de paso donde se transa de todo. Es una ciudad muy activa, los artesanos ofrecen sus productos: sedas, piedras preciosas, abrigos de piel de oveja bordados, tapices.

Los hombres visten pantalones y camisas amplias de color claro, se protegen la cabeza con un turbante hecho de cinco metros de muselina blanca. Las mujeres se esconden bajo el tchador: un tejido oscuro que las cubre de la cabeza a los pies. Después de algunos días muy agradables seguimos nuestro viaje por el Himalaya, el camino es difícil y el oxígeno, debido a la altura, se pone escaso, lo que afecta el rendimiento de nuestra citroneta. Es un paisaje maravilloso, con caminos muy angostos prácticamente encerrado entre dos murallas gigantescas. Aquí descubrimos algo maravilloso: los siete lagos de Band-I-Amir, que dan la impresión de una escalera gigantesca bajando de la montaña, con aguas tan puras que podemos ver el fondo, y pasa de un lago a otro formando charcos y cascadas. Hay muchas flores y miles de pajaritos. En el día hace un calor terrible y luego que el sol se va llega el frío.

En este país hay una gran mortalidad infantil, las condiciones de higiene son muy malas, uno piensa que se acostumbra al dolor y a la enfermedad.

Después de estar en Mazar-I-Shariff comenzamos nuestro regreso. Cruzamos las montañas de Hindú Kūsh por el paso de Charikar para llegar a Kabul. A partir de ahí nuestro viaje se nos hace aburrido, es el mismo camino que de ida y ya estamos cansados.

Nuestra citroneta empieza a fallar, los frenos y la batería. Nos toca el Viento de los Cien Días que sopla sin interrupción durante más de tres meses, la carretera desaparece bajo una capa de arena y no podemos abrir las ventanas del auto. Finalmente nos encontramos de nuevo en Turquía y nos dirigimos rápidamente al primer restaurante que vimos a darnos un buen banquete. Estamos tan cansados que decidimos acelerar nuestro regreso y viajar de día y de noche, manejando por turnos, aprovechando nuestra excelente instalación interior que le permite dormir comodamente a uno mientras el otro maneja: Grecia, Yugoslavia, Italia, en tres días estamos en París.

Fue una linda experiencia, conocer otros países, otras culturas, otra gente, vivir un poco la pobreza que sólo conocía por testimonios pero darse cuenta al mismo tiempo, que existe hospitalidad y gentileza. Quisiera volver.

Michel Gardette





Niños filósofos

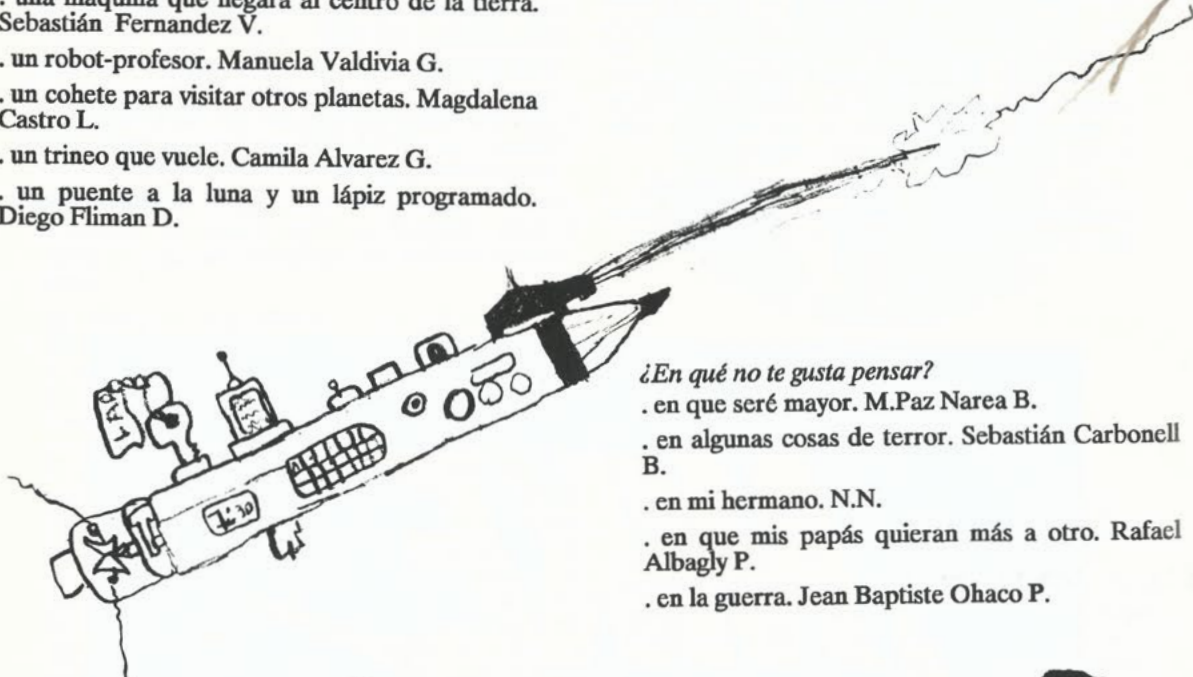
En Pixy, Filosofía para niños, esta vez los niños de 3º Básico A escribieron sus respuestas. Ellos eligieron qué preguntas querían responder.

¿Cómo es Pixy?

- . es rara y simpática. M.Paz Narea B.
- . simpática y linda. Catalina Larraín S.
- . es enredada. Jean B. Ohacco P.

Me gustaría inventar...

- . una máquina que llegara al centro de la tierra. Sebastián Fernandez V.
- . un robot-profesor. Manuela Valdivia G.
- . un cohete para visitar otros planetas. Magdalena Castro L.
- . un trineo que vuele. Camila Alvarez G.
- . un puente a la luna y un lápiz programado. Diego Fliman D.



¿Qué cosas no te gustan nunca?

- . la betarraga, morirme, perder y muchas cosas más. Sebastián Carbonell B.

¿Es mejor ser el hermano mayor, menor o del medio?

- . ser el del medio porque mi hermano mayor me enseña y con mi hermano menor juego y yo le enseño. Magdalena Castro L.

¿En qué no te gusta pensar?

- . en que seré mayor. M.Paz Narea B.
- . en algunas cosas de terror. Sebastián Carbonell B.
- . en mi hermano. N.N.
- . en que mis papás quieran más a otro. Rafael Albagly P.
- . en la guerra. Jean Baptiste Ohaco P.

¿Qué cosas son misteriosas para tí?

- . los secretos de los otros. Rafael Albagly P.
- . las cosas que nadie sabe porque nadie sabe. Diego Fliman D.



¿Cuál es tu lugar secreto?

- . la tina de baño y un árbol. Sebastián Fernández V.
- . una cueva de árboles. Catalina Larraín S.
- . el closet de mi mamá. Magdalena Castro L.
- . arriba de una muralla. Natalia Hernández G.



¿Te gusta la clase de Pixy?

- . Sí, porque es un poco de misterio. Sebastián Fernández V.
- . es entretenida y me gusta pensar. Catalina Larraín S.

hacen preguntas choris. Sebastián Carbonell B.



● **¿Por qué me gusta el Taller de Iniciación Musical?**

"Lo que más me gusta es cuando la música es suave y fina..."

Camila Guzmán de la S.
1º Año Básico

"Me gusta cuando a veces imaginamos que vamos a una cueva y encontramos un tesoro musical, y nos transformamos en animales, tigres, serpientes, jirafas..."

Amparo Rodríguez H.
1º Año Básico

"Me gustan las historias de música como la Historia de Chocolate y Tomate".

Violeta Duque H.
1º Año Básico



● **¿Por qué estoy en el Taller de Coro Infantil?**

El Coro significa mucho para mí. Es diferente a los demás talleres. Yo siento que es una forma de expresarse y además el profesor influye mucho. Cantar es un arte muy lindo y por eso estoy en el coro.

Magdalena Sanfuentes P.
4º Año Básico

TALLER DE INICIACION MUSICAL

"El gigante camina con pasos enormes y que suenan muy fuerte...y muy lentos.

Las hormigas van siempre rápido, como apuradas... a pasitos cortos.

El Pirata es cojo y le cuesta caminar pues tiene una pierna de palo..."

Pamela Fluxá R.
1º Año Básico

"Me gusta tocar instrumentos y también cuando inventamos un barco entre todos, con sus motores y ancla.

También el juego del gato y las lauchitas.

El gato es grande y enojón y las lauchitas se arrancan.

El gato puede salir cuando suena el tambor y las lauchitas cuando suena el metalófono..."

Andreina Olivari B.
1º Año Básico

TALLER CORO INFANTIL

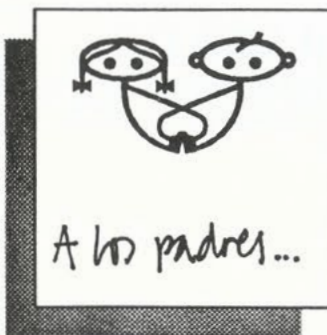
Porque quiero aprender a cantar y a convivir en otra forma. Me quité la vergüenza de encima, pues nos hacen cantar solas frente a todo el coro.

Aunque no quiero ser cantante, me gusta cantar en público porque me agrada que conozcan mi voz.

Viviana Fluxá R.
5º Año Básico

Estoy en coro porque siento que estoy haciendo algo importante para el colegio y para mí, y quiero aprender a cantar porque encuentro que es algo difícil de hacer y me gusta hacer cosas difíciles.

Francisco Olivari B.
5º Año Básico



Hablemos de sexualidad

La palabra sexualidad aparece hoy en día como algo común. El tema se trata en muchos círculos: entre amigos, en los medios de comunicación, lo que a veces la hace aparecer como algo muy liviano y sin mayor importancia.

Por el contrario, la sexualidad es una cosa seria, natural, de la que debe hablarse seria y lo más claramente que se pueda y sepa.

Corresponde en el seno de nuestra familia abrir el tema y poder comunicarnos entre padres e hijos al respecto. Muchos padres temen la comunicación en este plano ya que no tuvieron un diálogo directo y franco con sus padres, por lo que esta cadena de incomunicación podría prolongarse.

¿Cómo romper esta cadena?

La clave está en ser honestos, partiendo por nuestra dificultad de hablar del tema y del alto interés de ambas partes de poder compartir preguntas e inquietudes.

¿Sobre qué hablar?

Para los hijos, basta con plantear las preguntas y dudas; para los padres, por un lado, remontarse a su etapa de adolescentes y por otro, plantear nuestras preocupaciones acerca de lo que podría estarle pasando a su hijo.

¿Hasta donde hablar?

El hijo debe preguntar hasta quedarse satisfecho con las respuestas que recibe y los padres hasta que perciban esta satisfacción.

¿A qué edad debe conversarse sobre sexualidad?

A toda edad, cuando el niño lo necesite. Sin embargo, es en la etapa de la pubertad cuando es más necesario ya que se está experimentando en carne propia, cambios acentuados, tanto en el cuerpo como en la psiquis que solos no lo van a comprender. Ellos se sienten como en un remolino: el cuerpo, los miembros y órganos crecen; el humor varía: a veces está eufórico, otras melancólico y la causa de esto son las hormonas que han irrumpido en el torrente circulatorio.



En este momento además aflora el impulso sexual que brota como un surtidor de agua, en un cuerpo y una psiquis que aún no está en condiciones de buscar su satisfacción. El adolescente sano va a buscar caminos sexuales adecuados, dando un salto de la seguridad de la vida infantil (centrada en sí mismo) a la aventura de relacionarse con los demás, en particular con el otro sexo.

Al principio, el interés por el otro sexo se manifiesta en una relación amorosa que no suele ser acompañada de deseo sexual. Sin embargo, es el momento de comenzar a enseñarles -así como aprendieron a caminar-, a vivir con la existencia de este impulso y aprender a dominarlo.

Mucho se habla de la liberación sexual, sobre todo entre los jóvenes. Sin embargo, en el terreno sexual uno sólo puede considerarse liberado cuando domina su sexualidad y no cuando ésta nos domina a nosotros. Hay un camino que recorrer en este terreno y qué mejor compañía que tener a alguien que lo que quiere para uno es lo mejor y la herramienta de este camino es la comunicación.

M. Victoria Rosatí



Dño. 29 sept. 1991

Los padres, apoderados
y niños de los Tenenos
Básicos, disfrutaron de
un día de campo...



Partido de fútbol
... ganaron los niños



Rodeo
... ganó la vaca



... aventurándose en la
pista de bicicross



... y por fin la...
¡comida!



Un jour une petite fille qui s'appelait Anne Marie dit à sa maman: "Maman, j'aimerais devenir une danseuse", la maman lui répondit que Oui mais qu'elle devrait aller à la ville.

Et... un jour Anne Marie part pour la ville au moment où le soleil se couche et la lune se lève. De froid et de faim elle voulait rentrer chez elle, mais Anne Marie ne se souvient plus du chemin, alors elle pleure.

Mais une merveilleuse fée lui dit "tu dois trouver les sept couleurs de l'arc-en-ciel, et quand tu les auras trouvés tu devras les rassembler pour fermer un arc-en-ciel et le traverser; c'est ainsi que tu retrouveras le chemin".

Oui, je le ferai dit Anne Marie, et elle part à la recherche de la première couleur, le blanc. Où est ce que je trouverai cette couleur? se demandait elle. Au pôle sud répondit la fée.

Et où, le jaune? Dans le soleil dit la fée. Et pour le rouge?

Les Couleurs Perdues.



Va dans la bouche du géant, conseilla la fée. Il manque le vert encore. Pour celui-là, dit la fée, tu iras dans la forêt vierge. Maintenant il faut trouver le bleu, où pensez-vous chers lecteurs que je devrais aller? Dans le ciel, évidemment.

Elle se dirige en avion et PLAF, elle l'y trouve.

J'ai besoin maintenant du violet et du marron, où sont-ils? Va au château de la princesse "Yolijo", prends une pointe de sa jupe et une tranche du pain qu'elle mange.

Obéissante, elle y va et peut réunir toutes les couleurs et former ainsi un arc-en-ciel. Sa joie est immense, vous avez deviné pourquoi?

Parce qu'elle peut rentrer chez elle et embrasser sa maman.

Francisca Bucci M.
6º Año Básico

HEWSTER
TELECOMUNICACIONES

EQUIPOS
- FUJITSU
- NORTHERN TELECOM
- PANASONIC

PROYECTOS

H. STREETER S.A.

RAFAEL CAÑAS 223 - FONO 2747088
SANTIAGO - CHILE



En la Parcela....





J'ai appris sur les droits de tous les jours: la signification de la liberté, de l'égalité.

J'ai appris que dans le monde il y a des hommes sans droit qui doivent lutter pour les obtenir.

J'ai appris qu'il y a des personnes qui achètent d'autres pour qu'elle travaillent la terre.

J'ai appris comme C.Colomb découvre l'Amérique.

J'ai appris comme les peuples se développent et créent des industries.

J'ai appris ce que sont les droits de l'homme.

Javiera Ascencio
6^o Año Básico



1975 Familia, compañeros, terruño, Patria, Chile Pudahuel: unos llegan... otros debemos partir. Alegrías y penas. Abrazos, lágrimas. Zumbido de aviones. Lucha interna entre sentimientos, legalidad y principios... miedo. Hay que partir a otro continente, a otro país: Bélgica, todo es nuevo, el idioma, la gente, las calles, no es fácil, el exilio dorado no existe, quizás lo material está resuelto pero hay una pena enorme, la nostalgia, el anhelo y el derecho de vivir en mi país. Al par de años de estar allá, nace mi hija, mi amiga, donde las dos tuvimos que enfrentar la vida, trabajando duro, trabajos sucios, trabajos de

Ce que j'ai appris sur les droits de l'homme...

J'ai appris comment nous devons respecter les personnes et leurs droits. Il y a des droits naturels comme manger, aller à l'école. Et d'autres droits qui sont des conquêtes sociales comme le droit au repos, à la santé, à la dignité.

J'ai appris aussi qu'après la Deuxième Guerre Mondiale, Hitler et les nazis tuèrent beaucoup de personnes parce qu'ils les considéraient différentes à eux. Après cette massacre, les droits de l'homme et du citoyen proclamés en 1789 sont redéclarés pour ainsi dire, en 1948 dans la "Déclaration universelle des droits de l'homme".

Cristian Paut V.
6^o Año Básico

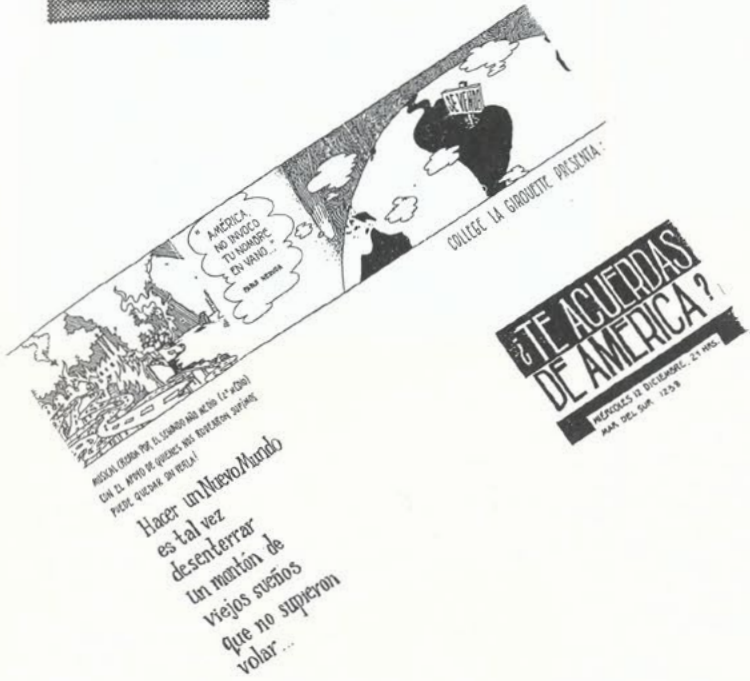
J'ai appris que ces droits sont nécessaires pour que les hommes se comprennent. Avec les guerres, la politique, l'intolérance, les personnes ne peuvent pas vivre dans ce monde.

Cristobal Silva I.
6^o Año Básico

¡QUINCE AÑOS! En tránsito..... 1975 - 1990

extranjeros, cabezas negras. No basta con parar la olla, hay que ser consecuente con los principios, trabajar por Chile, por la solidaridad en conjunto con el pueblo belga y otras nacionalidades, aportando su grano de arena que no fue en vano. No hay mal que dure 100 años... y aquí estamos de vuelta en Chile, con Camila... la reinserción, las cosas caminan, recuperación de identidad como persona, profesionalmente, etc. Empezar de nuevo partiendo de cero, pero con mucha fuerza, tampoco es fácil después de quince años. Es un buen pedazo de la vida, se dejan amigos, amores, familias postizas, etc., pero la vida continúa y estamos aquí porque éste es nuestro país.

Ana M. Uranga



"¿Te acuerdas de América?", integró el teatro y la música para hablar de algo que nos toca a todos: el futuro del continente.

Alumnos del colegio La Girouette preguntan "¿Te acuerdas de América?"

Por sexto año consecutivo, alumnos del colegio La Girouette presentaron en público un montaje realizado durante el año escolar 1990. En esta versión, la obra mostrada en la sede del establecimiento llevó por título *¿Te acuerdas de América?* y fue realizada por alumnos de segundo medio.

¿Te acuerdas de América? es una entretenida pieza, llena de fuerza joven y con un mensaje vigente que apunta a tomar conciencia del significado del "ser americano". El "manifiesto" ecológico y existencial, llega a través de una representación global que incluye teatro y música. Decorados autoconfeccionados y cercanos al estilo expresionista (un poco deformados y simbólicos) dan el marco de referencia necesario para comprender el mensaje último: ¡Salvemnos América, todos juntos.

Los participantes se encargaron del libreto, a través de una creación colectiva que tomó casi el año. La dirección general estuvo a cargo de la directora del colegio, Helene Giroux y de los profesores Richard Warner y Jorge Springinfeld, quien también estuvo

a cargo de la música, textos de las canciones, así como de la dirección musical. En el aspecto teatral, la dirección le correspondió a Gabriel Prieto.

¿Te acuerdas de América? Es un viaje hacia un futuro que, aunque suene lejano, lo estamos contruyendo hoy: la destrucción del continente a causa de la pobreza, el lucro insaciable y las discusiones inútiles. Estos temas se desarrollan a través de las canciones, que van desde ritmos de jazz hasta un simpático "rap" en español, y de los textos teatrales, los que apuntan las responsabilidades de cada uno de los seres humanos para evitar la destrucción de nuestro (único) continente.

Más de 60 personas, entre alumnos, ex alumnos, amigos, profesores y un coro de pequeños representando a cada uno de los países de América, tomaron parte en el montaje 1990. Los aplausos que ocarron la obra dejaron bien en claro que el trabajo y el esfuerzo valieron la pena: el mensaje llegó, y la obra gustó. La representación se realizó para padres, apoderados y amigos. No hay planes para volver a repetirla, pero se grabó un video de ella.

Diana de la Parra



"¿TE ACUERDAS DE AMÉRICA?" ES UNA OBRA TEATRAL ORIGINAL DEL SEGUNDO AÑO MEDIO 1990 DEL COLLEGE LA GIROUETTE. NACIÓ DE NOSOTROS Y CON MUCHO ENTUSIASMO Y OPTIMISMO LOGRAMOS LLEVAR ADELANTE LA OBRA. SENCILLAMENTE NADIE PUEDE FALTAR A ESTE IMPORTANTE ESFUERZO!

PARTICIPANTES

CREACIÓN DEL LIBRETO: SEGUNDO MEDIO 1990
 DIRECCIÓN: Mme Hélène GIROUX
 Prof. Richard WARNER
 Gabriel PRIETO
 DIRECCIÓN TEATRAL:
 MÚSICA / TEXTO / CANCIONES Y DIRECCIÓN MUSICAL:
 Jorge STRININSPELD
 GRUPO CORAL DE PROFESORES, ALUMNOS Y AMIGOS
 GRUPO INSTRUMENTAL: EX-ALUMNOS DEL COLEGIO
 CREACIÓN DECORADOS: SEGUNDO MEDIO 1990
 DIRECCIÓN: Prof. Pilar MIENA
 ASesoría TÉCNICA: Prof. Enzo SÁNCHEZ
 DISEÑO VESTUARIO: Geneviève FATH

ACTORES: Francisca PINOCHET, Jorge FERNÁNDEZ, Claudio VICUÑA, Bruno CANALES, Lucía DE LA NARA, Janera NARRRO, Juan Pablo SILVA, Camila PINDAR

MÚSICOS: Michel LASTRADE, Soledad MILLAR, Sergio QUEZADA, Macarena MOLINA, Alejandro RUIZ, Loreto KLEIN, Andrés SILVA, Michelle DONNEPOY, Javier PLUSINS, Alejandra AKTIGAS, Cristophe GIROUX, Constanza VERGARA, Michel PERRELET, Mauricio SANZ, Denis SIMONVILLE

DISEÑO INVITACIÓN: BRUNOCANALES 2ºM.

Cinco años de experiencias musicales y teatrales en niños de 9 y 10 años nos llevó a plantearnos un nuevo desafío pedagógico de experiencias inolvidables... trabajos con adolescentes en sus propios similes.

¡Vale! la pena!! Nuestros alumnos de 2º Medio se comprometieron con responsabilidad durante todo el año en su esfuerzo que nos llena de orgullo y que espero servir de ejemplo a muchos otros grupos de adolescentes.

H. Giroux
 Directora



Isla Negra: la casa de Pablo Neruda.



Cuando íbamos para la casa de Pablo Neruda, yo pensaba: "esa casa debe ser fría y fome". Cuando llegamos estuvimos esperando mucho tiempo porque había que hacer un trámite y pagar \$ 500 y te daba una ficha, a mi me tocó azul. Cuando entramos estuvimos en la entrada de la casa y la guía dijo que él recogía conchitas y cuando hicieron la casa, él mandó que las pusieran en el piso. También había un vidrio con colores hacia el mar porque le gustaba tenerlo los hartos colores. Luego entramos donde estaban los mascarones de barcos, la que más me gustó fue la "Llorona" porque tenía nostalgia del mar, pero los aguafiestas de los científicos decían que era condensación.

Francisca Castro O.
6º Año Básico

Es una playa medio encantada, pues esas rocas y esas olas me dejaron deslumbrada, es un lugar que reparte tristeza, pero en el fondo refleja belleza, en esa isla vivió un poeta que con sus poesías nos dejó la alegría. Me gustan los poetas porque son sensibles.

Ana M. Lluch L.
6º Año Básico

Encontré muy impresionante que cada cosa, hasta la más mínima, tenía su historia, su aventura. Luchó por obtenerlas y difícilmente las obtuvo. La casa era poética, cada cosa tenía su propia poesía, los mascarones de proa hermosos y tristes porque su amo ha muerto. Cada cosa tenía su nombre como un niño poniéndole nombre a sus juguetes. En los techos escribía los nombres de todos sus amigos que iban muriendo con un largo viento.

Andrea Vergara C.
6º Año Básico

Esta casa es la más linda que he visto. Es mágica, todo me gustó. La casa tenía una simpleza exótica. La colección de mascarones, los ángeles de la Capilla Sixtina, el caballo y sus tres colas, Maria Celeste que lloraba, el locomóvil, el piso de conchas de mar, el gran globo terraqueo, la colección de pipas, y tantas cosas más. Como Pablo Neruda vivió tanto para traer tantas cosas a su casa, me imagino que cada cosa tenía algo que ver con su personalidad, su originalidad, su sensibilidad. Le gustaba lo más simple, y nunca me voy a olvidar de la bellísima frase a la entrada que era "Llegué de mis viajes, navegué construyendo la alegría".

Claudia Yolín G. de la H.
6º Año Básico



Todos los adornos de la casa, no parten de las poesías, si no que son las poesías las que parten de los adornos. Partiendo de una gran casa adornada, parecida a un barco, que recibe las brisas del interminable mar, el poeta no siente lo mismo que si estuviera en una casa común, porque cuando uno está en un barco estacionado en tierra, vienen pensamientos e imaginaciones muchísimo más

fuertes, porque uno está cerca del Océano Pacífico, que, por lo menos para mí, y supongo también para Neruda, es una fuente de inspiración y rejuvenecedora de ánimos.

Daniel Collados S.
6º Año Básico





Abril 1991

El 7º Básico en la parcela.



La casa de la parcela

El Campo

Estoy atenta. Oigo el suave ruido de las hojas removidas por el viento. El canto de los pájaros, el mugido de las vacas. Esto es como una naturaleza. Llamo de tranquilidad, amor, paz y ternura. Pienso donde vivo. Santiago. El gran Santiago. Hermosa ciudad. Capital de Chile. Tendré un gran comercio, pero no tiene naturaleza. La sacaron para construir una ciudad. No creo que haya cambiado mucho.

El bosque, sus frutos. No creo que estos encuentros con la naturaleza deban de desperdiciarse porque compartir con la naturaleza es la más linda experiencia que podemos vivir y compartir.

Marianne Schachtlin.

El Jardín

Los árboles se sacuden con el viento, ondas hechas por éste cruzan la piscina.

Como islas en un mar de pasto, arbolitos con sus flores. Ahí mismo, portadas matitas dispares que resaltan con el pasto.

En el huerto, los árboles y porotos, parecen como si no participaran de la alegría que el viento trae al resto del jardín.

Ahí está el Bos, cansado de tanto viaje, esperando que nos vayamos de nuevo a la ruidosa ciudad.

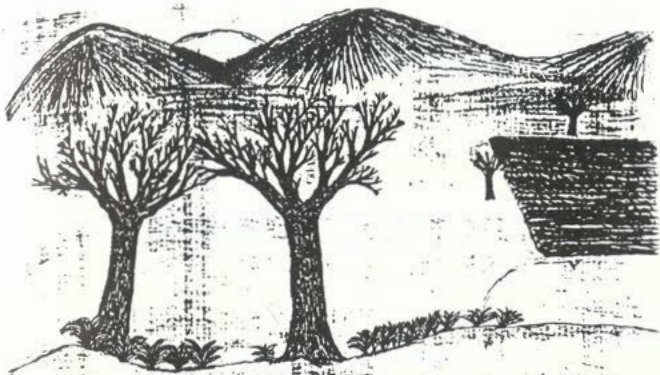


Francisca Sanfuentes

El bosque de eucaliptus:

- El bosque de eucaliptus es una gran mansión; donde viven las arañas y el Sr. Katón. En la mansión vive una vieja casa apomada ya que: unos niños la destruyeron y rayaron, por ella calló y ya no puede hablar más con las arañas.

-Kara Sabrowsky-



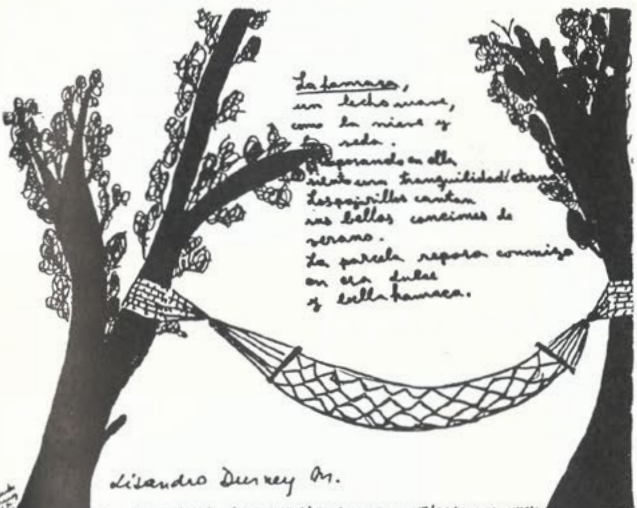
El bosque está lleno de árboles, con sus largas ramas que se mueven con el viento. Al lado del bosque está el río, con sus aguas heladas de color azul.

En el río del bosque hay muchas rocas blancas, que cuando vienen las aguas corren, y más adelante hay una zona abandonada que tiene sus paredes, algunas derribadas, otras sin colar.

En la noche el bosque se llena de estrellas de mineras, que parpadan sin parar, y la luna con su luz de color plata, que ilumina todo con su luz brillante.

1911

Daniela G.



La tamarca, un dulce mar, como la niebla y la seda.
 Respirando en ella
 siento una tranquilidad eterna.
 Las papaverillas cantan
 sus bellos canciones de verano.
 La parcela repasa conmigo
 en las dulces
 y bella tamarca.

Alfonso Dursey Sr.



El camino al bosque

El camino al bosque es mágico, el camino al bosque es suave y pacífico.

El camino al bosque está lleno de pasadizos de entretenimiento y de sueños.

Este camino conduce a un mundo mágico y misterioso al bosque.



El bosque y el trigo.

El trigo y el bosque están juntos, nadie sabe por qué, pero por que son amigos, o por interés.

El trigo y el bosque están callados, nadie sabe por qué, pero por que son amigos, o por falta de interés.

El trigo y el bosque se desparecieron, nadie sabe por qué, pero por que son amigos, o ya no saben qué hacer.



La lluvia

Mover a la lluvia, es como mover a la tierra, y en la lluvia un mundo que solo no se ve.

Daniela Pinder





- En el cumpleaños de Pablo, jugamos a los periodistas y nos hicimos entrevistas. Estas son algunas de las respuestas:

¿Qué es lo que más te gusta del colegio?
¡El recreo! (Alejandra)

¿Qué es lo que más te gusta de la Mme. Sylvie?
Que es simpática (M.Jesús)

¿Qué es lo que menos te gusta del curso?
Me da pena que griten mucho. (Noela)

¿Qué es lo bueno de ser hombre?
Que soy fuerte y puedo jugar football. (Pedro Pablo)

¿Qué es lo bueno de ser mujer?
Ponerle pañales a las guaguas. (Anónimo)

¿Qué es lo que no te gusta de los grandes?
Me carga de los grandes que dicen: "no jueguen acá porque estamos conversando". (Elisa)

¿Qué harías si un hijo tuyo llega todo sucio?
Lo mandaré a su pieza en pijama, castigado todo el día (Mónica)

¿Qué sueño te gustaría que fuese realidad?
- Me gustaría estudiar violín. (Javiera)
- Que mi papá viniera a Chile. (Ariela)
- Vivir en una carpa. (Noela)
- Tener un auto a control remoto. (M.Jesús)

¿Por qué roba la gente?
¡Qué pregunta! La gente roba porque no tiene como ganar la plata y es pobre y entonces roba. Para comer; para tener una linda casa; para ser rico; para ser famoso; para muchas cosas ... (Elisa)

¿Qué te gustaría ser cuando grande?

- Bailarina. (Valentina y Ariela)
- Actriz. (Noela)

¿Qué le pedirías a Mme. Helène?

- Le pediría todo el colegio. (Pedro Pablo)
- Que no nos de tantas tareas. (Pablo)
- Más trabajos manuales. (Ariela)
- Que Artes Plásticas sea más largo. (M.José)

¿Qué cosas te ponen contenta?

- Salir con mi abuelita. (M.José)
- La música clásica. (Noela)
- La comida. (Anónimo)



CINE CLUB

Programación 1991

16/4	<i>Movimiento falso</i> Director: Win Wenders. 1975
14/5	<i>Buffet froid</i> Director: Bertrand Blier. 1980
25/6	<i>La guerra ha terminado</i> Director: Alain Resnais. 1965
9/6	<i>Voces distantes, vidas silenciosas</i> Director: Terence Davies.
16/7	<i>Ahogándose con números</i> Director: Peter Greenaway
6/8	<i>El cielo de cristal</i> Director: Nina Grosse. 1987
3/9.	<i>Las lágrimas amargas de Petra von Kant</i> Director: R.W.Fassbinder. 1972
8/10	<i>Cero en conducta</i> Director: Jean Vigo. 1933



Amistad geminina



Amistad geminina
entre dos personas

Amistad geminina



La amistad
entre dos
personas



La amistad en patota



Celebrando el Dieciocho.

El Viernes 13 de Septiembre celebramos con entusiasmo nuestra fiesta nacional. Los alumnos de jardines y básica chica, organizados por el 5º Básico en dos grupos: copihues y chupallas, animaron con sus cantos y gritos de barras los concursos de cueca, pintura en grupos, carreras de sacos, gymkanas, tirar la cuerda, etc. y terminaron la fiesta lanzando cientos de globos al aire.

Mientras, en el patio grande, después de una vibrante ejecución de nuestra canción nacional, los más grandes bailaron cueca, tiraron al tarro, jugaron al trompo y comieron empanadas...

Fue un buen 18, alegre y entusiasta.

Ganaron la final de cueca:

- 1.- Carmen Gloria Bresky R. y Patricio Palacios G. de 7º Básico
- 2.- Flor Ilic G. y Matías López Z. de 2º Año Medio
- 3.- Andrea Insunza C. y León Berdichevsky L. de 2º Año Medio



Chers amis:

Que je suis content d'avoir ce coin de français!

Assis confortablement dans mon fauteuil, une bergère, je lis toutes ces compositions que vous avez si joliment écrit. Bravo!

Je sais de vos difficultés pour m'apprendre, j'en présente davantage. Du moment où l'on ne me parle pas tel qu'on m'écrit..

Je suis de grammaire difficile, de conjugaison, d'orthographe, de prononciation, certes, mais ne vous en découragez pas.

L'effort vaut la peine, le français est une langue si précise et si fine qu'elle flatte ceux qui parviennent à la maîtriser.

"On peut exprimer n'importe quoi en français, mais pas n'importe comment, l'imprécision du langage y trahit impitoyablement l'imprécision de la pensée" (Guy Michaud). Alors, continuez à m'étudier, vous aurez un gain de plus. Mes amis, veuillez accepter l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Monsieur le Français

P.S.: S'il y a des mots ou des expressions que vous ne comprenez pas, n'hésitez pas à chercher dans le dictionnaire ou à demander à vos professeurs de français, ils savent quelque peu ...

11 DE OCTUBRE DE 1991 - PRIMERA FILA

Espectáculos



Bastián Bodenhoffer

Consuelo Holzapfel

■ Catorce colegios participarán mañana en el Primer Festival de la Canción "Octubre-fest", que organiza el colegio La Girouette, a partir de las 21.30 horas. Animarán la jornada artística **BASTIAN BODENHOFER** y **CONSUELO HOLZAPFEL**, y en el jurado —que premiará las tres mejores canciones— figuran, entre otros Shlomit Baytelman, Luis Gnecco y el joven actor Sebastián Araya.

OCTUBREFEST 91

• **Alumnos, apoderados, profesores, todos juntos en torno a la música.**

CARTELERA/43

Diario LA TERCERA
11 OCT. 1991

Parabólica

CONSUELO HOLZAPFEL y **BASTIAN BODENHOFER** animarán el Primer Festival de la Canción del colegio "La Girouette". Se denomina "Octubre-fest" y en él participan 14 establecimientos del sector oriente de la capital. El jurado para elegir a las tres mejores canciones lo componen destacados personajes del medio artístico: **SHLOMIT BAYTELMAN**, **LUIS GNECCO**, **BEATRIZ BODENHOFER** y **SEBASTIAN ARAYA**. La competencia tendrá lugar mañana sábado, a las 21.30 horas.

"La Girouette" está ubicado en Mar del Sur 1238, Las Condes. La entrada tiene un costo de \$500.

MACARENA VIVANCO, hija de la simpática **MARGARITA CEPPI**, secretaria de RR. PP. de Canal 13, está de taquillera candidata a reina en el Colegio Isabel La Católica. Ella tiene 15 años y cursa primero medio. Representa a la Alianza Blanca. Todos coinciden en decir que ya no es candidata, sino reina.

OCTUBREFEST 91, festival de la canción que se realizará el 12 de octubre en nuestro colegio, es una iniciativa del Centro de Alumnos, que cuenta con el apoyo del Centro de Padres y Apoderados y de profesores y autoridades de La Girouette.

El evento, que comenzará a las 21:30 hrs., estará animado por los actores y apoderados, Consuelo Holzapfel y Bastián Bodenhoffer. Además será amenizado por un humorista, el grupo de rap "DJ Franke y los UMF" y el conjunto rock "Los bufones del rey". La difusión se hará por medio de afiches, diarios y televisión.

La idea del Centro de Alumnos, según su presidente Rodrigo Canales (Tercero Medio), es hacer este festival para mostrar el colegio, para que venga gente de afuera y nos conozca.

Los colegios comprometidos en participar son, hasta ahora, ocho, pero se espera contar con diez o más. El tipo de música es libre. Rodrigo Canales señala: "El Centro de Alumnos piensa que la juventud tiene derecho a expresarse como quiera. Por eso, especificamos en las bases del festival que puede ser cualquier tipo de música".

Las entradas, diseñadas por Bruno Canales, secretario de Acta del Centro de Alumnos, tendrán un valor de \$ 500. Los premios, otorgados al primer, segundo y tercer lugar, serán donados por el Centro de Padres y Apoderados, por el Centro de Alumnos y por el Colegio.

Claudia Heiss B.

ex alumna

2 de octubre de 1991





4º Año Medio 1991

DIAS DE RADIO : Anita Pelegri
 DE MENDIGO A MILLONARIO ; Luis Rojas
 COCTAIL : Matías Insunza, Sebastián Stranger
 JAALAM BOMBAY : Jaime Heiss
 LO MEJOR ES CONVERSAR : Marcela Sauma
 FLASHDANCE : Antonia Tellez
 TIBURON : Felipe Palacios
 EL PICARO RECLUTA : Sergio Blümel
 TOPO GIGGIO : Daniela Horvitz
 EL VENGADOR TOXICO : Eugenia Bravo
 CASADA CON LA MAFIA : Ilen Saez
 EL COLOR DEL DINERO : Rodrigo Rochet
 EL BESO DE LA MUJER ARAÑA : Isabel Barra
 AFRICA MIA : Carolina Muñoz, Carmen Gloria Jara
 ADIOS A LA VIRGINIDAD : Catherine Eichwald
 CARTAGENA VICE : Pablo Plubins
 TAXI DRIVER : María José Gana, Ilen Saez, Ari Maldonado
 BUSCO MI DESTINO : Diego Araya
 TOP GAS : Juan Cristóbal Cox
 EL ULTIMO EMPERADOR : Carlos Wong
 TRANSFORMERS : Eduardo Tironi
 POPEYE : Carolina Muñoz
 EL GATO FRITZ : Raúl Morales
 TOM Y JERRY : Ari Maldonado
 EL JOROBADO DE NOTRE DAME : Cristóbal del Pedregal
 MUJER AL BORDE DE UN ATAQUE DE NERVIOS : Daniela Horvitz



El elefantín Mon.

Había una vez un elefantín muy, pero, muy gordín que tuvieron que agrandar las puertas de la casa. Tenía que ir al médico todos los días. El doctor le daba recetas y él no le hacía caso por eso seguía gordín. Gordín un día le hizo caso y de repente se puso flaco y tuvieron que achicar las puertas y en agrandar y achicar las puertas no le quedó más plata y el elefante se puso más flaco porque no tenían plata para comprar comida.

Elisa Olivari B.
 4º Año Básico

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

BIRD : Camila Hernández
 JUANA DE ARCO : Alejandra Didier
 DEPREDADOR : Marcela González
 GRINGO VIEJO : María José Gana
 FLASH GORDON : Hugo Baranda
 SALSA : Rodrigo Rochet
 LA NOVICIA REBELDE : Catherine Eichwald
 RANAS : Ilen Saez
 AGNES DE DIOS : María José Gana
 CHIPS, PATRULLA MOTORIZADA : Daniela Horvitz
 DURO DE MATAR : Jaime Heiss
 ELLAS POR ELLAS : Alejandra Didier
 TERMINATOR : Eugenia Bravo
 LA GUERRA DEL FUEGO : Cristóbal del Pedregal
 DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIDOS : Marcela Sauma
 WOODSTOCK : Eduardo Tironi
 SIN LICENCIA PARA CONDUCIR : Sergio Blümel, Matías Insunza
 GASPARIN : Anita Pelegri, Juan Cristóbal Cox
 ABIGAIL : Ilen Saez
 VILLA NAPOLI : Marcela Sauma
 MY LITTLE PONNY : Juan Cristóbal Cox
 WALL STREET : Rodrigo Rochet
 GREMLINS : Yoyi Jara
 NICO : Sebastián Stranger
 LOS PITUFOS : Marcela Gonzalez, Alejandra Pérez
 CUERPOS PERFECTOS : 4.º Medio 1991
 CARRUSEL : Sergio Blümel, Isabel Barra
 CLASE : Matías Insunza, Alejandra Pérez
 CAROCA Y PRISCILLA : Juan Cristóbal del Pedregal, Marcela González
 9 1/2 SEMANAS : Ari Maldonado, Daniela Horvitz
 EL SEÑOR DE LAS MOSCAS : Juan Cristóbal del Pedregal, Diego Araya

Mi amigo el reloj.

Yo miraba mi reloj sin parar esperando la hora de almuerzo. Me di cuenta de que eran las 12 en punto y mamá no llegaba de la feria. Tenía hambre, quería comer. Bajé al comedor. Mi papá estaba leyendo el diario. Le dije: ¿puedo sacar chocolate del armario, por favor? y no me respondió. Entonces me fui a mi pieza. Seguía teniendo hambre y seguía mirando el reloj. Eran las doce y media, después un cuarto para la una, después la una. En eso tocó el timbre y bajé la escalera corriendo. Era mi mamá Trafa espinacas, coliflor, betarragas y berengenas. Cuando me llamaron para comer les dije que no tenía hambre y seguí mirando el reloj esperando la hora del té....

Antonia Valenzuela V.
 4º Año Básico



Nieve

¡Nieve en Santiago!
qué raro,
estamos en primavera,
no en invierno,
no en otoño.

Primero llueve,
graniza,
y luego nieva.

Todos los niños
salen al patio,
la nieve está blanca,
parece algodón.

María José Anaís S.
5º Año Básico

LA NIEVE

Fuimos a la playa y vimos la nieve que caía del cielo como plumas de una almohada gigante que se haya roto en el cielo.

Yo estaba muerta de frío, y todavía lo estoy, y yo estaba debajo de un ciruelo mirando el cielo.

Algunos se dedicaron a jugar con la Nieve. Los pastos, los autos, las plantas, los árboles estaban cubiertos de nieve.

Todavía está nevando, pero es más lluvia. La nieve era clarita y muy limpia: era como estar en un cubo de hielo y que cayera la nieve alrededor.

María Paz Vásquez R.
5º Año Básico

Vi caer la nieve desde la sala de clases y yo me imaginé una caja que venía desde arriba, transparente, que adentro está llena de agua con pedazos de plumavit que caía y caía como un ascensor que desaparecía justamente en la tierra como un verdadero fantasma y cuando salí me llené de nieve, y se me quedó pegada y además me parecía a mi árbol de Navidad, pero eso era en Francia. Bueno, lo único que puedo decir es que me fascina la nieve.

Julie Gardette P.
5º Año Básico

La ventana

Hoy es un día nublado,
y hay una pizca de sol,
tú abres la ventana
y se te congela el corazón.

Natalia Riveri M.
4º Año Básico



¡Viva el libro!

¡ Viva el libro! Con alegría y entusiasmo iniciamos distintas actividades. En una primera etapa, tendremos en octubre una feria-exposición del libro infantil en el colegio, donde se mostrarán los textos de las distintas editoriales.

Además, estamos realizando una evaluación de los textos para niños que tiene la biblioteca y pensando formas en cómo aportar para su crecimiento.

Tenemos distintas ideas para seguir extendiendo y profundizando estas actividades: ¿se te ocurre alguna?

Apoderados del Moyen Jardin





¡Viva el libro!



En Las Condes

Niños se divertieron de lo lindo en feria infantil

Numerosas editoriales participaron en esta actividad del colegio La Gironetta, donde los chicos leyeron, dibujaron, pintaron, vieron teatro y comieron empanadas, el recién pasado fin de semana.

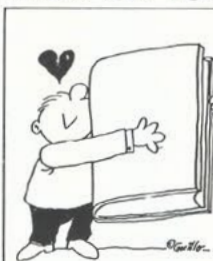
alumno del colegio, hasta octavo básico, quienes vendieron su producto como pasatiempo.

Por el momento destacan escritores, apodadosos y niños leyendo pequeñas cuentos, grupos de teatro infantil, como el Estudio de Córdova, a rock, con el grupo Canasta. Hubo además, puestos por dos actores muy conocidos: Mauricio Fuentes y Rodolfo Bravo.

La actividad fue exitosa. Participó todo el colegio y lo que los organizadores esperaban, que al momento de transcurrir en una fiesta, se logró del todo.

Mucha alegría, conversaciones, entusiasmo por la cultura y apatito para comer empanadas y astinchuco.

Una muy buena idea que podrá ser tomada como ejemplo en otros colegios y escuelas. Los editores y libreros están dispuestos también a seguir apoyando todo lo que puede significar a mejorar en la formación de hábitos de lectura infantil; ¡juventud!



¡Viva el libro!

Esta fue el slogan de la jornada. Pensado por Guido y publicado en las páginas que muestran pequeños detalles pasados.

El día 29 de octubre, con el fin de promover y estimular un hábito de lectura entre la comunidad escolar. Participaron en esta iniciativa más de 500 niños de la escuela, quienes realizaron diversas actividades en relación a los libros, tales como concursos, lecturas, lecturas y juegos.

Los libros y el mundo de la cultura.

Noticias Nacionales



¡Viva el libro!

Viva el Libro
FELICITAMOS a la aprobación del Colegio La Gironetta por organizarnos con la jornada "Viva el Libro", el



Olimpiadas de Matemáticas:

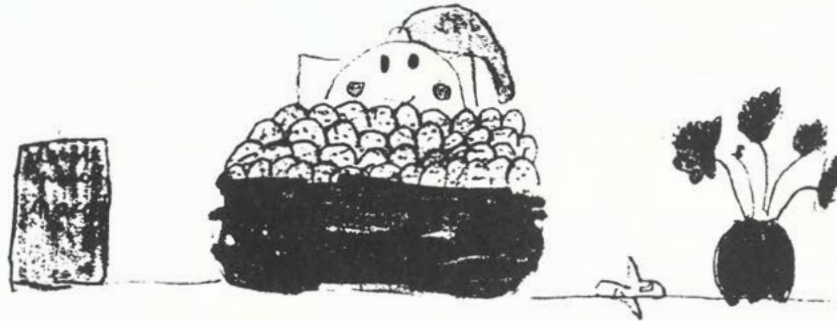
Ian Streeter F., de 3º Año Medio, se clasificó dentro de los 150 mejores puntajes, entre 4.000 participantes, en la III Olimpiada Nacional de Matemáticas realizada por la Sociedad Matemática de Chile.

Ajedrez

Julián Avaria E., de 7º Año Básico, fue con su profesor, Diego Avaria, al Mundial de Ajedrez que se realizó en Polonia en el mes de Julio.

Olimpiada de Física:

Ian Streeter F., de 3º Año Medio, participó en la Olimpiada de Física realizada en Concepción por la Sociedad Matemática de Chile.



TURISCAL



AGENCIA DE VIAJES

ORGANIZAMOS
TU VIAJE
DE ESTUDIOS
A FRANCIA
Y EUROPA
TODO EL TURISMO
A TU SERVICIO

ATENCION PERSONALIZADA DE MARIELA
(Apoderada 5º Básico)

APOQUINDO 6415 - Of. 64
EDIFICIO "RAMPA DE
LAS FLORES"
FONO: 2126461

Compañía La Llave de Fa
presenta

EL SOBREVIVIENTE TRANSITORIO

Fábula músico teatral
de
Jorge Springinsfeld



Compañía La Llave de Fa - Santiago de Chile. Dirección: Alejandro Sotomayor - Asesoría de Escenografía: César Quevedo - Música Original: Jorge Springinsfeld y Teófilo González - Traducción: Compañía La Llave de Fa - Dirección de Arte: Jorge Springinsfeld



En el colegio





Adiós les digo a todos mis y nuestros profesores, a mis compañeros y a los niños. Sí, adiós porque todo esto ya se nos transforma en una despedida, en un salto de recuerdos, en un cambio de cuentos, un peldaño que, aunque muchos no queramos dejar atrás, hay que hacerlo, porque la vida sigue y de un tiempo atrás en que éramos niños y todo se veía tan lejano, "ser grande" era nuestro sueño... y ahora sólo nos damos cuenta, que hoy nuestro sueño cambió; porque hoy nos vemos convertidos en "grandes" y todo aquello ha quedado atrás y lo único que se quiere es volver a ser niños, para ser así, simples.

Hoy se nos carga la responsabilidad de ser futuros padres y madres, futuros profesionales, ser el futuro de una sufrida y dolida nación, de un país que en su tierra guarda los gritos desesperados de tantos inocentes y las lágrimas de tanta gente.

Hoy nosotros somos los encargados de que todo este dolor y esta gris nación se transforme en lo que todos nosotros soñamos que sea y no vuelva a suceder.

Por eso y mucho más se nos crió y enseñó con respeto y con ese mismo respeto debemos hacer que este pequeño pedazo de mundo cambie.

Gracias a las personas con quienes más tiempo compartía mis sueños y a mi madre.

Recuerdo esas clases de Ricardo Santelices, esas primeras clases en que todo cambia, eso que uno idealizaba y ya creía cierto... No, no era así y uno tenía que tratar de comprender que nada era como uno imaginaba, si no que era así y mucho más allá.

Esas clases de Matemáticas, en que no había clase en que la Guille no saliera enojada; gracias por la Paz-ciencia; aunque aún así no logré entender nunca tu ramo.

Sociales, cómo olvidar a la Mme. Lucía y sus eternas clases, eternas porque ella fue la causante, y la principal, de muchos callos en las manos, específicamente del inolvidable callito del dedo grosero.

Cómo cambiar estos recuerdos de Artes Plásticas, donde toda la imaginación uno trataba de volcarla a un simple papel, el cual muchas veces se hacía corto, donde yo dejaba escapar lágrimas de mi alma.

DESPEDIDA PRIVADA

La Mme. Nora, la hiperkinética Mme. Nora, con su connotable cigarrillo y su rapidez para hablar, que todos no entendíamos y que nadie logró cambiar, y esas primeras palabras francesas que se pronuncian, con la ayuda de la Mme. Evelyn que con paciencia y motivación nos ayudó; Mme. Cecilia que nos enseñó a sumar y restar, recuerdo que fue mi único curso con diploma de mejor alumna.

Y cómo yo podría olvidar el apoyo que este pequeño colegio me dió en los momentos más difíciles, gracias a la Mme. Danielle que lo supo y me ayudó.

Y aún más gracias a Mme. Helène, que ha sido siempre una gran persona, que siempre me ha apoyado y en nuestras conversaciones siempre me demostró confianza y eso me motivaba muchísimo. Gracias a la Mme. Clarita por la paciencia con todos nosotros, es como tener a la mamá en el colegio porque... ¡por lo que se enoja con las tonteras que hacemos!.

A Enzo, quien nos enseñó, o trató de hacerlo, en técnicas manuales con esmero, te felicito por hacerlo así y por ser como eres.

A nuestras primeras clases de gimnasia con Juan Sierralta, el papá de mi mejor amiga, a quien muchas veces vimos en el quiosco de la Nancy, ¿qué fue lo que no probaste allí, Juan?.

A Néstor lo condecoro como la persona más puntual del colegio, y gracias por eso, por tocar la campana a tiempo en las clases de Química y Física que a mí se me hacían eternas y nunca las llegué a entender totalmente, siempre me costaron. A la persona de más simpatía y ternura, el Rafa, quien apasionadamente intentó que yo entendiera su ramo y al Tío Libio quien no logró que yo aprendiera los nombres y las fórmulas químicas, pero el intento valió la pena.

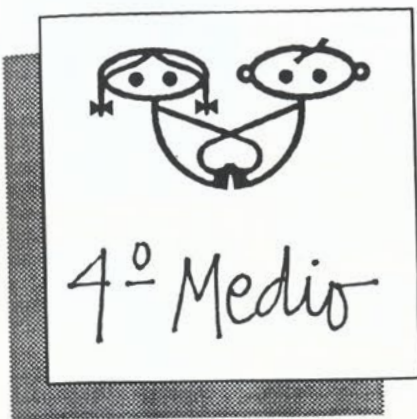
A Don Emiliano, quien a muchos de este colegio vio crecer, ése fue mi caso. A Wence, a todos los auxiliares, gracias por soportarnos.

Y Félix, quien fue nuestro más fiel acompañante a la nieve, a quien nombro como la persona más tolerante con mis cuentas, por lo cual doy las gracias por no suspenderme y por ser así, y a Mme. Angelita, gracias también por los dolores de cabeza que le causaron.

Yo creo que muchas veces Uds. los profes decían para dentro: "PACIENCIA, DIOS, CONCEDE-MELA"

Bueno... gracias, es lo único que se me ocurre decirles a todos, gracias por los valores que nos inculcaron, gracias por todo a cada uno, les digo sinceramente... GRACIAS.

Marcela Sauma M.
4º Año Medio



Alumnos de Cuarto Medio 1991

En lo que sigue se utilizan las siguientes abreviaciones:

F.T.: Frase típica

R.U.: Regalo útil

D.F.: Deseo frustrado

LQNSS: Lo que nunca se supo

V.: Vicios

Matias Insunza Tagle

(Pelao, Peladez, Pelacido, Pavarotti, Mendoza, Tenor)

El Pelao llegó al colegio en 2. Básico revolucionando al curso con su moda de príncipe valiente y que fue plagiada por muchos de sus compañeros, lo que lo hizo integrarse muy bien al curso.

En sus comienzos amorosos trató de mantener a sus pololas a su lado con todo tipo de cuentos y artimañas, hasta el punto de ofrecerle dinero a una de ellas (Isa). Ya más grande fue protagonista de un largo y apasionado pololeo con la Daniela, siendo el maestro de sus otros compañeros en todo tipo de juegos y competencias exóticas con sus pololas. Tampoco lo podremos olvidar por sus fantásticos cumpleaños en el club Insunza, lo que hizo que algunos compañeros quisieran tener carnet dorado de ese club, como es el caso de Felipe, que lo consiguió luego de haber tenido junto a Matías la genial idea de incluir en el club en el club una sala de "cine", la que fue muy bien aprovechada, llevando a ella a sus mejores conquistas.

Peládez fue creciendo y comenzó a mostrar sus dotes futbolísticas y de organizador de pichangas frustradas. Junto con el fútbol, se fueron desarrollando en él intereses por las farras ganándose el nombre de Pavarotti, lo que quedó demostrado al integrar el cuarteto dinámico de Algarrobo. No olvidaremos sus largas historias tratando de persuadirnos para ayudarlo en los cuantiosos problemas en que siempre se veía involucrado con su fiel amigo Xexo. Peládez siempre fue el gestor de todo tipo de cambios como comidas de pruebas, pruebas recuperativas, aplazamiento de trabajos. El Pelao también integró el grupo de Papudo en donde muchas veces tuvo aventuras que no quiere reconocer (Montoya). Luego, en 3. Medio se sintió solo y recurrió a cursos inferiores, pero ahora lo vemos más tranquilo y domado por su mano que aprieta, su adorada Ale.

Te deseamos sinceramente que entres a Derecho (pá la casa) y estamos seguros que lo harás bien. Te queremos todos

F.T.: Se fundieron. Pero, Ale, no te anojés. ¿Qué pasó? Les cuento la última chiquillos?

D.F.: Llegar a tiempo a los cagüines. Ser futbolista. Que resulte un partido que organiza. Ver a la U campeón.

R.U.: Un bolso chico y de color sobrio. Un auto.

LQNSS: Prima de Osorno. "Navarro" Montoya.

V.: Vitus. la Ale.





María Alejandra Pérez Karich

(Ale, Chica, Shiquitita, Jefa, Jefeshita, Pequeña, Enana, Little, Petite, Curaca)

La Chica antes de ingresar al colegio en Petit Jardín lo visitaba todos los días, acompañando a su mamá (Mme. Evelyn) porque no tenía quién la cuidara en la casa. La Ale está con nosotros desde que aiso profundizar 4. Básico, recibiendo el primer día de clases un cariñoso piedrazo en el ojo (sin querer) de Matías. Su primera yunta fue la Isa, y las dos se destacaban por sus inigualables esquemas en gimnasia y juegos al elástico.

En sus historias amorosas, la Jefa, mala como siempre, le aserruchó el piso a la Gonza quitándole a Felipe, también le dió falsas expectativas al Ari, quine se infartó cuando supo que la Chica no estaba ni ahí con él. Más tarde, en 7. Básico, después de un correo clandestino con el profanacunas 4. Medio, se enganchó con un oriental, lo que se prestó para muchos comentarios y se hizo íntima amiga de la Shela.

Nunca vamos a olvidar su caída en la nieve, desde un andarivel, y del basurero, made in Enzo, donde estuvo 10 minutos rodando delante de todo el colegio gracias a la ayuda de su paleta amiga Isabel. En el Viaje de Estudios, volviendo a sus habilidades carpinteras, conquistó a su eterno gran amor oculto.

Como no recordar a la Shiquitita en uno de los asados de curso en que nos dio un concurso muy interesante, olvidándose de todo ... (V..., L..., dor...). Bueno, Ale, ojalá que tus deseos se cumplan y que te vaya super bien en todo. Un beso grande de tu curso.

F.T.: Si no estoy enojá! Óvivo. Shhhh. ¿Tú creés que me lo cuente bueno?(en la prueba) ¡Soy picootaa!

D.F.: Tener pololo con auto. No ponerse roja por todo. Ser más alta.

R.U.: Dos años menos. Un metro más. Bronceado perpetuo. Carnet de manejar.

LQNSS: Pucón (familiares). Las tizas del colegio (5. Básico). V; Matías



Juan Cristóbal Del Pedregal Bravo

(Stone, Chascón, Piedra, Capitán Cavernícola, Apestobal, Rastafani, Pedrex, Enano, Tobi)

Cristóbal llegó a 3. Medio, luego de que en la Alianza Francesa le recomendaran amorosamente que lo mejor para él era cambiarse de colegio. Así fue como este chascón se integró a nuestro curso: lo hizo rápidamente ya que encontró otros especímenes con similares características canibalescas (Édo, Teco).

Grandes dudas nos asaltaban en relación a sus misteriosos viajes al Valle del Elqui con Germán, su mejor amigo, ya que no sabíamos qué era lo que iba a hacer por allá; incluso llegamos a pensar que tenía una misteriosa secta o algo por el estilo, pero finalmente nos enteramos de que una hermana suya vive por esos sectores. De conquistas no sabemos mucho, pero en un asado de curso, este cavernícola se encargó de recoger todos los "huesitos" que andaban por ahí sueltos, luego los juntó y encontró a su verdadero hueso, el que más quería, y con ella sigue hasta el día de hoy.

F.T.: Demass. No 'stoy ni allí. No te pesco. Hay visto a la Marcela? Traje un Alto del Carmen.

D.F.: Ser Bob Marley. Ser Jim Morrison. Lavarse el pelo. Ser artesa. Que la Shela no sea puro hueso.

R.U.: Champú. Charango station con turbo. Un manual de Carreño

LQNSS: Se supo. Carola Pelegri. El harem del Elqui.

Marcela Andrea González Palma

(Shela, Huesos, Machi, Zulma, Yolanda Sultana, Huesitus, Skeletor, Marceletor, Gorda, Quesocela, Bruja, Gonza).

La Huesitos llegó al curso en 1. Básico, siendo desde siempre muy patuda, demostrando esto al querer adjudicarse un premio que no era para ella sino para otra Marcela González más grande, y haciendo el ridículo delante de todo el colegio.

Sus primeras amigas fueron la Antonia y Daniela, con quienes cometió innumerables delitos, para luego empeorar al juntarse con la Ale y la Isa. En estos tiempos su contextura física era la de una gordita, pero hoy es la de un esqueleto, lo que nos hizo dudar sobre la dieta que usó. Otra gran duda sobre la Marcela fue por qué durmió tanto en el Viaje de Estudios. En cuanto a sus amores (lo que no se puede comentar) el más ruidoso fue con el Piri en 3. Medio para luego encontrar a su chascón amor, quién, desde el primer día que llegó al colegio, se enamoró de ella, para concretar un año más tarde gracias a los constantes recaditos de la Daniela. Su principal característica es ser la más bolsera del curso, después de Jaime, y también la más glotona, recibiendo así el apodo de Marcerda. Esperamos verte estudiando periodismo y escribiendo el horóscopo. Un besito de tu curso que te quiere.

F.T.: Daaame!! No, no puedo. Es que me duele "n". ¿Yooo? no. Te voy a pegar.

D.F.: Ser entrada en carne. Aprender a jugar volcibol.

R.U.: Tabla Quija. Colación!!

LQNSS: Por qué durmió tanto en el Viaje de estudios. Algarrobo.

V: Dormir. Comer.



Sergio Andres Blumel Gonzalez

(Checho, Xexo, Sexo, Cadete, Etileno, Vampiro de las viñas, Percudani, Bam-Bam, Cirilo)
Se integró al curso en 1. Medio luego de que el rector de la Alianza le pidiera que le deje oportunidades a sus compañeros diciéndole "Au revoir".

Este cadete llegó al curso como un toro salvaje, pero con el tiempo y con el viaje a Huelden lo pudimos ir domando y empezar a conocer sus sentimientos, su incondicional amistad y su simpatía, lo que fue captado rápidamente por el curso, especialmente por una (Isabel).

Ya en 2. Medio conocimos su afición por las farras lo que causó gran conmoción entre los compañeros y así quedó afianzada su amistad con algunos personajes etílicos del curso. Además, fue quien formó el Cuarteto dinámico, poniendo una nueva marca...

Entre sus grandes misterios están sus visitas periódicas a la oficina de Mme. Helène, con quien tenía largas y misteriosas charlas.

Poniendo en práctica sus cualidades de comando, convirtiéndose en el maestro instructor del Pelao, se vio muy involucrado en el tormentoso "Caso Gin", el cual causó gran revuelo en el colegio. Para calmar su agitada personalidad, Bam-bam empezó a jugar rugby, lo cual hizo que fuera víctima de ataques por parte de algunos profesores. De su vida amorosa no sabemos mucho, pero ahora al fin lo vemos tranquilizado por su mano que aprieta, la Isa. Bueno, Xexo, estamos seguros de que serás un excelente ingeniero civil y que lograrás todas tus metas.

Te quiere, tu curso.

F.T.: Importante. Vine en el "toro". ¡Jefa!! Peladez... Un chiste, un chiste. Larga la chorizá. Solamente son unas cañitas de al...

R.U.: Pinochet vitalicio. Un cuchillo de supervivencia.

D.F.: Ser Rambo chileno. Que lo salve el Seba (V.E.). Ser cadete. Conocer a Fidel. Jugar por los All Blacks. Tener uña en el dedo gordo del pie.

LQNSS: Que tenía en la chaqueta. V: la Isa.



Isabel Margarita Barra De La Guarda

(Isa, Gorda, Sorda, Araña, Tangabel, La Intocable, Loca)

La Isa fue una de las fundadoras del curso y se caracterizó por ser tan pará en la hilacha. Su primer trauma se produjo en primero básico cuando botó a su nueva compañera Marcela, produciéndose un gran disgusto en su cuaro, pero al año siguiente salió elegida Mejor compañera con la ayuda de su propio voto derrotando al Chino para así pasar a ser la líder del curso. Esta niña Barrabás recibió su merecido cuando la Anita casi la deja inválida al botarla de un sillón.

En materia amorosa, su primera conquista fue en 7. Básico profanando tumbas en el 4. Medio y haciendo caer en sus telas al Huaso; luego de este pololeo, su vida se llenó cuando por fin, el Checho la pudo conquistar luego de varios intentos fallidos; estos empezaron desde que la vio por primera vez. Nadie del curso pensó que esta parejita algún día se juntaría, hasta fueron llamados Cirilo y María Juuquina, pero ahora los vemos muy unidos y querendones y sabemos que estarán juntos por mucho tiempo más.

En Media, a la Isa le comenzaron a gustar las fiestas y las farras, lo que la llevó a pegarse su gran condoro cuando no encontró entradas pa'l cinc... En asuntos de traumas, su fobia por las polillas no fue tomada en cuenta por algunos compañeros (Chino), al punto que le tiraron un polillón que le provocó un trauma aún más grande que el que tenía. En 4. Medio la hemos visto en actitudes extrañas, como cazar bichos, meterse lápices al ojo, reirse solo, lo que a muchos les llamó la atención y se ganó el apodo de Loca.

Bueno, gordita, que te vaya grosso en Ingeniería o en Diseño, pero estamos seguros que lo que sigas lo harás bien. Un beso de tu curso que te quiere mucho.

F.T.: Ay! Chiiino. Ari, córtala. No te creo. Mentiira.

R.U.: Insectario. Tanax. Una tanga más chica. Un tiro al blanco con la cara del Chino.

D.F.: Ser araña. Ser mulata.

LQNSS: Cuico?

V: Checho (la vida castrense). Sol. Papas fritas Dipa.

Alejandra Gabriela Didier Perez

(Ale, Lale, Alita, Didi, Aleja Alexisa)

La Ale llegó al colegio en Moyén gracias a los pitutos de la Luly desde Talagante. Desde sus primeros años tuvo un carácter conflictivo con lo que se ganó una charla inolvidable con la Mme. Marcela y luego con inspectores y profesores jefes. Una de sus gracias fue lograr hacer correr las pruebas y ser el suche académico de muchos durante mucho tiempo.

Inolvidable fue su rodada en un paseo de curso, con lo que inauguró su seguro escolar. Participó en cuanta actividad extraescolar hubiera, como talleres, centro de alumnos, parlamento escolar y en este último tuvo un atormentado romance punk que causó comentarios de distinta índole. Su horror a todo tipo de bichos le ha valido encontrar de regalo desde moscas a cucarachas muertas. Aunque todavía no estás decidida qué estudiar, sabemos que en lo que hagas te irá bien. Te quiere, tu curso.

F.T.: Las mujeres ... Profé, no entiendo. Diego, córtala! ¡Qué espanto!!! En el hipotético caso de ...

R.U.: Manolito. Unos bototos negros. Una botella de ron cubano.

D.F.: Ser feminista. Ser new wave. Acordarse del asado.

LQNSS: El miau

V: El ron cubano.



Eduardo Tironi Fontaine

(Chasconi, Terroni, Vago, Cilantro, Edo, Lalo, Tayroni, Daniel, Lancelot, Ladroni, Gatica)
El Edo cayó al curso en 7º Básico integrándose fácilmente, debido a que ya era compañero de muchos basketbolistas. Ya en nuestro curso se hizo amigo del Diego y se enamoró de cuántas pudo. Así ganó el apodo de "zolben" (no pierde tiempo).

Luego ingresó al clan de sus taquillas sacándonos a pasear con sus lentes oscuros y sus peleras surf. Tras esta frívola vida licenciosa, sus intereses cambiaron impulsado por la llegada de su hermana al colegio. Así nació este chascón que nos recuerda cada viernes "esto se ha acabado". Ha sido un dictador de 3 años en nuestra presidencia. A punto de cumplirse un año de pololeo lo tenemos arrastrado y baboso en las garras de la Paula.

Esperamos entrar a un cine y encontrarte en la pantalla como todo un Fellini.

Un pocho grande de tu curso que te quiere.

F.T.: Demasss. Esto se ha acabado señores! Hey! escúchenme, yo estoy hablando! Tenís boletos? Hasta cuando !! Jaime, estás muerto! Tocaaaaaronnnn!

R.U.: Peineta. Justificativo eterno. Despertador. Un compact de mimbre.

D.F.: Que no le digan Daniel. Ser presidente de curso de 1 a 4. Medio. Un 7 con la Guille.

Venir 2 días seguidos. Ser campana.

LQNSS: que pasó en Quintay.

V: todos en exceso.



Daniela Constanza Nicole Horvitz Lennon

(Dumbo, Topo Giggio, Ratón atómico, Orbita, Norvitz, Gorditz, Srta.Orwell, Ortiz, Ratón de asequia, Viboraniela)

La Daniela llegó a Petit Jardin, el curso que actualmente es 3.Medio, pero pidió que la adelantaran (achorada como siempre) ya que se aburría. Yunta de la Antonia y la Marcela, con las que hacía todo tipo de maldades dentro y fuera del colegio, quedándose afuera de casi todas las clases ya que las profesoras no aguantaban tanto. En cuanto a pololos se refiere, el primero fue Matías, con quine duró bastante, comenzando así la tradición del curso, luego con la llegada del Piri en 7.Básico, su corazón palpitó a 100 por minuto para luego terminar en largas y apasionadas peleas. También sus travesías veraniegas fueron numerosas, pero finalmente se decidió por la persona que más la molestaba (?):Ari. A pesar de declararse anti-yanqui, la Orbita se caracterizó por su fanatismo hacia lo "made in USA" (llámese calculadoras, lápices, kentucky, chicles, dulces, etc). También fue famosa por haber llegado al colegio con unos sobrios pantalones amarillos, metiendo la chiva que estaba resfriada y estos pantalones eran más abrigados, pero más famosa aún se hizo cuando llegaba al colegio con su super moto, la Rosalia Lalila.

Se hizo notar por su mal genio, pero en el ambiente fiestero se destacó por dejar en nuestros recuerdos la mejor fiesta de nuestra vida colegial, además de sus innumerables "onces piscineras".

Bueno, Gorditz, esperamos que te vaya bien en Derecho o Periodismo. Un beso de tu curso que te quiere mucho

F.T.: Axuxa. Córdala, Ari. Qué presión! Marcela!!! Qué táá...

R.U.: Audífonos. Kentucky al lado de su casa. Viaje alrededor del mundo.

D.F.: Ser lana. Ser socialista. Ser gringa. Ser intelectual.

LQNSS: Viaje de estudios

V: Teléfono. Kentucky. Ari.



Ari Rodrigo Maldonado Espay

(Barsari, Tomate, Mardox, Ladilla, Quemado, Aristóteles, Aripio)

El Ari llegó en el Petit. Desde entonces estuvo involucrado en todas las fechorías junto a su eterno compinche Javier J. Barsari junto a Felipe P., fue uno de los precursores de las agradables visitas a la oficina de Mme. Helène, cuando en 2.Básico le fue llamada la atención por algunas de sus maldades.

Luego, ya más crecido, se incorporó al grupo de los pololeos relámpagos con Antonia y después algunos frustrados amores con la Chica que hicieron más dura la partida de su amigo Javi.

Ya en Media, pasó del gordo tomate al Ari que ahora conocemos, bajando algunos kilos debido a sus carreras hacia el paradero al toque de la campana. En este tiempo organizó su grupo de amigos y gracias a Dios no se contagió con los etílicos vicios de sus juntas y fue el representante legal de los adultos ybtiras uruguayos en el viaje de estudios, en las farras. Además nuestro querido salvador, desde temprana edad nos acarrea debiendo hacer escala en cada esquina con poste (Matias) para que sus compañeros cantaran.

En materia amorosa, tuvo sus fans en el colegio de su hermana.

En vacaciones tuvo unos fogosos romances en Papudo Vice, junto a los "Cartaguas friends" para luego caer en las redes de su querida polola Daniela.

Bueno, Aristóteles, esperamos que cuando estés en Derecho no te llamen la atención por las fechorías de tus amigos.

Te quiere, tu curso.

F.T.: Lechuga, te va a llegar! Te falta la pura capa, Pablo. No, si era una broma chica. De más que sí...

R.U.: Skies. Un spoiler pa'l auto. Un poster de Javier.

D.F.: Que la Daniela le crea. Pegarle al Lucho.

LQNSS: Papudo

V: Super ocho. Daniela-tennis





Ilen Carolina Saez Lamavide

(Iléeen, Ilensins, Barsalén, Rana, Rollito, Abigailéa)

La Ilén llegó a nuestro curso en 7.Básico, proveniente de las playas de la Quinta Región, con un sensual tostado que nos ha impactado hasta hoy. Característicos fueron sus relatos sobre las historias de su mamá y de los consejos que ella le daba sobre estudios y sobre todo amorosos, gracias a los cuales desarrolló gran personalidad y acumuló gran cantidad de amores.

La Ranita se destacó por sus aptitudes para el canto y la guitarra con lo que se lució en muchas presentaciones del colegio. Con respecto a amores, primeramente hizo caer en su pantano a Felipe gracias a la ayuda de cupido Hugo, pero esto no duró mucho. Finalmente la vimos muy enamorada de quien menos imaginamos, Jaime, a quien le destrozó el corazón cuando se le ocurrió partir a USA de intercambio. Dentro de otras de las actividades de la Ilén, la vimos los domingos trotando por diversos lugares de Santiago junto a la Antonia, para cumplir las reglas de las dietas que nunca terminaba.

Gracias por tus consejos, que aunque eran catalogados de cebolientos, nos ayudaron mucho. Bueno, Abigailén, esperamos que vuelvas bien de USA y que te vaya bien en lo que quieras hacer. Te quiere mucho, tu curso.

F.T.: Mi mamá me dice ... Es subjetivo. Diego, eres el payaso del curso. Tengo que ir al centro.

D.F.: Veranear afuera del ropero. Hablar sin ponerse roja. Cantar en un grupo folclórico. Que Jaime la llame por teléfono.

R.U.: Bronceado eterno. Pololo honrado y católico.

LQNSS : Asado casa de Edo. Parlamento. Huelden. V : Iglesia. Jaime. Dieta.



Jaime Eduardo Heiss Bendersky

(Salame, Mortadela, Mortus, Jalame, Jalamino, Ladrón Jaime, Chompiras, Chespirito, Yanqui, Gringo, Bolsero, Cutufo, Pelao)

El Jalame llegó en Grand Jardín, siendo aún un swancito. Desde esa edad se caracterizó por ser un niño-problema, con una "impecable" conducta. Su comportamiento le hizo merecedor de muchas golpizas por parte de sus compañeros (M.Alcocer, C.Concha)

También este "endemoniado" niño perseguía y acosaba a su pobre compañera Daniela Echeverría, obligándola a bailar y dejándola siempre llorando. Fue el alumno preferido de Mme. Marcela, recibiendo todas sus "caricias". Nunca nos vamos a olvidar de sus "molestadas" en clases, dejando a muchas profesoras llorando a "moco tendido". Pero este "demonio de Tasmania", dejó en 8.Básico de ser un chico malo, para convertirse en un físico loco inventando toda clase de artefactos inútiles. Ya en Media dejó de lado todas sus diabólicas prácticas (como quedarse dormido en clases tapándose con parkas y delantales), para dedicarse 100% al basquetball y a la Física.

En materia de amores, primero cayó en las redes de amigas de su movimiento judío, pero ya en 3.Medio encontró su gran amor en la Ilén. Este gran amor duró mucho tiempo, pero como cualquier historia de Corín Tellado, su amada partió lejos, dejando a nuestro Jaime triste y solo (?). Al verse solitario encontró su consuelo y desahogo en la Camila, la que ha debido soportar todas sus golpizas.

Bueno, Jaime, esperando que te vaya muy bien (en Japón?), esperando que algún día devuelvas también todo lo que robaste, se despide Tu curso que te quiere "N"

F.T.: Perro sarnoso. Dámelo!! Acabas de suicidarte. Game over. Oh! my god. You are dead.

R.U.: Set de lápices. Pasamontañas. Pasaje de vuelta a USA. Una calculadora. Uniforme de Educación Física.

D.F.: Ser honrado. Que la Guille le responda. No usar los pantalones del papá.

LQNSS : A cuanto vendió lo que se "peló".

V : Pelear. Basquetball.

Antonia Isabel Tellez Niemeyer

(Toto, Antontonia, Antoni, Letonia, Toñita, Antonieta de las Nieves)

La Toñita llegó en la época neolítica del colegio (Petit), convirtiéndose en una de las precursoras del curso. Con sus cachetitos redondos y su peinado a la bacinica, fue siempre la mamá en sus juegos con sus yuntas, las Danielas. Más tarde, sus juegos con la Topo Gigio consistieron en las fugas de clases para comerse los postres del almuerzo escondidas en el baño. Nunca se imaginó el delirio de amor de Eduardo ni sus cartas declaradoras, pero su corazón era de otro cejudo basketballista. De todas formas se vio frustrada y ahogó sus penas con el chascón rockero Saintard (pololeo indefinido).

Nunca supimos por qué llegaba "desordenada" y casi maltratada de sus románticos almuerzos caseros. En 2.Medio comenzó su pasión por la danza, que aún practica. Letonia siempre se independizaba en los asados y era encontrada por ahí...rescatada por sus amigas Camila y Eugenia. Tuvo una notable participación organizativa durante las actividades organizativas del 3.Medio ¡Gracias! Ojalá te veamos diseñando o reportando al ritmo de la música en un tiempo más. Besotes de tu curso que te quiere.

F.T.: Neeto! Tengo frío !! ¡Diego, cállate! Wasta!?

R.U.: Henna por un año. Clases con la Sara Nieto. Un reloj. Un guatero.

D.F.: Ser irresponsable. Que le digan Toto. Que la saquen del equipo de voleibol del colegio. Dominar a su hermano.

LQNSS : Diego. Asado gato. Cierre.

V : Chascones.



Juan Cristobal Cox Undurraga

(Piri, Cabezas, Teletox, Entel, Fósforo, Pantruca)

El Piri llegó a 7. Básico, proveniente de Francia para reencontrarse con su gran amigo, el Lusho, así siguieron juntos para más tarde hacerse amigos del Chino. Cuando era un fosforito nos trató de engrupir diciéndonos que era grosso pá'l futbol y campeón de yudo, pero con el transcurso del tiempo nos dimos cuenta de que era una vil y sucia mentira. Luego, su cuerpo comenzó a alargarse y su cabeza a ensancharse y de ahí que lo llamamos Cabezón o Entel; su espalda siguió un camino zigzagante y así quedó como Teletox. Por su colosal estatura de Gran Danés, hizo que Juanito pusiera el ojo en él, así pasó a ser la estrella del basketbol giouettiano además de comenzar a ser la musa inspiradora de los poemas de su entrenador. Ya siendo un fósforo hecho y derecho, entró al equipo de la U donde fue calentabancas al igual que Hugo. Pero luego demostró su gran capacidad para este deporte llegando a la selección nacional. En materia sentimental, el Piri siempre nos provocó lloriqueos como cuando recibió el premio al Mejor Compañero y cuando hizo que gran parte del curso rompiera en llanto luego de escuchar sus tristes relatos sobre si era o no simpático. En materia amorosa, Cabezas tuvo una serie de romances, sucesivamente pinchó con Daniela y Marcela, con la cual se pegó su gran drama pasional en 3. Medio. Además Teletox comenzó su profesión de carpintero echándole el ojo a la José con quien tuvo esporádicas aventurillas en 2. Medio, y fue con todos sus elementos de carpintería al Viaje de estudios. El Pantruca no tomó en cuenta los problemas y las visitas del Medio Oriente (Sadam) que vendrían con esto. En su relación con los profesores no fue muy afortunado, especialmente con Mme. Nora, quien lo anotaba hasta cuando estaba ausente.

Esperando que te vaya bien en derecho, se despide tu curso que te quiere mucho.

F.T.: Escucha a tu padre. Mushhhho. Preocupao. Suavesón Guatón

R.U.: Un corsé pá'la espalda. Conocer un jíbaro. Curso de afeitado.

D.F.: Venir en la tarde. No ser quebrao. Parecerse a Tom Cruise. Tener la espalda derecha. Pegarle al "negro".

LQNSS: Que le dijo el Manzana. V: Basquetball. María José.



María Jose Gana Grandi

(Jose, Tordo, Gana, Sapo, Gorda, Tortuga, Jochita, Donattello)

La José llegó en 2. Medio causando asombro y siendo poco aceptada por la mayoría del curso (en especial el Piri) por su extraña personalidad, chasquillas, chillidos, estucos y pintamonos. En clases se caracterizó por sus pataneos, sus sonidos guturales y sus peleas con la Ale P. recibiendo un proyectil de regalo.

Pero poco a poco fue cambiando, adaptándose al curso, ganándose nuestro cariño, para llegar a ser un personaje querido por todos.

La Tordito llegó pololeando con Sadam, el cual no se esperaba todavía lo que iba a pasar más adelante, ya que poco a poco la gorda Gana comenzó a interesarse por el Piri, el cual aserruchó el piso al manzana en Viaje de Estudios, concretando luego en 4. Medio.

El Sapito se caracterizó por sus dotes de bailarina ganando así varios concursos de baile.

Por sus constantes historias fantasiosas se ganó el apodo de mitómana siendo en este campo aprendiz del Hélices.

Actualmente todos estamos esperando tu promedio Seis para el auto y así nos saques a pasear a Isla Negra.

Bueno, Josecita, esperamos que tu deseo de estudiar medicina u obstetricia se te cumpla y así nos ayudes a tener a nuestros hijos.

Un beso de tu curso que te quiere mucho.

F.T.: Seba, dame pan. Qué macabro. Qué atroz, gorda. Checho, anda a dejaaaaarme?

R.U.: Silicona. Voz normal.

D.F.: Ser modelo. Parecerse a Ornella Mutti. Promedio 6. p'al auto.

LQNSS: Taca-taca. Punta del Este.

V: Cigarro. Blanco y negro. Piri

Diego Araya Castro

(Chascón, Circunstancia, Burócrata, O'Ryan, Diegofista, Machuca, Maraya, Teco, Lana, Artesa)

El Teco llegó al colegio en Moyén, proveniente de Colombia con un acento tropical y una banana en la mano.

Su débil contextura infantil lo hizo acreedor de un pasajero sobrenombre y tuvo que pelear contra su inhumano curso que no lo entendía. Luego su pelo fue creciendo junto con su lengua, hasta convertirse en el antiburocrático más burocrático y cuático que todos conocen.

Se convirtió en el arquero oficial del curso y el más aporreado debido a su intrepidez incontrolable y sus "voladas" sin temor al daño físico, lo que ha quedado demostrado en las innumerables cicatrices en todo su cuerpo. Dentro de sus placeres estuvo ser fiel espinita de todos los profes de biología, partiendo por la Mme. Marcia. Además fue víctima de todas las indirectas del Santa. Este "striptisero" por naturaleza fue envidiado por muchos hombres del colegio por su pololeo con la reina.

Bueno, Machuca, que te vaya bien en tus estudios marinos y ojalá consigas alguien que te haga trencitas. Te queremos.

F.T.: Esta burocracia. Son todos una circunstancia. A las finales... Cállense! t'oy hablando. Dejenme ser como soy!

R.U.: Un desodorante ultra fuerte. Una tienda. Alejandra puchingball.

D.F.: Ser cuico. Pasar una semana sin herirse. Ser crmitaño.

V: todos

LQNSS: Punta del Este.



Camila Hernandez Bodenhofer

(Lila, Hipocondrina, Camy, Feña, Fernández, Mila)

La Camila llegó al curso en 1. Medio luego de ser vista en un cumpleaños de uno de nosotros, con la ilusa idea que el ambiente le iba a gustar. Entró al colegio para recuperar el idioma, luego de haber vivido 8 años en Francia y para encontrar un ambiente artístico que ya no existía.

La Lila siempre ha vivido en su mundo propio, pero de a poco se ha abierto lo que ha permitido que la conozcamos más y la queramos.

Sus actividades fuera del colegio, como el teatro y el saxo, le han creado una imagen bohemia.

Nunca le hemos conocido un romance, exceptuando un rollo con Eduardo.

Uno de sus placeres es descargarse pegándole a Jaime.

Con respecto a las amistades, los tríos no fueron su suerte (Daniela y Antonia), pero al llegar la Yoyi comenzaron sus ataques de risa en clases que las hicieron inseparables.

Memorables fueron las cimarras autorizadas por su abuela, al igual que sus andanzas con su yunta en el viaje de estudios (coreografías y atrasos).

Camilita, esperamos verte en la pantalla grande con un Oscar en la mano y triunfando en los festivales de jazz.

Un bessote de tu curso.

F.T.: Ando sensible. Puchaaaa! Jaime, te voy a matar. Córdala!!! Yoyi, acompáñame.

R.U.: Un despertador. Un saxo. Un pololo estable. Horario flexible.

D.F.: Ser rubia. Tener la edad de Marcial. Haber ido a un asado del curso. Una dieta eficaz. Saber tirar pollos.

LQNSS: Su pasado. Cajón del Maipo. Chinowong

V.: Todos



Carlos Roberto Wong Aravena

(Chino, Serruchino, Robert, Ciciolino, Oriental, Chaiwong, Chinongo, Cara de Mongo, Soplete, Jordan (NKO), Ajaiwongchun.

El Chino es otro de los fundadores del curso ya que llegó en Petit Jardin mostrándonos desde pequeño sus increíbles habilidades intelectuales. Cuando chico era un niño bueno que nunca se metía en líos, incluso obtuvo numerosos diplomas, medallas y regalos que demostraban su buena conducta. Pero algo le pasó en Media, sufrió una metamorfosis que lo transformó en un aserruchador de primera categoría, sin ningún tipo de moral ni principios, cosa que lo hizo estar en cuanta pelea entre pololos hubiera; él alegaba inocencia diciendo tener solo amistad, pero se traslucían ocultas intenciones.

También se le vio rondando cursos inferiores durante los recreos (léase Chabela, Daniela, Rayen, Bernardita). A este supuesto mateo (que en realidad no estudia nunca) se le vio siempre junto con el lechuga y el Piri, pasando por todo tipo de aventuras (incluso una ida "en cana" en Tongoy). El Chaiwong es fanático por Pink Floyd, el Colo y las pololas de sus amigos.

Tampoco vamos a olvidar sus "espectáculos" en el camarín, lo que fue motivo de burla de sus compañeros, y continuas peleas "a muerte" con la Isa recurriendo a todo tipo de armamentos (pofilas, bebidas, yogurts, pistolas de agua, etc.)

Pero este chinín de aparente aire perverso es, en realidad, de los mejores compañeros, y amigo para algunas, que podríamos haber tenido, ayudando siempre en cualquier problema. Esperamos que seas un excelente doctor o veterinario y que nos hagas una rebajita cuando nos atiendas. Tu curso que te quiere mucho.

F.T.: Yo no fui. Allshullsha. Me piqué en serio. Qué luuuiindo! Saludos al Flaco Roge. Ay, huesitos! Estás muerto, Heiss!

R.U.: Unos calzoncillos sobrios. Frenillos fijos y desodorante para su perra, la Bolita.

D.F.: La Chabe, la Daniela, La Bernardita, Ser David Gilmour.

LQNSS: Camila H. V.: Aserruchar. Dormir y ponerle sobrenombres a la Marcela.

Eugenia Luisa Bravo Orellana

(Euge, Uge, Terminator, Juge, Lagarto Juancho, Flaca)

La Uge ingresó ligordita!! al colegio en Grand Jardin, donde su primer conflicto existencial fue el sobrenombre "Cuatro ojos", que superó luego de una operación. Yunta inseparable de la Daniela en 2. Básico, quién tenía hasta un cepillo de dientes personal en su casa. Después fue amiga de la Ale y de la recordada Ranita. Con esta última hacía las más increíbles exploraciones en cuanto fiesta había en la región metropolitana.

En Hueldén se ganó los gritos de todas sus compañeras por su paso terminator en los sacos ordenados. Nuestra sigilosa amiga escondía en su corazón al Tomasito, que luego fue reemplazado por el flaco actual. Su movimiento religioso la alejó de nosotros, pero no del Espíritu Santo... y de Gonzalo (ibuena mezcla!).

Esperamos verte decidir entre Periodismo, Sicología y Teatro.

Aunque sabemos que eres capaz de hacer cualquiera de las tres.

Un "abrazoso" de tu curso que te quiere.

F.T.: Tengo frío. ¡Queee lataaaaa! Tengo hambre. No entiendo!

R.U.: Una panadería. Un guatero eléctrico. Diez kilos más. Natur de por vida.

D.F.: Ser gorda. Hablar fuerte. Gonzalo en el colegio.

LQNSS: se supo

V.: Natur.



Juan Pablo Plubins Plubins

(Cubillos, Cubitos, Rambo, Cabeza de pollo, Barsablo, Galán de Cartagua, Ceja, Peter)
Pablo llegó al colegio en Petit Jardín, siendo de los pocos fundadores que aún se mantienen en el curso. Desde pequeño se caracterizó por quedarse dormido en todos lados, incluso arriba de las mesas durante las clases. En sus primeros años escolares nos dimos cuenta del terror que tiene a ser "vacunado", cuando una enfermera tuvo que perseguirlo por toda la sala y por el colegio para ponerle una inofensiva inyección, sin resultados.

Desde chico empezó con sus abusos, cuando convencía a inofensivas mujeres que le regalaran su yogurt a cambio de un pequeño show.

En materia amorosa, se inició con un matrimonio con la Isa, lo que nos hizo pensar (equivocadamente) en futuras relaciones muy serias, pero al año siguiente terminó en un polémico divorcio, por lo que en 5. Básico buscó la compañía de María Elena, con quien no duró mucho. En 2. Medio, Pablo provocó la histeria de dos de sus compañeras, Marcela e Isabel, cuando el Pelao le propició un tatequeto, sin querer, directo en la boca del estómago, lo que le significó caer desmayado en plena clase de historia. Ese mismo año Pablo se ganó el apodo de Ceja, cuando por curiosar una máquina "cortapatilla" se dejó un pelón en medio de una ceja, descubierto por su amada Cathy. Hasta ahora no se sabe de alguna mujer que lo haya pillado volando bajo y lo haya enamorado perdidamente, pero son innumerables sus romances furtivos y polémicos ... incluso en el colegio. Pablo, que te vaya bien en La Fonti y ojalá te pillen volando bajo (mujeres).

Tu curso que te quiere

F.T.: Demás que sí. Vamos, chiquillos. Sólido. Soy super mala onda. ¿Por qué me falta la pura capa?

R.U.: Chinoli en Santiago. Un par de skies decentes. Clases de pronunciación. Minas decentes y con más de 14.

D.F.: Ser reventao. Poder comer galletas de vino sin curarse. Saber pronunciar "Peter". Ser bueno pá'l futbol. Pololear más de una semana. Ser mino.

LQNSS : sus romances veranicos. La casa de Javier.

V : Lolasss. Galletas de vino pá'l carrete.



Carolina Andrea Muñoz Perez

(Caro, Callula, Bestia, Turula, Sharito, Sharito Sharlin)

La Carola gozó de nuestra compañía durante Petit Jardín para volver a profundizar materia en 7. Básico, sentándose desde el primer día con las que ahora la aguantan.

No es muy fácil verla porque sus amígdalas tamaño familiar la obligan a ausentarse por largos períodos de tiempo, víctima de todo tipo de enfermedades exóticas.

Desde 8. Básico datan sus supuestas aventuras etflicas que la han hecho acreedora de muchas tallas injustificadas. La Carola siempre ha sido quitada de bulla, pero ¡ay! del que la vea enojada, pero no por eso se dejan de escuchar sus interminables chácharas en sus clases favoritas (Física y Filosofía) no por el contenido sino por el lenguaje (me duele hasta la cabeza de la cabeza de la cabeza). Inolvidable fue la clase de Francés donde nuestra "manitos de hacha" botó la radio y su cara de "cúnico" cuando ve sangre o cualquier elemento pertinente al grupo de los arácnidos o reptiles. Con respecto a sus amores, le conocemos uno tormentoso y otro furtivo, pero se le agregan los pilotos y vecinos.

Bueno, futura diseñadora, esperamos que te vaya bien en todo y con... y que nos hagas rebaja en tu tienda de decoración. Tu curso que te quiere.

F.T.: ...la lora. Apúrate que te matan. Qué nota? AAhhhhhhh! No, pero Ale... Aléjate de mí!

R.U.: Un coné de peluche. Unas amígdalas tamaño normal.

D.F.: Que no la molesten con el Coné. Ser sana.

LQNSS : Nunca se va a saber.

V : chocolates

Hugo Andres Baranda Peralta

(Guatón, Tongua, Parranda, Gordugo, Michael Gordan, Cara e'manzana)

El Guatón llegó en Segundo Básico proveniente del San Ignacio de Ovalle. Desde que era una manzanita demostró su afición al basket, pero no fue afortunado en sus primeros años ya que pasó la mayoría de los partidos calentando banca. Por su perseverancia llegó a ser la salvación del equipo. También se destacó en otros deportes como futbol y voleibol.

Gordugo fue el recurso para muchos flojos que no pescaron en clases de Química y querían salvarse en la prueba, además, de bolsear unas abundantes onces características en su casa.

A pesar de ser hijo del profesor jefe, fue víctima de los ataques de la Guille (Caaaaaallate, Huuuuuuugo!).

De sus amores se conoce poco ya que la mayoría de ellos son provincianos (viajes por la U), pero siempre vamos a recordar su romance con María Elena y con una basketbolista de apellido futbolístico.

Te deseamos éxito en tus estudios de ingeniería y siempre nos vamos a acordar de tí.

Te quiere, tu curso

F.T.: Se hizo tita. Pero Mme. yo no hice ná. ¿Viste el partido del domingo? Extra-ordinario.

R.U.: Refrigerador lleno. Una Juanita basketbolista.

D.F.: Tener un rojo en Química. Que no lo rete la Guille. Hacer la Chancha. Jugar por los Chicago Bulls.

LQNSS : Donde estuvo en el asado.

V.: Bolsear



Ana Maria Pelegri Kristic

(Anita, Flaca, Juanita, Tía Tute, Pata de alicate, Anita lava la tina, Patichueca, Vitrola)
 La Anita está en el curso desde Petit Jardin, siendo una de las fundadoras del curso. Desde pequeña nos mostró sus dotes académicos. Nadie podía creer que esta niñita tan nula para el vólibol se transformara en una de las integrantes del equipo de la Universidad de Chile y del seleccionado de Santiago. Por esto fuimos víctimas de sus innumerables historias voleibolísticas por lo que la llamamos "vitrola". Sobre sus romances, éstos más bien han sido pasajeros y tristes, como el que tuvo con aquel uruguayo del Viaje de Estudios, que se ganó el cariño del curso por su enorme ternura. Pero ahora vemos a Anita junto a un compañero de la U, Jaime. Dentro de las grandes características de la flaca están sus enormes ojeras, sus gigantescos aros para columpiar tucanes típicos de Centro América, sus colosales anillos y pulseras y sus inolvidables jopos. Pero entre sus cualidades más apreciadas están su gran simpatía (excepto en los partidos), con la que nos hizo pasar muy buenos momentos y subirnos el ánimo cuando estábamos depresivos. Bueno Anita, esperamos que sigas igual que siempre, igual de buena p'al leseo, y que te saques el puntaje nacional p'al auto y ojalá el próximo verano no lo pases en el ropero.

Te queremos mucho, 4to. 1991.

F.T.: En la U..., BLA BLA BLA, No puedo, tengo entrenamiento. Tengo partido lunes, martes, mie.... Musho. Está bien.

R.U.: Cancha de volei en la casa. Pasaje a Uruguay. Agenda eterna gigante. Una máquina hace jopos. Un loro pa'los aros.

D.F.: Selección de Chile. Vivir en Uruguay. Tener mejor promedio que el Chino. Despertar con el jopo armado.

LQNSS: La Anita en Viaje de Estudios.

V: Volei, Aros, Uruguayos, Hablar.



Luis Emilio Rojas Aguirre

(Lucho, Leshuga, Mandrake, Gulliver, Cabeza de somiere, Hugga Bunch, Luigi, Luchoneger, Barsachuga, Lucho Morrison, Luishuga).

El Leshuga llegó en 5.Básico procedente directamente de París. En un principio no fue muy aceptado en el curso teniendo que sentarse solo, al fondo de la sala.

A sus problemas de adaptación, se le agregaron sus problemas de lenguaje, en especial con las "r" y las "rr" (nunca entendió que era "el perro del sheriff corre" y no "el perro del sheriff core") Pero para suerte de él, en 7.Básico llegó su yunta de Francia, el Piri, para rescatarlo y defenderlo de los "tiernos" sobrenombres que le pusimos. De ahí en adelante se fue integrando cada vez más al curso, pasando a formar junto con el Shino y el Piri "the pink floyd's friends", los que entre sus muchas gracias, tienen la de haberse ido a la "capacha". Fue otro integrante del Cuarteto Dinámico en Algarrobo.

Nunca se caracterizó por sus habilidades en el campo de la magia, recibiendo el sobrenombre de Mandrake. Pero sí se caracterizó por sus dotes pichangueras, estando en cuanto partido se hacía, lloviera o nevara. Nuestro "compañero" siempre fue muy ferviente a la hora de discutir de política, fútbol (defendiendo a la Cato) y con la Guille. En este último tiempo se ha ganado la envidia de muchos por tener pituto en toda clase de eventos, conciertos, partidos de futbol, etc.

Bueno, Lusho, esperamos que te vaya bien en derecho y que ojalá logres ser un "diputado-apitutado". Te quiere tu curso.

F.T.: Te voy a sacar la cre... Este año salimos campeones (UC) Soy choro co... Para pos micrero!

R.U.: Un salvavidas pa' la lancha. Una peineta.

D.F.: Haberse subido a la lancha en Huelden. Ser del MJL. Que se le moje el pelo. Tener el pelo liso. Ser artesa. Peinarse. Pegarle al Ari. Ser malo. Mover masas.

Marcela Sauma Maldonado

(Marce, Sauma, Gadget, Trauma, Marichela, Fabrizio)

La Marcela llegó al curso via "vale otro" en 4.Básico destacándose de inmediato por sus dotes artísticas y su extraordinaria afición a ganar cualquier concurso de pintura que exista.

También se destacó por sus innumerables travesuras con su inseparable amiga Anita, que terminaron cuando la Anita se fue.

Desde entonces se la caracteriza por sus increíbles meditaciones, acompañadas de su mal genio ad-hoc. Pese a esto, en 3ero. se la vio con la Carola y la Cathy todo el año. Nunca olvidaremos sus interminables lios amorosos, que nunca terminaba de contar. La Marce tuvo amores de todas partes: del norte, Buenos Aires, etc. hasta que al final se decidió por Branco. Bueno Marichela, esperamos que quedes en Arquitectura, Arte o lo que más quieras.

Tu curso que te quiere.

F.T.: Hola! Hey po!... Espérenme! Felicítame, cumplo

1,2...meses. Te cuento? bla bla bla

R.U.: Cita con Santelices. Una pintura de Picasso. Curso de expresión oral.

D.F.: Hacer Educación Física. Ser más elocuente. Ser chistosa. Ser más alta.

V: pololos

LQNSS: Buenos Aires sin fin. Triángulos amorosos.



Felipe Andres Palacios Gonzalez

(Tiburón, Pulgón de parra, Barticioto, Alcachofa, Beodo, Guatefierro)

Desde que era un tiburoncito de 3 años, este personaje integra nuestro curso, siendo así uno de los innatos girozettianos que todavía forma el curso. Sus primeros compinches fueron Matías, Ari y Javier, con quienes comenzó su carrera de apostador y tramposo, engañando desde los inocentes alumnos de cursos inferiores hasta a sus más íntimos amigos. Sus fechorías comenzaron cuando en una oportunidad rompió el water del baño del colegio, debiéndolo pagar con el dinero de sus primeras estafas.

Más adelante, aprovechándose de su cargo de tesorero, que rotó con Sebastián, vivió el semestre más lujoso de su vida, invitando, desde pequeño, a mujeres a comer golosinas. Fue felicitado por todo el colegio cuando, en sus tiempos de "karateca" le dio una lección a uno de los sujetos más repudiados de ese entonces por la comunidad girozettiana.

Desde Cuarto Básico empezó su carrera de mujeriego, al conquistar primero a la Marcela, luego a la Antonia, luego a la Chica, etc. Más tarde lo vimos madurar alejándose definitivamente de sus negocios fraudulentos y comenzar a pololear seriamente, lo que no duró mucho ya que sufrió su primera desilusión amorosa, con una mujer algo mayor que él.

En 3.Medio le bajó la melancolía por sus años de básica y comenzó (junto con el Pelao) a buscar amistades en el Octavo, terminando en un apasionado romance... (que como muchas cosas, el verano interrumpió).

Actualmente Felipe ha sacado un master en amores furtivos con niñas de cursos más bajos, dejando algunas enamoradas con falsas ilusiones. Pero sabemos que aún quedan brasas en primero

F.T.: Oh! la muvis. No te agarro! No estoy ni ahí! Es güeña. Mussho. Calsinson. Vacunet. De one.

R.U.: Una polola que le dure más de 3 meses. Un Alfa Romeo. Babero pá sus admiradoras.

D.F.: Ser fiel. Salir con mujeres de su edad. Que le resulte algún rollo. Ganarse el loto.

LQNSS: Amores en Lican-Ray. V: niñas, cigarros, amores furtivos y pasajeros



Carmen Gloria Jara Guzman

(Yoyi, Jorge, Yoyo, Yonyi, Oso Yoyi, Grace Jones, George, Cirila)

La Yoyi pasó fugazmente por nuestro curso en Petit y se reincorporó en 3.Medio con un poco de desconfianza por nuestra imagen, a la que no contribuyó mucho su primera compañera de banco. La Osita sacó recién su cartita bajo la manga contándonos su misión comando en contra de la Mme. de Técnicas Manuales que tuvo como reconocimiento una suspensión en 2.Medio.

Grace nos ha demostrado su cinta negra en arduos combates con algunos de sus compañeros, entre los que destaca el Jaime, de los que no sale muy bien parada.

Se repitió el plato del Viaje de Estudios, lo que le permitió conocernos mejor y empezar a querernos.

Imborrables para muchos son sus coreografías, su carrete de la última noche y el atraso, con su yunta Camila, y el reto ad-hoc.

Nuestra futura artista fue víctima de la Mme. Carmen haciendo un mural para la consulta del dentista durante 3 años, el cual todavía no se exhibe.

Bueno, Yoyita, sigue así como eres, y ojalá te resulte todo lo que deseas y esperamos ver tus cuadros en los mejores museos del mundo.

Un besito de tu curso que te quiere mucho.

F.T.: Siniestro!!!! Aaaaaaaaahhhhhh?! Yaa poo! De que se rien? Je je ... Soy shorito tú, ah...

Ah, lo hace pá puro llamar la atención... No estoy ni ahí con vó!

R.U.: Camisa de fuerza. Sesiones de karate. Acciones de Esprit y Americanino. Un pasaje a la luna de Endor.

D.F.: Pegarle a Jaime, Hugo, Ari, etc. Tener zapatos de colegio opacos. Estar más de 20 segundos quieta. Ser ewok, gremlin, o por último, un osito.

LQNSS: Ella tampoco (última noche del viaje de estudios)

V: Biblioteca de Providencia

Raul Enrique Morales Ralph

(Gato, Sr. Corrales, Radúl, Comegato)

Corrales llegó al colegio en 6.Básico recibiendo su primer sobrenombre "comegato", acortándose simplemente a "gato", el cual le ha acompañado durante todos los años de colegio. Ya adaptado al curso, nos sorprendió con algunas de sus anécdotas como la de 2.Medio en que pidió permiso para ir al baño porque tenía malestares estomacales. Resultado: tuvimos que evacuar la sala y no pudimos hacer clases.

El gato se encargaba de tomarse todos los conchos de las "bebidas" de las fiestas, viejotecas y asados. En estos últimos él era el más entusiasta en hacer asados, sobre todo en la casa de Cristóbal (?). Además se caracterizó por ser el fotógrafo oficial del curso. Lo recordaremos por su buen asado en el cual algunos quedaron en dudoso estado que los obligó a quedarse durmiendo en cualquier parte. Bueno gatito, ojalá que te vaya super bien y que llegues a ser un excelente ingeniero porque te lo mereces.

Te quiere, tu curso.

F.T.: Si no pasó nada. ¿Cuando hay otro asado? No quiero más. Oye, loco, tenís un ...

R.U.: Asados más seguido.

D.F.: Una relación duradera.

LQNSS: Como llegó a su casa después del asado de Eduardo.

V: Asados



Rodrigo Andres Rochet Clasen

(Gordrigo, Troncochet, Roxette, Rosse, Ciclón del Caribe, Automan, Director)

Rorro se unió al curso debido a sus ganas de profundizar Octavo y el susto de enfrentar la Media. Desde ese entonces pudimos apreciar sus habilidades y estrategias para pasar de curso.

Este personaje, a principios de Media, tenía como yunta a su primo con quien salía a carretear; sus lugares iban desde el Estadio Español hasta Marbella, donde solían tomarse unos copetes de fanta o cocacola. Más tarde conocimos sus habilidades conductivas cuando botó una muralla de su casa tratando de estacionar el auto. Este Goldo recibió a muy temprana edad su primer auto, con el cual salíamos a carretear y lo pasábamos grosso, de lo que tenemos grandes recuerdos.

En 4º Medio Rodrigo se hizo un hombre hecho y derecho, recibió su segundo auto "la lancha roja". También podemos recordar sus participaciones en los campeonatos de tenis representando al colegio con el Ari habiendo obtenido hasta un segundo lugar.

Ahora dedica su tiempo a los deportes como ski, natación, y también "intenta" la equitación en su campo. Pero su mayor preocupación es su polola, la Macarena, la que lo tiene enfermo de agarrao e incluso creemos que más adelante se casarán. Ahora último Rodrigo apenas "pesca" el colegio ya que está de Director de la empresa, lo que ha causado diversos comentarios. Rodrigón, esperamos que te vaya muy bien como Director. Tu curso que te quiere

F.T.: A ver, a ver, cuanto le ponemos de bencina? (más de luca).

No, voy pá otro lado. No, voy atrasado. Cacha como me mira, la tengo loca.

R.U.: Vales eternos de bencina. Clases de lectura veloz. Camisas no tropicales. Cola de zorro pá la antena del auto.

D.F.: Andar en micro. Tener una citrola. Ser lolo y malo. Ser flaco. Vestirse sobrio. Sacar sobre 500 en los ensayos. Haber hecho una tarea de matemáticas.

LQNSS : como ha pasado de curso. Su sastré (caribeño).

V : autos. Petrodólares. Guayaveras.

Catherine Christine Blanche Eichwald Rojas

(Cathy, Novicia, Monja, Sor Teresa)

La Cathy llegó al colegio en Petit Jardin, mostrando desde entonces una tímida personalidad. Famosos eran sus cumpleaños en los jardines (no sólo en el curso), porque nos llenaba de golosinas y tortas, como hoy lo hace con sus abundantes colaciones, que no siempre sobrevive a sus hambrientos compañeros (Ari, Seba, Pablo, etc. etc). Junto con ganarse nuestro cariño, la Cathy buscó el cariño de los profes haciéndole la pata a cuanto profesor había y participando en todas las actividades sociales del colegio. Junto con este gran espíritu la Cathy tiene todos los títulos de responsabilidad, lo que le ha valido tener excelentes notas y el constante reto de algunos compañeros: al estudiar tanto y hacer todo a tiempo desprestigiaba a los más flojos. Sólo en Media empezamos a conocer a la Cathy, mostrándonos los primeros rasgos de rebeldía, al lanzarle un balde de agua a Pablo, o cuando salió a carretear sola en el Viaje de Estudios (aunque se haya perdido).

Aunque pocos lo crean, la Cathy tiene una vida muy agitada, ocupando gran parte de su tiempo en reuniones parroquiales y muchas peregrinaciones donde conquista a numerosos hombres dándole falsas ilusiones, porque la Cathy luego los rechaza... Cathy, realmente esperamos que tengas el mayor de los éxitos en todo lo que quieras hacer, y que Dios te acompañe, porque realmente tú te mereces lo mejor, a pesar de haber maltratado tanto a tu querido Pablo.

Tu curso que te quiere.

F.T.: ¡¡Pablo, córtala!! Ari, a la otra te pego!. Déjate de pegarle a la Yoyi! Yoyi!!! organízate.

R.U.: un seminarista.

D.F.: Ser mala. Evangelizar a alguien del curso. Que la reten. Embriagarse.

LQNSS : Discoteque de Punta del Este.

V : Religión. Agua bendita.

Sebastian Stranger Martinez

(Seba, Sebitas, Sebars, Shevan, Dornus, Gato, Gargantúa, Piriuhin de uva, Canitrot, Nico)

El gato se nos unió en Grand Jardin, llegando con una mezcla rara en su mamadera, la cual todavía no deja.

Cuando era un gatillo, su yunta era el Chino con el que jugaba al doctor, con los demás no estaba ni ahí ya que las pichangas en su barrio ocupaban toda su atención y su tiempo restante lo utilizaba en organizar ataques ecológicos terroristas a las peleterías. Más tarde tuvo su primera desilusión amorosa con la Quintrale Pérez. Fue creciendo y los cursos mayores lo ocupaban de punching, lo que lo hizo reaccionar hasta transformarse en el corpulento tigre del ring callejero, ganando por knock out prácticamente todos sus combates. Ya en Media, cambió sus orientales amistades por los que hoy sin sus yuntas. En este tiempo se estabilizó su pensamiento político y se hizo fiel amigo del pelao Blumel, con quien tuvo grandes aventuras. Luego, inscribiéndose en la UDI, comenzó su vida laboral trabajando en las campañas políticas junto al culebrotas de Felipe P. ganando sueldos estratosféricos, que fueron destinados en su mayor parte a vicios juveniles.

Desde que era pequeño se presentó para presidente de curso, usando todas las artimañas que estaban a su alcance y no ganó ninguna hasta que este último semestre se adjudicó por caridad, el cargo, derrotando a su tradicional archirival Eduardo.

El Piriuhin fue uno de los impulsores de los asados de curso, en los cuales nos entretuvo con inolvidables chistes. Este año cambió sus vicios por el deporte, participando junto con el Lechuga en todas las pichangas. Bueno, Shevan, confiamos en tu éxito en Ingeniería y que puedas comprar un auto para correr en rally. Tu curso que te quiere.

F.T.: Gustas? Compremos virus. Ahora sí lo tengo! Ya, chiquillos, se armó!

R.U.: Baúl de gomina. Un bar pa'l Ferrari. Set de armas Ninja. Pasa montañas pá ir al Jumbo.

D.F.: Ser tortuga Ninja. Ganar alguna elección. Ser barman. Ser presidente de curso.

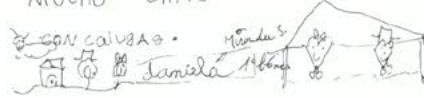
LQNSS : Comando con Rochet. ¿Habrá rescatado a Sergio? V : videos.





Atletismo...

HOLA MADAM NICOL HOLA PROFESOR
 ME GUSTO LA CLASE DE ATLETISMO
 SOBRE TODO LOS JUEGOS SON
 EN TRENIDOS Y PROFESOR USTE
 ESTIERNO MADAME USTE ES ALEGRE
 USTEDES SON CARINOSOS
 ESPERO CE ESTEN BIEN YO LOS CERO
 MUCHO CHAO



Creaciones

Pigeon Voyageur

Misha Perret



Je voudrais être un pigeon voyageur
 pour dire au monde entier
 que la PAIX est déjà là
 pour dire aux gens combien la paix est belle,
 pour parler que des bonnes choses
 et rien d'autre.



PETROLEUM S.A.



SALUDAN A LOS ALUMNOS,
PROFESORES Y APODERADOS
DEL COLEGIO LA GIROUETTE

Uff! estamos agotados pero felices y orgullosos.

Aunque ustedes no lo sospechen siquiera, el hacer esta revista nos tomó muuuuuucho tiempo, y eso principalmente porque ninguno de nosotros es profesional en esta materia sino solamente contamos con un gran entusiasmo e interés por ella.

Siendo así, deberán perdonarnos los errores que involuntariamente hayamos cometido.

Nos sentiremos muy pagados por nuestro esfuerzo con el solo hecho de saber que uds. la han disfrutado.

Comité editorial